BON DIA Aruba

Diamars 24 di April, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Relaciona cu expresionnan haci riba casamento di mesun sexo

Secretario di estado di Hulanda ta pidi Gobierno di Aruba aclaracion

Dentro di tres luna e kier un raport di Gobernado

Pagina 3.

Manifiesto a keda entrega na Presidente di Parlamento

Comunidad kier accion rapido pa e problema di chollernan prome cu e situacion sali completamente for di man







ORANJESTAD – Ayera atardi a tuma lugar e marcha pasivo di protesta contra e problema di chollernan cual a cuminsa dilanti edificio di Corte y a termina dilanti edificio di Gobierno caminda presidente di Parlamento, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras a sali pafo pa ricibi e manifiesto.

Un cantidad di persona a participa na e marcha pasivo di protesta, pa demostra nan precupacion pa cu e problema serio di choller riba nos isla. Den e manifiesto cu a keda entrega ta wordo ta pidi nos gobernantenan tuma accion rapido promer cu e situacion sali completamente for di man. Lesa pagina 2.

Dos Fiscal Hulandes, RST y Polis ta investigando carta Namdar

Pagina 3.

Manifiesto a keda entrega na Presidente di Parlamento

Comunidad kier accion rapido pa e problema di chollernan prome cu e situacion sali completamente for di man

ORANJESTAD – Ayera atardi a tuma lugar e marcha pasivo di protesta contra e problema di chollernan cual a cuminsa dilanti edificio di Corte y a termina dilanti edificio di Gobierno caminda presidente di Parlamento, sra. drs. Mervin Wyatt-Ras a sali pafo pa ricibi e manifiesto.

Un cantidad di persona a participa na e marcha pasivo di protesta, pa demostra nan precupacion pa cu e problema serio di choller riba nos isla.





Bon Dia Aruba a haya copia di e manifiesto cu ta mustra entre otro cu e crecemento di e cantidad di choller ta treciendo hopi problema y tension den nos comunidad.

E sentimento general ta cu e chollernan tin tur libertad di haci y deshaci, mientras cu e ciudadano cu ta atene su mes na reglanan ta esun cu ta sali perhudica den cualkier confrontacion cu un of mas choller.

Hortamento door di chollernan ta tuma lugar practicamente tur dia aki na Aruba. Mescos ta e caso cu destruccion di propiedad di ciudadanonan den nan propio cas, den nan negoshi of riba caya.

Intimidacion door di chollernan na cas di ciudadanonan of riba caya ta trece sentimento di inseguridad cerca hopi y ni turistanan ta scapa di molester di chollernan.

Ainda ta fresco den nos memoria con despues di parada di mucha na San Nicolas, un ciudadano a ser ataca mortalmente door di un choller paso el a nenga di duna e choller tres florin. Tambe nos por menciona e caso di sr. Hunt (q.e.p.d.) cu a wordo asesina cruelmente door di un choller. Awor nos por mira con un ciudadano ta keda encarcela, pasobra el a para pa defende derechonan di su señora y nan propiedad.

Firmantenan kier expresa nan disgusto cu e situacion actual y ta pidi nos gobernantenan pa atende cu e problematico di chollernan na un manera mas diligente y pro activo caminda derecho di tur ciudadano cu si ta cumpli cu nos leynan y reglanan di bon conducta ta keda proteha.

Por considera cu e molester y tension cu chollernan ta trece pa nos comunidad ta conduci awor cu e situacion a yega na su limite y ta rekeri di accion rapido. Pa tal motibo firmantenan mediante e peticion aki, ta solicita accion rapido di nos gobernantenan promer cu e situacion sali completamente for di man.

Presidente di Parlamento a acepta e manifiesto y a keda di bay studia esaki y cu ta conhuntamente lo mester busca un solucion.







Relaciona cu expresionnan haci riba casamento di mesun sexo

Secretario di estado di Hulanda ta pidi Gobierno di Aruba aclaracion

Dentro di tres luna e kier un raport di Gobernado

ORANJESTAD – Secretario di Estado di Hulanda, Ank Bijleveld-Schouten a pidi Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Croes pa aclaracion riba e comunicado cu e partido den Gobierno, MEP, a publica siman pasa riba e asunto di casamento di mesun sexo.

Bon Dia Aruba a ricibi for di e representante di Hulanda na Aruba, sr. Maarten van Rossum LL.M.

e comunicado di prensa cu e vocero di Secretario di Estado, Tijs Manten, a manda caminda e Secretario di Estado ta cuestiona e expresionnan cu a wordo haci di parti di MEP y na un forma diplomatico ta exigi pa Gobierno distancia su mes di e expresionnan aki y tambe ta exigi pa Gobernado manten'e informa y cu dentro di tres luna Gobernado mester mande un raport.

E Secretario di Estado a duna di conoce cu pa Hulanda, e contenido di e comunicado ta completamente for di sla. Secretario di Estado, Ank Bileveld-Schouten ta haya cu paisnan dentro di Reino mester anda cu otro cu respet.

Den e comunicado di MEP ta wordo mustra cu e norma y balor na Hulanda a bay perdi. Cu sex cu muchanan di 12 aña, abortus, euthanasia y casamento di mesun sexo ta un realidad na Hulanda y cu e pueblo Arubano no kier pa Hulanda impone tipo di casonan molestioso asina riba e comunidad.

Secretario di Estado Bijleveld ta spera cu Gobierno di Aruba lo distancia su mes di e comunicado di prensa aki. Den e combersacion cu e Secretario di Estado tabatin cu Minister Plenipotenciario di Aruba, a papia tambe riba e decision cu Corte Supremo riba e asunto di casamento di mesun sexo. E Secretario di Estado a bisa cu Hulanda ta sali for di e punto di bista cu Aruba lo ehecuta e decision di Corte Supremo. Den e decision ta para cu casamento di mesun sexo na Hulanda mester keda acepta den henter Reino Hulandes. Secretario di Estado, lo laga Gobernado di Aruba pone na altura si e decision ta wordo respeta y ehecuta.

Dentro di tres luna Secretario di Estado, Ank Bijleveld-Schouten kier pa dentro di tres luna, Gobernado manda un raport p'e tocante si e decision di Corte Supremo ta wordo respeta y ehecuta.

Esaki ta un carta fuerte cu Secretario di Estado di Hulanda ta manda pa Gobierno di Aruba. Awor ta toca Gobierno di Aruba reacciona of duna contenido na e carta aki.

Prome foto di famia Real cu Princes Ariane



ROTTERDAM/ ORANJESTAD – E servicio di informacion di Reino a facilita e prome foto di Princes Ariane cu su famia. Ariba e foto por mira Su Mahestad La Reina Beatrix, Prins WillemAlexander, Princes Maxima y e Princesnan Amalia, Alexia y Ariane den e jardin na Eikenhorst na Wassenaar. Manera ta conoci dia 10 di April 2007 den e hospital Bronovo na Den Haag, Princes Ariane a nace.

Dos Fiscal Hulandes, RST y Polis ta investigando carta Namdar

ORANJESTAD – Interogacionnan ta tumando lugar den e investigacion preliminar cu autoridadnan a cuminsa relaciona cu e carta Namdar.

Manera Bon Dia Aruba a publica, Ministerio Publico a confirma cu a cuminsa un investigacion relaciona cu e carta cu Namdar a manda. Entre otro ta sospecha aki di un posibel suborno. Sinembargo ta asina cu Ministerio Publico, ta haciendo un investigacion preliminar pa determina si realmente tin hechonan castigabel comete.

Ta asina cu Procurado General a reuni cu Alto Comisario sr. de Witte pa yega na palabracionnan concreto con e investigacion lo tuma lugar. Ta asina cu Procurado General a instrui dos Fiscal Hulandes pa coordina e investigacionnan cu mester tuma lugar.

Di parti di Polis a mira e necesidad di envolve RST, caminda miembronan di Recherche y miembronan di RST ta haciendo e investigacionnan preliminar. Mirando cu e investigacion preliminar, cu ta un investigacion hopi detaya, lo por bay dura basta tempo, Ministerio Publico no kier divulga ningun informacion pa no perhudica e investigacion.

Den e caso aki tin hopi presion politico pero mester laga autoridadnan haci e investigacion necesario.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Relaciona cu Fiscal no ta persigui minister Ramon Lee

PG ta contento cu a sigui e caminda corecto di entrega keho na Hof

ORANJESTAD – Te ainda Corte Superior no a cuminsa cu e proceso di "Beklag" cu mr. M.Baiz a entrega luna pasa.

Manera Bon Dia Aruba a publica, mr. Baiz, den nomber di su cliente, a manda un "Beklag" na Corte Superior relaciona cu e decision di Ministerio Publico cu no ta persigui minister Ramon Lee.

Despues cu e persona femenino a haci denuncia, a cuminsa un investigacion.

Miembronan di Landsrecherche, hunto cu dos Fiscal, a interoga tanto e denunciante como e sospechoso. Abogado mr. Baiz a compaña su cliente mientras cu mr. C. Lejuez a compaña minister Lee.

Redactor di Bon Dia Aruba tabata papiando cu mr. Baiz den edificio di Corte, na momento cu mr. Baiz a haya yamada di Fiscal, kende a notifica cu Ministerio Publico a dicidi cu no ta persigui minister Lee.

Por a mira riba cara di mr. Baiz cu el a keda sorprendi cu e noticia aki y cu e no a keda nada contento cu e decision di Ministerio Publico. El a pidi Fiscal pa manda un carta den cual e ta notifica tur locual el a caba di papia cu mr. Baiz.

Mr. Baiz a keda warda riba e carta di Fiscal y a lo largo el a manda un carta pa Corte Superior pa cuminsa un "Beklag" contra e decision di Fiscal.

Bon Dia Aruba den un entrevista cu Procurado General mr.drs. Croes Fernandes Pedra, a puntra PG si ya caba Ministerio Publico a wordo notifica di parti di Corte Superior cu tin un "Beklag".

Mr.drs. Croes Fernandes Pedra a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu ainda no a haya notificacion di Corte Superior y cu e ta contento cu a sigui e caminda corecto den e caso aki. PG a mustra cu ora un persona no ta di acuerdo cu e decision di Ministerio Publico, e tin e derecho di keha y por haci esaki na Corte Superior. Esaki ta e caminda corecto pa cana y asina Corte Superior ta evalua si Ministerio Publico a tuma un decision corecto of no.

Pa loke ta trata e procedura cu mester sigui despues cu mr. Baiz a manda e carta, ta asina cu Corte Superior mester manda un carta pa Ministerio Publico, caminda e ta exigi un raport di e caso y cu e argumentacion di Ministerio Publico pa cu e decision cu a tuma.

Despues Corte Superior ta stipula un fecha caminda den "raadkamer" esta cu porta sera, Abogado General mr. Jörg, kende ta fungi como Procurado General den Corte Superior y e Fiscal concerni lo mester presenta. Tambe lo bay ta presente abogado mr. Baiz, caminda cu portanan sera Hof lo trata e keho y despues Hof ta tuma un decision. Si resulta cu e decision tuma pa Ministerio Publico ta corecto, e ora ey Hof ta rechasa e keho. Si resulta cu e decision tuma pa Ministerio Publico no ta corecto, e ora ey Hof ta instrui Ministerio Publico pa cuminsa cu un caso penal contra minister Lee.

Te ainda e proceso no a cuminsa cana o sea cu Corte Superior ainda no a manda carta pa PG encuanto e "Beklag".

Bon Dia Aruba por a compronde cu normalmente asuntonan asina ta wordo trata di biaha y por bien ta cu un ora pa otro Ministerio Publico ta haya e carta di Corte Superior pa traha un raport riba caso minister Lee.

E chofer a resulta herida

Auto ta bolter na Catiri





ORANJESTAD – E palo di awa cu cay diasabra, tabata motibo di varios accidente cu herido. Un di e accidentenan a sosode na Catiri caminda un auto a bolter y despues bay subi algun baranca.

Aparentemente door di e caminda muha, e chofer lo a perde control. Ta asina cu e chofer a wordo hiba cu Ambulance pa hospital pa asina haya tratamento medico.

Hues a confirma castigo di 2 aña di prison

Trahado ilegal tabata horta for di cambernan di hotel

Mas di 10 turista a entrega keho

ORANJESTAD – Fiscal y Hues a condena totalmente e forma con e Venezolano Yesid Maldonado Molina hunto cu otronan tabata horta den cambernan di un hotel grandi y awor Maldonado Molina ta purba pinta su mes inocente.

Dia 9 di December 2006 el a wordo gara door di un miembro di seguridad, na momento cu e kier a sali for di e hotel unda e tabata trahando cu un tas di lomba. Na dado momento el a core bay lagando e tas atras y a resulta cu den e tas tabatin diferente articulonan horta for di e cambernan di e hotel entre otro un laptop. Durante tratamento di e caso, Yesid Maldonado Molina a desmenti categoricamente cu e tin algo di haci cu e ladronicianan cu tabata tuma lugar den e hotel.

Segun Maldonado Molina, el a scucha un tal Guillermo ta papia cu un otro persona, Alvares, na telefon cu nan tin yabi maestro di tur e cambernan y cu asina nan tabata drenta den e cambernan.

Maldonado Molina a splica Hues cu el a bin for di Venezuela y a haya un chens pa traha hunto cu Guillermo o sea Guillermo tabata su hefe. Maldonado Molina a haya un apartamento den e hotel pa comparti cu un otro trahado. El a bisa Hues cu e tabata kedando ilegal na Aruba y dia 9 di December e tabata bayendo Venezuela pa pasa dianan di fiesta cu su famia.

Segun Maldonado Molina, Guillermo a pidie pa sali cu e tas y e lo dun'e un cantidad di placa. Ora cu e guardia a para Maldonado Molina, Guillermo a sigui cana bay. Maldonado Molina a bisa Hues cu e no tabatin nada di haci cu e ladronicia for di e cambernan y cu e unico eror cu el a haci tabata yuda Guillermo dia 9 di December, dia cu el a wordo gara tambe. Hues a bisa Maldonado Molina cu e no ta kere nada cu loke Maldonado Molina a bisa.

El a mustra cu 15 turista a entrega keho di ladronicia cu a tuma lugar den nan camber di hotel caminda un gran cantidad di placa a wordo horta y tambe aparatonan electronico, brilnan di solo, colonia, paña, etc.

Hues a remarca cu durante investigacion a bin constata cu den e camber unda Maldonado Molina tabata keda, tabatin un cantidad di articulonan procedente di ladronicia for di e cambernan di hotel.

Hues a mustra cu e articulonan cu a wordo haya den camber di Maldonado Molina tabata articulonan caro. Entre otro a haya un holoshi Cartie. Segun Maldonado Molina e holoshi ta un imitacion exacto.

Hues a sigui bisa cu Polis a detene e tal Alvares cu Maldonado Molina a menciona, pero e persona aki a desmenti categoricamente di tin algo di haci den e caso aki.

EXIGENCIA

Fiscal a condena totalmente loke Maldonado Molina a haci. E ta kere cu hunto cu Guillermo, Maldonado Molina a horta for di e cambernan di hotel. El a tene cuenta cu e gran cantidad di ladronicia cu a sosode na e hotel caminda 15 turista a entrega keho.

Fiscal a tuma Maldonado Molina na malo pasobra loke el a haci ta afecta e turismo di Aruba. El a mustra cu e turistanan ta bin Aruba keriendo cu nan ta riba un isla sigur y ta wordo horta di e forma aki. Esaki ta shock e turistanan y ta crea un mal imagen pa Aruba. El a exigi 2 aña di prison, kitando e tempo cu Maldonado Molina a pasa den detencion preventivo.

SENTENCIA

Hues despues di a scucha e defensa di mr. Mohamed, a dicta sentencia di biaha.

Hues ta haya Maldonado Molina culpabel pa e serie di ladronicianan na e hotel. El a bisa cu Maldonado Molina a abusa di e confiansa cu e turistanan a pone den e hotel. El a señala cu a usa un plan caminda a haci uso di yabi maestro pa drenta den e cambernan. El a condena e hecho cu Maldonado Molina ta bin di exterior pa bin horta na Aruba. Hues ta haya cu mester manda un mensahe bon cla cu no ta tolera e actitud aki. El a confirma e exigencia di Fiscal. Hues a condena Maldonado Molina na 2 aña di prison kitando e tempo cu ya caba e ta sera den KIA.

Dos persona deteni pa bringamento cu cuchiu y tubo

ORANJESTAD – Diadomingo mainta tempran, asistencia di Polis a wordo pidi cu urgencia pa un pelea formal cu cuchiu y tubo den Helfrichstraat net banda di un bar.

Un di e patruyanan cu tabata bayendo pa e sitio, a wordo dirigi pa Bernhardstraat banda di e laundry caminda e victima di e pelea lo tabata canando.

E patruya a topa cu e homber A.W.(31) di Sint Maarten, kende tabatin un hincha hopi grandi na riba su lomba. El a bisa Polis cu den Helfrichstraat el a wordo maltrata pa P.L.(41), kende a dale cu un pida tubo riba su lomba. Segun A.W., e mester a core bay ya cu ta un grupo di persona a cuminsa bringa cun'e. E patruya a dicidi di hiba A.W. warda di Polis pa asina tuma su declaracion.

Mientrastanto e otro patruya a topa cu P.L., kende a declara cu ora A.W. a saca un cuchiu p'e y menace cu esaki, el a dal'e cu un pida tubo. P.L. a wordo deteni y hiba warda di Polis. Na warda di Polis, despues di a scucha ambos banda di medaya, a puntra P.L. y A.W. si nan kier entrega keho pero ambos a bisa cu nan no kier entrega keho contra otro. Polis a hala nan atencion pa cu nan comportacion y a laga nan bay.

Lider di partido RED, sr. Rudy Lampe

Partido RED ta sostene grupo di manifestante pero ta na gobierno pa ehecuta e cambio

Proyecto Hotel Central ta un fracaso, segun fraccion di RED



ORANJESTAD - E manifestacion di ciudadano di 23 di april ta termina na edificio di Parlamento. Corectamente e ciudadanonan ta pidi pa cambia nos leinan pa atende e problematica di adictonan ambulante. Fraccion di RED ta completamente di acuerdo cu e pensamento aki, ta pesei fraccion di RED a presenta un mocion den sala di Parlamento dia 14 di September 2006 cu a keda aproba.

E mocion ta bisa cu mirando e problema creciendo, e molester cu e adicto ambulante ta causa den centro di Oranjestad, y considerando cu un parti di KIA ta destina pa e rehabilitacion di e adictonan aki cu no a keda uza ainda pa esaki, y cu S.O.V. a resulta di ta un medio exitoso den otro parti di Reino Hulandes, ta urgi Gobierno pa bin cu e lei di S.O.V. Lamentablemente gobierno te awe no a haci caso di e mocion aki y gobierno a uza e parti di KIA destina pa e adictonan pa sera ilegalnan.

Kico ta lei di S.O.V.? Esei ta para pa Strafrechterlijke Opvang Verslaafden. Esaki ta un tratamento di rehabilitacion forsa via lei penal. Bo por pensa riba un programa unda e adicto ta keda sera pa por lo menos dos aña. Palabranan clave den e programa ta: deporte, wega educativo, formacion personal, educacion y muy en especial trabou. Trabou riba tereno di agricultura, construccion, drecha cas, haci caya limpi, trabou di security, yuda den e sector turistico cu trabou di limpiesa, cushina etc.

Pa haci un programa di dos aña posibel, e castigo cu por impone pa infraccion (overtreding) di art.45 di Codigo Penal (Trias Vagabundica = bedelarij, landloperij, souteneurschap) mester cambia di 6 siman (e ley aki ta data for di 1918) pa e maximo posibel pa cualke 'overtreding', esta dos aña, pa asina haci uso di e articulo aki den cuadro di S.O.V. pa sera y trata adictonan recidivista pa un periodo largo. Tambe mester cambia/amplia art.9 inciso 1 bao di b. y haci uso di art.17c, inciso 2 di Codigo Penal y regla den un otro lei e manera di ehecucion (con, na unda, kende ta duna e tratamento, pa cuanto tempo, e supervision, evaluacion, control y guia etc.).

Parlamento den su gran mayoria a aproba pa cambia e lei den e sistema aki cu ta forsa adictonan ambulante sigui un programa di rehabilitacion pa un periodo largo. Ta dos parlamentario so di fraccion di AVP no a vota na fabor, sr. Arthur Dowers y sr. Andy Lee. Ta gobierno ta nenga di ehecuta e mocion aki. Kiermen e manifestacion no mester termina dilanti Parlamento (kende ya a haci su trabao) sino dilanti oficina di Gobierno. Ciudadanonan mester presiona awor Gobierno pa haci su trabou.

E proyecto di Hotel Central a demostra cu Minister di Salubridad Publico ta sigui 'mop cu cranchi habri'. Tur esfuerso (cu tur bon intencion ademas di e intencion pa paga bek un sponsor di campaña via e huurmento di e edificio) pa yuda e adictonan cu un baño, paña limpi, cuminda etc., no ta soluciona e problema aki. E cantidad di esnan cu via Hotel Central a drenta un programa di rehabilitacion ta masha masha poco mes. Via Hotel Central Gobierno di Aruba ta keda 'carga awa hiba lama' Ta placa tira afo, miho uza e placa ei pa introduci awor e lei di S.O.V.

Presidente di Parlamento, sra. Mervin Wyatt Ras

Gobierno a manda un carta Parlamento bisando cu lo corta den presupuesto di nos organo legislativo

Benta di edificionan di Bestuurskantoor y Parlamento a bira un discusion tambe



ORANJESTAD – Parlamento di Aruba ta trata diferente topico durante e siman cu a transcuri y un di nan ta e hecho cu gobierno a manda un carta pa Parlamento indicando cu nan ta bai corta den presupuesto di nos maximo organo democratico. Esaki tabata algo cu no a cai den mucho bon tera ya cu presidente di Parlamento mes a trata e carta aki den comision di Asuntonan Domestico y for di einan mes a bai un carta bek pa gobierno y Staten a aproba e carta aki pa gobierno, pa asina bisa gobierno cu en realidad cu nan no por bisa Parlamento esei.

E momento cu ta dicidi cu ta bai reduci realmente e presupuesto di Parlamento ta na momento cu ta trata presupuesto den Parlamento y no por haci esaki prome, semper si por mustra e intencionnan pa reduci esaki, pero na final ta Parlamento ta dicidi riba su presupuesto kico e ta bai ta y si ta bai corta den e presupuesto. Esaki pues ta algo cu Parlamento ta kere ta algo masha straño cu ta dicidi di corta, mientras cu ta Parlamento ta dicidi su presupuesto.

Tambe Parlamento a trata un carta cu nan a ricibi for di gobierno, unda cu gobierno ta puntra Parlamento kico nan ta pensa riba e benta di e edificionan di Bestuurskantoor y di Parlamento den Oranjestad. Esaki a keda para pa motibo cu e la bira full un discusion politico, enves di a trate den un senioren convent y no tabata bon cu tabata tin Parlamentarionan a bai discuti esaki den prensa prome cu Parlamento tabata tin e oportunidad di a discuti esaki entre nan. Esaki a keda para y awor aki a bolbe bin riba dje y a manda un carta pa gobierno y awor aki ta puntra gobierno kico ta e plan nan cu tin pa cu e edificio, pa asina Parlamento tambe por haci su plannan, paso nan tin placa riba presupuesto di Parlamento poni, pa asina bai inverti y haci mantencion na e edificio di Parlamento y si gobierno ta bai traha un edificio otro caminda, e ta bira un otro senario pa Parlamento y pesei ta bon pa sa kico gobierno ta bai haci cu e edificio pa asina Parlamento tambe por sigui cu su proyecto.

Dokter Weststrate lo ta ausente desde 24 di april

ORANJESTAD - Oficina di dokter Weststrate ta informa cu e dokter di cas lo ta ausente ariba dianan 24, 25, 26 y 27 di april proximo. Patientnand di dokter Weststrate por acudi na sea dokter Luchman of dokter Horenbeeck.

Dokter Weststrate lo ta na oficina atrobe diarason 2 di mei 2007. Informacion suministra pa Servicio Informativo di Gobierno.

Parlamentario Mike Eman

E desaster cu ta tumando luga na Aruba yama partido MEP y sr. Nelson Oduber

MEP no tin calidad pa goberna



ORANJESTAD – Aruba a yega un punto hopi dificil y AVP a dicidi conhuntamente cu nan activistanan cu ta bai un delegacion Hulanda, pa informa e gobierno Hulandes cu tin un decadencia den gobierno di Aruba y e decadencia aki no ta debi cu Aruba ta pasando den problema, sino ta debi cu Aruba tin un gobierno y un Prome Minister, hunto cu su Ministernan, cu no ta capas pa maneha e pais aki y cu esei no por tin ningun consecuencia pa e posicion y libertadnan di maneho cu Aruba tin.

Pasobra Hulanda ya caba a kita e derecho di Aruba pa fiha su maneho di Imigracion, na mes momento ta mira cu riba maneho di Cuerpo Policial Aruba a tuma hopi caba y e derecho di propio maneho riba cuerpo policial no tei mas y si cos sigui asina den un decadencia, Hulanda lo kita hopi di e libertadnan cu Aruba tabata tin pa añanan largo cu tin den pais Aruba.

Partido AVP a compronde cu ora cu sr. Nelson Oduber a bai firma otro 90 miyon florin mas, cu otro condicionnan a wordo poni, caminda cu a kita libertad tambe riba tereno financiero. Loke AVP kier acorda conhuntamente cu Hulanda ta, cu lo bai fortifica e organo nan di control. Ta bai duna Banco Central, Contraloria General y Conseho Consultativo un fortalecemento mas amplio dentro di e cuadro di reino Hulandes, pa sigura cu un gobierno estilo MEP nunca mas por causa e desaster cu e pueblo ta mirando na e momentonan aki.

Cu un mandato hopi amplio ta bai informa Hulanda cu e desaster cu ta tumando luga na Aruba yama Partido MEP y sr. Nelson Oduber y cu esaki no mag di tin consecuencia pa Aruba, pero e mester tin e responsabilidad cu ta wordo poni riba e gabinete cu ta sinta na e momentonan aki y cu nan simplemente no tin e calidad y tampoco e boluntad pa goberna e pais aki manera debe ser y na e mesun momento ta pidi Hulanda tambe pa hunto vigila pa e decadencia aki no yega na e punto cuna momento cu haya un cambio di gobernacion, cu e trabou lo bira uno hopi grandi y cu Aruba lo sufri hopi na man di e gobierno aki.

Partido AVP no a menciona fecha ainda ki dia e biahe aki ta plania, pero e lider di AVP a bisa cu nan a haya e mandato y esaki ta definitivo pa cuminsa implementa e plan di accion di e partido berde.

Problema entre mucha a termina den menasa cu cuchiu

SABANA BASORA—Diadomingo pa 17.00, polisnan ta bai na un cas na Sabana Basora pa un problema. Einan nan ta papia cue homber R.A.L. naci na Aruba di 44 aña,kende ta bisa polisnan cu su yiu homber tabatin un discusion cu e yiu homber di e bisiña, cu a caba na un problema. E ta bisa cu e mama di e bisiña M.S.P. naci na Aruba di 35 aña a bin na e cas hunto cu su casa E.A.B. alias Rompi naci na Boneiro di 28 aña busca problema. Rompi a bin cu un boter di plastic yena cu piedra y a mandanan cune. Tambe el a saca un cuchiu pa nan. Polisnan a bai y a papia cu e muhe P. kende ta bisa cu Rompi a rabia, ora cu el a mira cu e homber L, a benta un sigaria den su cara. E ta bisa cu Rompi a saca e cuchiu pa spante.

Homber ta denuncia su ex casa cu no ta mira pa su yiu

SANTACRUZ—Diadomingo pa 22.12, e homber J.D.T.naci na Portugal di 53 aña a bai warda di Santa Cruz, kende ta bisa cu e tin problema cu su casa J.Y.L. naci na Aruba di 50 aña, di kende e tin dos luna divorcia. E ta bisa cu ainda nan ta biba hunto y cunan tin un yiu di diesdos aña. Nan ta wardando sentencia di huez pa particion di bienes. E ta bisa cu e ex casa tambe a mustra un carta di huez cu ta bisa cu e tin voogdij di e yiu.T. ta bisa polisnan cu tur weekend e muhe ta Sali trip y ta laga e yiu atras cerca dje. E ta bisa cu e no tin problema pa e mira pa e yiu, pero como cu e tin voogdij di emucha, e mester responsabilisa pa esei.

E ta bisa cu e ex casa ta Sali laga e yiu atras sin bisa nada. Ora cu T.a bai reclame riba su comportacion, el a rabia . Cos a bira mas peor, ora cu un nieta di e señora tambe a bin keda pa dies dia cerca e wela mientras e wela no ta na cas. T. a tuma contacto cune y a bise pa e bin mira pa e muchanan. E ex casa a manda un persona bin busca tur dos e muchanan pa 9.or dianochi, mientras cu e muchanan mester a bai scol mainta. T. ta bisa polisnan cu e ta cansa di e situacion, cu cada biaha polisnan mester bin na e cas, Polisnan a consehe pa e bai un abogado.

Chofer bou di influencia a pega soño tras di stuurwiel

ORANJESTAD—Diadomingo pa 02.55 polisnan den Dominicanessestraat ta topa un auto para meimei di caminda cu su lusnan sendi. Nan ta bai haci un investigacion y ta topa cu e chofer J.A.C.R. naci na Colombia di 38 aña, drumi tras di stuurwiel. E tabata basta bou di influencia cu a pasa polisnan basta problema pa nan por a lante for di soño. Polisnan a bise pa e keda trankil, y a resisti pisa. Polisnan a dicidi di detene, pero el a resisti pisa. Polisnan a pone den boei y hibe warda naunda el a keda sera.

Problema cu kitamento di coriente

SAN NICOLAS—Diadomingo pa 09.45, polisnan ta bai na Juanamorto Complex pa un problema entre bisiña. Einan a resulta cu e señora E.J.B. naci na Aruba di 24 aña, alias "Cocada" tabata rabia, como cu e ta bisa cu e tin problema cu su bisiña G.D.M. naci na Aruba di 42 aña, kende diferente biaha a paga lus di su cas, como cu segun e homber e television ta mucho duro." Cocada a bisa polisnan cu e cos aki ta pasa mas cu un biaha y awe el a cansa. Mientras cu polisnan ta papiando cu e bisiña, Cocada a Sali pafo cu un palo den su man. Polisnan a kita e palo for di dje. El a bira masha onbeschoft contra polisnan y a insultanan bastante. Polisnan a scual e formal riba su comportacion.

Homber ta trece cosnan horta pa bende

TANKI LEENDERT—Diadomingo pa 15.35 polisnan ta bai na Tanki Leendert paun problema. Einan a r esulta cu e homber R.F.B.nacina Aruba di 44 aña a trece algun cos horta, den un saco di plastic pa e testigo bende. E testigo ta bisa polisnan cu ora el a nenga di bendenan, B. a rabia y a maltrate. Den e saco tabatin un hiltymashine, un caha di fuse di coriente. E testigo a bisa polisnan cu el a bisa B. cu e no ta bendenan y yama polis. B. tabata bou di influencia di alcohol. Polisnan a detene y e confisca e cosnan horta.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

FINDISHI/EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP Donderdag 26 april 2007

's morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in het ARUBA SURFSIDE MARINA (in de DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA JUNCTO ARTIKEL 68 OVERGANGSWET: ARTIKEL 68 OVERGANGSWET:

1. het recht van erfpacht tot 6 oktober 2025 op een perceel domeingrond, groot 608m², gelegen te Kas Paloma, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie S nummer 116, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Kas Paloma 33".
   Inzetprijs: Afl. 150.000,00

2. het recht van erfpacht tot 21 juni 2059 op een perceel domeingrond als bouwterrein, groot 3676m², gelegen ten oosten van de afvalstort plaats te Palo Marga, Sero Cadushi te San Nicolas in het Vierde District van Aruba, kadastrale indeling 3-L-3, welk perceel is nader omschreven in meetbrief nummer 27 van 25 februari 1999 met het daarop gebouwde bedrijfsgebouw ten behoeve van een asfaltbetoncentrale.
   Inzetprijs: Afl. 68.000,00

3. het recht van erfpacht tot 4 april 2056 op een perceel domeingrond, groot 810m², gelegen aan de Caya Tumba te Pos Abao, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie K nummer 2799, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Tumba 35".
   Inzetprijs: Afl. 504.000,00

4. een perceel eigendomsgrond, groot 439m², gelegen te Sabaneta, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling, Sectie E nummer 1488, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Savaneta 336-A".
   Inzetprijs: Afl. 274.000,00

5. het recht van erfpacht tot 16 december 2054 op een perceel domeingrond, groot 868m², gelegen te Rooi Congo Zuid in het Vierde district van Aruba, welk perceel grond nader omschreven is in meetbrief nummer 120 de dato 20 oktober 1994 (kadastrale indeling: 4-F-31) met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis plaatselijk bekend als "Caya Valkenburg 5".
   Inzetprijs: Afl. 242.000,00

Onderhandse biedingen zijn NIET mogelijk.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Het notariskantoor gaat in 2007 op de volgende data veilen: 14 juni, 21 juni, 19 juli, 9 augustus, 23 augustus, 4 oktober, 15 november en 13 december. Wijzigingen voorbehouden.

otariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman
r R.E. Yarzagaray, notaris
ontactpersoon: Petra Seyfarth, notarisklerk
.G. Smith Boulevard 20
elefoon: 582-2850
ax: 582-4390
:mail: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Partido AVP a tuma decision serio despues di organisa evento grandi na Cas di Cultura

Tur preocupacion di pueblo lo wordo treci dilanti den reunion cu delegado di AVP lo tin cu gobierno y parlamento Hulandes

Segun e lider di partido berde, sr. Mike Eman

ORANJESTAD - Diadomingo ultimo, Partido AVP a organisa un evento grandi na Cas di Cultura. E evento, un exito den tur sentido, tawata tin como resultado algun decision serio pa e partido y tambe pa henter pueblo.

E desicion cu mas a resalta den henter e evento tawata e hecho cu partido AVP a hanja mandato di su activista y demas miembronan presente ariba e irregularidadnan manera, e caso di chequenan na nomber di un minister den temporada di eleccion pa por cumpra permisonan y e aparente abuso humano y sexual di 3 dama dominicano pa coordinadornan di e mesun minister.

Sr. Eman a sigui splica tambe cu resultado di tur e accionnan aki ta cu nos system a hudicial a mustra di ta bou presion grandi pa proteha esnan serca







pa bay Hulanda pa por informa, tanto gobierno y parlamento Hulandes di e irregularidadnan cu ta pasando den gobierno y tambe nos system a hudicial.

Lider di partido, Mike Eman, den un discurso sumamente emocional, pero tambe decisivo a mustra cu AVP no por para na banda y wak su pueblo bira victima di maltratonan di e partido den Gobierno, esta MEP. Pesey mes e la splica cu AVP a organisa demonstracionnan na varios ocasion. Demostracionnan contra inhusticianan cu e gobierno di MEP ta hasiendo cu su mesun pueblo.

Aki por corda ariba e demonstracionnan contra di subida drastico di invoerrechten y tambe introduccion descabeya di BBO, cu ta haciendo bida di nos pueblo mas y mas impagabel.

Aki tambe por corda ariba e cantidad di denuncianan cu partido AVP mester a haci pa alerta Ministerio Publico di Gabinete Oduber. Esaki no ta acceptabel, pasobra no por ta asina cu, por ehempel un Minister cu a wordo denuncia pa abuso sexual, no ta wordo investiga. E caso di carta di soborno di Namdar Group, ta un otro ehempel di un problema serio den nos system a hudicial. E caso aki (mescos cu e otronan) ta parce di lo wordo hinca gradualmente den "doofpot", esta cu e investigacionnan lo wordo para. Di otro banda por mira cu un homber manera Michael Saladin ta wordo sera por lo menos pa 3 luna pa algo cu otronan serca di gobierno no a ni hanja e investigacion cu ta wordo exigi pa ley. Pueblo lo por compronde e prome peticion pa prolongacion pa e investigacion por tuma su curso debido, pero e siguiente prolongacionan ta mustra incomprendibel y inhusto. Y si compare cu e tolerancia incomprendibel pa esnan serca di gobierno, e ta bira un situacion contra di tur principio di un estado di derecho.

Un otro desaroyo serio ariba nos pais ta, cu despues cu director di Banco Central di Aruba a nenga rotundamente di a laga gabinete Oduber hinca man den reservanan di e banco, awor ta core cu ne. E director aki, por cierto un Arubiano, cu a sa di guia Banco Central di un manera ehemplar y bou di presion y atakenan inimaginabel, awe tin di bandona su funccion. Probablemente pa uno cu si lo sigui ordo di gabinete Oduber, maske cu e ordonan di e gabinete di MEP NO ta na beneficio di nos pais.

Tur e preocupacionnan aki lo wordo treci padilanti den e reunionnan cu e delegacion di AVP lo tin cu tanto gobierno y parlamento di Hulanda. E intencion no ta pa djies informa nos partnernan den reino, pero mas importante ainda, pa mustra Hulanda cu loke ta pasando na Aruba no mester hanja e atencion debido di Reino unicamente ora e baca a hoga caba.

E enfoke di e delegacion sin duda lo ta ariba e carta di soborno "Namdar Group" cu poco poco (pero sigur) ta birando un caso cu evidentemente Husticia di Aruba ta birando su cara pe.

E liderazgo di AVP ta den deliberacionnan caba cu resto di partido y nan conseheronan, mirando e hecho cu su miembronan a papia cu un voz hopi cla na Cas di Cultura, 22 di April 2007. Ta di spera cu e delegacion lo cuminsa nan viahe e siman aki ainda.



Fundacion Formacion Politico Digna Herrera Lacle habri pa tur (futuro) politico

Politiconan mester tin e preparacion y formacion necesario pa responsabilisa decisionnan

Con por ta cu no tin ningun exigencia pa e profesion como politico?

ORANJESTAD—Tin exigencia pa un persona por ehecuta cualkier trabou. For di e trabou mas simple te na esun complica. Sinembargo, pa e trabou cu tin mas impacto riba sociedad, no tin ningun tipo di exigencia y rekesito. Y esaki ta e posicion di un politico.

Politiconan ta esnan cu ta dicta direccion di un pais, ta tuma decisionnan y mara un comunidad. Pero, con por ta cu e persona aki, esta e politico por determina desaroyo di un comunidad, sin tin ni sikiera un minimo di exigencia.

Esaki ta e cambio cu Fundacion Formacion Politico Digna Herrera Lacle kier trece na Aruba. Recientemente e fundacion a tene un anochi di lectura durante cua a argumenta e importancia pa stipula Exigencianan di Profesion pa Politica y Maneho

Drs. Paul Croes no solamente ta Secretario di e Fundacion, pero e ta un graduado di sciencia politico y durante su presentacion e ilustra cu mas y mas na Aruba, ta scucha stemnan cu ta bisa cu ta ora cu nivel di politica mester subi aki. Hopi hende ta mira con ta hiba politica na Aruba y kico ta exigi di politiconan Hulandes (comportacion personal, responsabilisacion, y mas) como ehempel di kico lo kier mira pasa na Aruba tambe.

"Den un mundo globalisa, nos ta haya nos mes confronta cu retonan mas complica. Factornan externo tin influencia riba politica local. Ya no por tuma decisionnan politico (riba nos pais) sin tene na cuenta, Tratadonan



Drs. Paul Croes, Secretario Fundacion Formacion Politico Digna Herrera Lacle.

y otro reglanan internacional," Drs. Croes a señala na comienzo di su presentacion. "Desaroyo politico regional ta exigi atencion di gobiernonan actual y politiconan actual. Mester trata casonan y desaroyonan nobo cu conocemento y experiencia necesario."

POLITICA NO TA UN ARTE SIN MAS

Drs. Paul Croes ta kere firmemente den e importancia di conocemento y sciencia pa por ta exitoso den e wega politico. Como tal e ta kere den un scol di formacion pa politica y politiconan. "Hopi biaha nos ta tende na Aruba cu politica ta un arte. Sea bo por cun'e of no. Den mi concepto, e expresion aki no ta corecto y ta un pensamento demasiado simpel, di kico sciencia politica ta realmente. Segun literatura, sciencia politica ta un parti di sciencianan social, cu ta specialisa den analisa y splica e funcionamento di instancianan politico, ademas e comportamento/ actitud di individuonan, gruponan y/ of organisacionnan cu kier influencia decision y maneho di Gobierno. Pues, ta practica politica na interes di hende."

Croes a ilustra cu politica a haya diferente interpretacion segun cu siglonan a pasa, despues cu tabata e Griegonan cu prome a crea a termino, pa ilustra un funccionario cu ta encarga cu trabounan na interes publico. "Hopi baha ta asocia politica cu controversia, manipulacion y oportunismo. Na Aruba, e percepcion (di politica) no ta diferente. Den otro palabra, por bisa cu politica ta asocia cu tactica den e lucha pa posicion y riba maneho." Politica ultimo tempo ta califica pa literatura (negativamente) como un vehiculo pa poder y lucha pa poder. "Un biaha mas, esaki no ta diferente na Aruba," Drs. Croes a señala.

BALOR DI POLITICA

E realidad ta cu na Aruba, hopi decision cu ta importante pa desaroyo di nos pais tin nan base politico. E proceso politico ta caracterisa pa negociacion constante y interaccion entre gruponan cu ta formula exigencianan. "E proceso aki ta cambia constantemente, y esaki ta bisto riba nivel mundial." Drs. Paul Croes a ilustra esaki cu filosofonan a kere cu despues di e Guerra Frieuw den decada di 90, cu e sistema democratico liberal di Merca y Europa, lo bira e sistema cu tur pais di mundo lo adopta. Pero, no a tene cuenta politica internacional awor tin otro retonan, manera terrorismo internacional, confrontacion di cultura y otro.

"Politica mester filtra deseo y interes di un comunidad y traduci esakinan den maneho," Drs. Croes a sigui bisa. "Pero pa por haci esaki efectivamente, mester tin suficiente conocemento."

Partidonan politico ta e instancia unda hendenan ta acudi pa expresa nan deseonan. Ademas hendenan di comunidad tur dia ta aserca politiconan cu pregunta, asuntonan y precupacionnan, riba cua nan mester duna contesta. "Y ta pa e motibo aki, cu ta importante pa e actornan politico tin suficiente experencia, preparacion y formacion."

E Secretario di Fundacion Formacion Politico Digna Lacle Herrera a cita escritor Max Weber, cu a atribui tres caracteristica na un politico. "Esakinan ta pasion, sentido di responsabilidad y e sentido pa por separa y huzga situacionnan."

CARACTERISTICANAN NECESARIO PA UN POLITICO

E tres caracteristicanan pasion, responsabilidad, y abilidad pa relativa ta di vital importancia pa cualkier politico. E prome ta ilustra e envolvimento di e politico pa un proyecto. Pero mes importante, responsabilidad ta crucial. "Aki formacion ta drenta den wega. Maneho basa riba hecho, estadistica y investigacion ta duna mas garantia na un decision responsabel. Un scol pa formacion politico, institucionnan scientifico ta duna e garantia na partidonan politico. Partidonan politico e ora por confia cu nan ta tuma decisionnan riba un forma responsabel." Drs. Croes a señala.

E abilidad pa relativa, pues huzga situacionnan separadamente ta uno 'psichico,' Drs. Croes a bisa. "E abilidad pa absorba y relativa e realidad na un forma trankil dor di tuma distancia di e caso y di hende, ta exigi preparacion y formacion." Es mas, Paul Croes ta enfatisa cu formacion y preparacion ta yuda cada persona refina e tres caracteristicanan aki, ademas di otronan cu ta e abilidad di por hiba discurso, scirbi, con pa anda cu media.

Un otro elemento importante pa cu un politico mester tin y/of mester haya preparacion p'e ta e conviccion pa convence otro, cu locual e ta trece dilanti berdad ta e unico opcion. "E ta un abilidad pa crea sosten pa locual ta para su tras. E presentacionnan di e plannan di maneho mester ta atractivo pa e publico grandi, y no tur politico por haci esaki."

Conocemento di cultura, sistema di pensa y di tradicion ta factornan importante cu por yuda desaroya e ultimo caracteristica aki.

HISA NIVEL DI POLITICA NA ARUBA

Paul Croes ta convenci cu na momento cu adopta e pensamento di formacion di politiconan, e nivel di politica den general, lo subi tambe. Actornan politico cu tin un conocemento amplio riba diferente tereno di maneho, por brinda mucho mas garantia na comunidad cu nan por eherce e funccion na un miho manera tambe. "Cada ehecutivo cu ta ocupa un posicion clave den sector priva mester cumpli cu un cantidad di exigencia. Dificil pa pensa cu no tin e exigencianan of condicionnan aki pa un Minister of Parlamentario," Drs. Paul Croes a declara. "E realidad na Aruba lamentablemente ta asina cu algun politico no sa di kico nan ta papia" Y esaki no ta motibo pa hilaridad, sino ta motibo di precupacion, ya cu ta e personanan aki ta tuma decision pa desaroyo di nos pais. "Mester tuma decisionnan cu ta crucial pa futuro di nos pais, y cu tin impacto te hasta riba nos yiunan, cu e conocementonan necesario."

E BALOR AGREGA DI UN SCOL PA FORMACION POLITICO

E balor agrega di un scol pa formacion politico of partido politico, ademas ta cu ta manda e señal na e votadonan, cu e partido ta busca solucion serio pa problemanan of cu ta purba suavisa problemanan cu personanan califica. Di mes, e partido aki lo haya mas confianza di comunidad. "En todo caso, lo no por bisa e ora cu 'campaña ta un cos, goberna ta otro,'" Drs. Paul Croes a comenta. Pero, mes importante ta cu partidonan politico no por mira un scol pa formacion politico unicamente pa duna informacion y contenido na un programa ora cu ta den oposicion of net prome cu eleccion. E iniciativa pa creacion di un scol pa formacion politico no ta pa 'score' politicamente, sino pa na final, logra e obhetivo cu ta e representantenan di pueblo cu ta miho prepara lo goberna e pais tambe. E scol ta ofrece e votadonan, e sentimento cu ta e hendenan cu despues lo goberna e pais ta bon prepara y cu nan maneho y decisionnan politico ta basa riba pensamento a termino largo.

"Den e cuadro aki, otro institutonan di conseho, banda di e scol di formacion politico of instituto scientifico, lo por duna un contribucion esencial. Gobierno como tal mester anda tambe na un manera serio cu e consehonan."

FUNDACION DIGNA HERRERA LACLE TA PA TUR HENDE

Instituto Formacion Politico Digna Herrera Lacle a keda funda na 2006 cu e meta, pa contribui na formacion di hende cu tin interes den politica. Aunke cu ta partido AVP a duna un sosten amplio na creacion di e fundacion, e meta ta mas amplio y ta dirigi pa tur persona di tur afinacion politico.



Drs. Paul Croes, Secretario Fundacion Formacion Politico Digna Herrera Lacle.

Fundacion Instituto Formacion Politico Digna Herrera Lacle ta kere cu politica ta un arte cu practica pa esnan cu tin amor y conviccion pa nan pais. Pero, retonan ta birando mas grandi, y formacion di politiconan hoben ta birando mas esencial pa futuro. Como tal, e fundacion ta organiza regularmente seminario, lectura y cursonan spesifico, pa yuda forma lidernan di futuro. Aña pasa a organiza un curso di 8 siman "Finanzas Publico y Economia," cu tabata bon concuri. Na November pasa, a organiza un simposio cu dos ex Gobernado, kendenan a elabora riba e funccion di Gobernado den Reino Hulandes. Representanan di e fundacion a duna curso y lectura na Boneiro y na Republica Dominicana. E siguiente curso, bou guia di Universidad di Aruba, lo tuma luga otro luna na Mei, cu e tema 'Bestuursrecht,' y lo dura 5 siman. Lo tin dos facilitado, y e curso mes ta habri pa tur hende.

"Nos fundacion ta purba trece contribucion na conocemento basico di teorianan politico, y riba reglanan di nos estado Constitucional. Y asina tambe, hiba discusionnan riba hecho y contenido, responde riba retonan." Paul Croes a bisa cu e fundacion no ta pretende di sa miho. E intencion honesto di e fundacion ta pa mustra con importante e ta pa practica e ofishi di politico na un forma responsabel. "Nos lo ehecuta nos tarea como instancia intermediario pa tur hende cu ta habri y cu interes pa formacion politico."

Plan a wordo entrega na Minister President pa construccion di un World Trade Center

ORANJESTAD – Recientemente Minister President Nelson Oduber a ricibi bishita di e CEO y Managing Director di Aruba World Trade Center, esta sr. Randy Avon.

Meta di e bishita ta pa participa na sr. Oduber e intencion pa construi un edificio di World Trade Center (WTC) na Aruba.

E compleho di WTC lo mester bira un modelo di exhibicion y showcase pa tur e centronan di WTC cu lo wordo desaroya den e proximo dos decadanan.

E WTC di Aruba lo transforma e concepto tradicional di WTC den e E-Business High Technology di futuro, na unda tur mercado di mundo por intercambia servicio, producto y informacion na un velocidad halto, eficiencia, productividad y profitabilidad.

Na e ocasion aki Minister President Nelson Oduber a haci entrega di un moneda y un dashi di Aruba y a gradici sr. Avon pa e confiansa demonstra den e desaroyo economico positivo di Aruba.

Sra. Marlene Croes ta e felis ganadora di Jackpot di 750.000 di Lotto Pa Deporte

Prome cos cu Marlene a haci ora el a tende cu el a gana ta un oracion pa gradici Señor



ORANJESTAD - Sra. Marlene Croes ta e felis ganadora di e Jackpot di 750.000 di Lotto Pa Deporte di dia 21 april. Marlene su numbernan ganado ta 09, 10, 17, 18 y 22. Marlene a cumpra su Lotto na Warawara di Suerte na Santa Cruz. Marlene tin hopi aña ta cumpra lotto caba, e numbernan ta representa fechanan di nacimento di su jiu y difunto mama, number di cas y edad cu su yiu tin. Marlene ta conta nos cu prome cos cu e y su famia a haci ora cu el a haya sa cu el a gana ta haci un oracion pa gradici Dios pa e regaldo grande aki Marlene lo usa su placa pa laga su soño di un propio cas bira realidad y kisas un auto nobo. Tambe e lo pone un placa den un time deposit pa sigura educacion di su jiu. Lotto ta corda tur hende cu dia 7 mei tin 850.000 den pot.

Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita e felis ganadora di Lotto di Dia y ta gradicie pa su confiansa den nos sorteo nacional. Na e pueblo di Aruba nos ta bisa "Wak pa bo linea ta na awa, paso bo nunca sa ki dia ta toca abo".

Parlamentario Dirk Dumfries di MEP ta felicita

Ministro Marisol Lopez-Tromp cu apertura di Centro Ortopedagogico na Tarabana

ORANJESTAD - Parlamentario Dirk Dumfries di MEP ta señala cu den e programa di gobernacion di Partido MEP pa e periodo 2005-2009 ' Hunto nos por mas pa bo, pa Aruba sigui progresa' a stipula un maneho social cu e meta pa crea un sistema social cu ta duna sosten na miembronan di nos comunidad cu pa un motibo of otro ta den un situacion socialmente dificil.

Pa e periodo di gobernacion Fraccion di MEP den Parlamento a aproba e maneho y presupuesto di e ministerio pa Asuntonan Social di Ministro Marisol Lopez-Tromp. Durante tratamento di Presupuesto 2006, pa medio di un mocion di Fraccion MEP cu a wordo entrega dor di Parlamentario Dirk Dumfries a aproba e maneho, vision y fondonan pa construi un Centro Ortopedagogico na e ex school technico na Tarabana. Awe nos ta mira e resultado caminda Gabinete Oduber IV a cumpli cu e proyecto caminda lo efoca seriamente pa hisa calidad di bida di tur hende cu ta biba na Aruba. Gabinete Oduber tin varios proyecto cu ta dirigi riba esnan mas vulnerabel, manera nos muchanan, nos hobennan, famianan den situacion dificil, hende muher den situacion vulnerabel y di desigualdad, ancianonan y esnan ariba bijstand.

Awe nos ta contento cu a cumpli cu promesanan na nos pueblo cu lo continua cu accion den campo social y cumpli cu e necesidad di un Centro Ortopedagogico caminda lo tin programanan di guia mas adapta na e necesidad di nos hobenen, manera programa profesional pa hobennan cu problema di conducta por medio di e Centro Ortopedagogico. Cu esaki MEP ta demonstra cu ta gobernando cu vision y ta invertiendo den un centro cu ta cardinal den e desaroyo di nos hubentud na Aruba. Pues algo positivo pa tratamento y guia di hobennan cu cu tin problema grave di conducto cu ta corre peliger di bini den contacto cu husticia pa actonan criminal.

E exito di nos pais no solamente ta e stabilidad politico, unda cu un solo partido ta goberna e pais aki y no tin podernan ageno y disproporcional cu ta stroba nos di ehecuta nos vision.



Esmas e confiansa necesario ta caminda ta inverti den nos hende. Esaki ta trabaonan cu pueblo ta desea di un Gobierno social democrata. Pesey nos di MEP kier a felicita Gabinete Oduber IV pa medio di Ministro Marisol Lopez-Tromp pa su curashi y vision pa e apertura oficial di e Centro Ortopedagogico cu lo contribui na hisa e calidad di bida di nos hobennan.

MEP tin un gobierno cu vision cu ta percura pa desaroyo positivo, manera tur e proyectonan y inversionnan cu ta tumando lugar den nos pais.

Gabinete Oduber, sigui padilanti cu e bon trabaonan den beneficio di comunidad.

Lider di AVP sr. Mike Eman

Partido MEP ta poniendo pais Aruba pasa den momentonan sumamente dificil



ORANJESTAD – Partido AVP tabata tin un reunion organisataotirio diadomingo na momento cu na a yama nan activistanan hunto, pasobra partido AVP siman pasa a delinea con nan ta bai atende cu e retonan grandi cu tin den e pais aki y a delinea un liña di maneho basa riba tres punto di salida.

Segun e lider di AVP, sr. Mike Eman, uno di nan ta e trabou grandi cu mester haci como oposicion, pa hiba un oposicion firme y fuerte, dirigi pa cambia e rumbo desasotroso cu gabinete Oduber ta hibando Aruba aden na e momentonan aki. Na di dos luga prepara partido pa tur e plannan y tur e pensamentonan cu a keda traha na 2005, wordo ahusta na e realidad nan di awe y a base di esei a yega a e conclusion cu e miembronan di FESCA y Digna Lacle cu ta bai traha estudionan cut a bai agrega na Plan Aruba pa asina e dia despues di Gabinete Oduber cuater, partido AVP por cuminsa cu e recuperacion economico y social di pais Aruba.

Otro punto cu e palabra den e encuentro di partido algun siman atras ta, cu ta bai intensifica e relacion di partido, den e forma con ta atende cu haya e sentimento di pueblo por medio di e activistanan di AVP y e contacto cue partido tin cu pueblo y e mesun momento tambe, con partido tambe por medio di su activistanan y su miembronan ta bai den contacto continuo cu ciudadanonan, esei tabata e proposito di e reunion den un sala yena a elabora riba esei y tin un entusiasmo grandi pa bai haci e trabou di intensifica e accion pa pueblo Arubano hunto bai carga e responsabilidad pa trece e cambio pa pais Aruba.

Partido AVP a yame un convenion nobo cu e pueblo Arubano. E reunion aki no por a tuma luga pafo di e realidad politico cu ta tumando luga na pais Aruba. ya cu tin un precupacion hopi grandi di decadencia den gobernacion, cu atentadonan cu ta wordo haci cu principionan di democracia y e principionan di estado di derecho, unda cu Aruba tin na Ministerio Publico cu no tin man liber pa investiga na e momentonan aki den e realidad di e PG actual, pa investiga manera mester ta e caso di soborno di Namdar y na mesun momento ta mira cu otro institutonan profesional di pais Aruba, ta wordo menasa ta wordo intimida y ta wordo yama pa team di domino. Contralloria general, Conseho Consultativo no por haci nan trabou. Banco Central n'e momentonan aki ta bou di un presion enorme y gobierno kier kita e Presidente actual pasobra e no a permiti Prome Minister actual hinca man den reserva di pais Aruba y coi florin di e pueblo, pa hinca esaki den un presupuesto cu ta wordo gasta na amigo y famianan di e gobernantenan. Esaki ta cosnan cu ta pasando den e pais aki awe, cu ningun hende a spera cu un dia lo pasa y stroba e maneho diario di e pais.

Remitido

Choller pabien... Boso a gana !!!

Sr. Redactor, permitimi un espacio den bo redaccion pa mi expresa mi malcontento cu e rumbo cu Aruba ra bayendo. Ami, Shelly Saladin Tromp, ruman di Michael Saladin no ta haya cu mi ruman a comete un crimen dor di mustra un choller cu e tambe tin un arma. Alcontrario el a mustra e choller cu e si ta bai defende loke ta di dje cu el a traha hopi duro p'e. Ta ki derecho e chollernan haya cu nan mag di haci y deschaci di propiedad di hende? Di loke mi por compronde nan tin mas derecho cu un hende cu ta traha duro pa nan pan.

Si acaso esei ta e lei nobo anto lagami felicita e cholernann cu lo siguiente:

Chollermam pabien. Boso a gana!!! Dal bai, ataca ken cu boso kier, unda cu boso kier, con cu boso kier y ki ora cu boso kier.

Kibra auto, drenta tienda, oficina y cas di hende, horta tur cos numa. Ataca ken cu bo haya den bo caminda, unda cu bo bai. No worry. Ta o.k...

Abo no lo haya straf. Bo tin tur bo derecho. Dal bai. Kico bo ta warda? Ataca mes ora, ataca tur hende sin excepcion y ataca continuamente sin stop. Tur dia, tur caminda y tur ora!.

Niun hende por haci boso net net nada toch. Ta boso ta controla e pais aki. Ta boso tin e gran poder...Dal bai... No lagami dunabo mas conseho...hacie...Ataca... Dal... Horta... Molestia tur hende cu bo haya den bo caminda unda cu bo por ta. Nada lo pasa cu bo toch!!! Dus... Chollernan... Boso tur...Al ataque!!!!

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Un choller desgraciado y sinberguensa!!

E choller ladron ta drenta bo cas, inespera den oranan di marduga. Coba den bo cosnan y pasa man sushi pa kiko ku ta. Un computer, of un laptop, un camera of te hasta remote control of stoel den veranda !! Bo ta spierta pa un sonido stranjo y ora bo ta lanta bai wak.
Bo ta wak e tur na grandi den bo kamber of den un di e otro kambernan para of sinta. Dilanti kashi ta coba den e lachinan habri cu of sin cara cu meya tapa y sin tin pura!!
Na e momento ei bo no por pensa asina rapido y mes malo cu ne , pero un rabia ta drenta bo sinti!! Bo ta gritele Sali bo k....njo for di mi cas !!!
E ta un sinberguensa cu a invadi bo privacidad y stroba bo pas. Bo ta comparele cu un burico s....nka sushi cu sa masha bon kiko e ta hasi. E momento ei bo kier tirele mata, dal e y golpie cu un bate di beisbol !!!
Un animal bobo vies mahos, cu nada otro na su mente chikito manera sushi den un pos. E ta atakabo y pushabo , core sali for di bo cas, manera un spirito malo Laga'bo cu rabia y miedo cu ta dura pa dianan largo. Bo ta manera den un beis di zoombie cla pa bringa y defende. Cualkier sonido stranjo , ta pone bo nervionan responde. Pero Huesnan y autoridadnan mes tin cu pasa den dje pa comprende.
Pasobra mientrastanto nan ta laga nan cana bek den tur libertad despues. Aunke tin leynan pa sera nan pa algun anja pa nan sinti nan castiga... Of victimanan tin cu traha un grupo pa batie y dune un les cu e sinberguensa ei merece?
Abo ta sigui pensa, mare mi por a pensa mas rapido y gare. Dal e ku skop den su b...lanan meimei di su pia !!
E no ta importa ki danjo e ta causa un famia!! Chollernan ta floho, bobo-kens-sabi, ladron sinberguensa ku kier cos sin traha. E experiencia ta ponebo perde sonjo, bo no por drumi trankil di biaha. Bo ta hanja gana di jora y grita , y awor ta comprende mihor. Pa tur e famianan cu a pasa den e mesun susto y temor
Pesei, ora bo tende, cu algun persona a gara un of mas choller y dune un bon bati.
Accepta cu esei ta bon hasi, nan tin cu sinti nan sinberguenseria sikiera reduci. Y sinti un tiki manera un hende atrobe, cu no kier mehora su mes
Cu no tin ningun tiki tino den su cabesura loco di cabes. Nan ta m....rdenan sushi , cu nan show di "free for all". Castiganan mi shonnan, ora bo hanja e oportunidad mes ora of despues...
Castiganan y baha bo rabia riba e sinberguensa ei cu a stroba bo den bo sonjo
Grita, c..ba su mama, hunjele, skop e, mandele den k...njo !!! Esaki, como terapia pa saca tur rabia y susto cu el a causa abo y mi. Libertad di expreshon, pa nunca mas corda e susto y rabia aki cu el a causa abo y mi !!
Ta nos mes nos tin cu defende !!! Huesnan "Buchi-robes" ainda no por comprende !! Mi ta spera, cu un dia....Dios lo yuda nos pa pordona e choller ladron sinberguensa. Tur e danjo emoshonal cu e la causa consientemente. Pasobra, un choller por mustra di ta un lolo chombom soketemente.
Ta slenter malo of bon bisti cu of sin holor di droga den su curpa ta pidi dos florin. E ta manera un vampiro malo cu ta purba di chupa loke un otro tin,
Corta taira, kibra windshield, horta radio di auto, saca probecho manera e ta hanja ta bon y ta tuma tur autoridad , tur ....(.of casi tur??).....hasi pend...w!! Esaki sigur NO ta algo bon !!!

Nomber y adres conoci na redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Remitido

Oracion di un choller ladron

Dios, hopi hende ta rechaza mi, buscami pa bati
Nan ta rabia cu mi pa tur e maldad ku mi ta hasi
Pero, mi no sa kiko ta amor Señor
Mi no sa kico ta pa sinti'mi accepta cu calor
Semper mi a wordo mira como un fracaso
Mi mesun hendenan no ta kere mas den mi
Mi mesun hendenan a pushami un banda, naci kizas pa causa di un violacion
Mi sa cu nan ta cansa y fada cu mi mal comportacion
Pero, dia mi a bati na porta pa yudanza
Nan no tawatatin tempo ni atencion
Mi a perde mi fe y mi speranza, cu miedo di enfrenta cualkier problema of situacion
Den un bida recupera, sin maldad, ai ki debilidad !!
Mi tambe ta busca di comprende kiko ta felicidad
Ta for di chikito mi tin e trauma aki di wordo rechaza
Bisami Dios, ta kon anto mi tin cu aleha
Di esnan cu ta bende y pusha mi cu droga
Ganjami cu mi problemanan lo bai
Mientras ta mas hundo mi ta sigui cai...
Pordona'mi Senor, dunami fe pa mi pordona e bendedornan
Bin den mi curason oh mi Dios, pa mi por ta un bon prohimo-ruman
Dunami forza pa mi por bisa NO , ora nan ta buscami y tentami
Nan ta mas perdi y hoga cu mi, trankil nan tampoco no ta drumi
Aunke hopi ta pensa cu nan y nos no tin un consenshi
Abo, Dios, sa exactamente kiko nos tur ta pensa, sinti y hasi
Nan y nos actuacion ta wordo sincroniza pa un mente maligno di Satanas
E diabel stinki cu kier pa nos no lanta para bek nunca mas
E diabel stinki cu ta ataka den oranan laat di marduga
Pone nos horta pa bende e cosnan pa prijs di baca flaco
Djies pa nos por hole y injecta nos mes cu porkeria, mientras nan ta yena nan saco
Bon Dios, tene piedad di nos, tene misericordia, tambe di esnan cu ta cumpra e cosnan horta
Laga esnan cu tin e capacidad di por yuda nos, para firme, actua y re-educa nos
Y Senor..... mi a hera lubida.... algun mas cu bo tin cu pordona
Algun cu segun mi ta lesa, ta parti permiso di tene arma na pushi y cacho
Specialmente algun, cu ta na cabes, cu ta mal usa nan poder y kere cu nan mes ta Dios
Pordona nan, pa nan corda riba nan mesun famianan, y no cai den e mesun pos sushi cu nos!!
Pasobra, hasta nos, como choller, ta compronde, cu mester tin ley pa un ley pa tur!!!
Pero tin hopi cu ta sconde y tapa, y kere cu Bo no sa di nan maldad den scur
Dios di tur tempo, Dios di Pordon, Dios di Amor......drenta den mi curason awor ...
Mi ta invitaBo, pidiBo y rogaBo, pa scapa mi di e candela cu ja ta kimando mi !!
Pone bon hende y amigonan riba mi caminda Senor, y yudami, por favor !!!
Pa dia mi curpa cu ta asina maltrata y malgasta, wordo caricia pa un alma yena cu Bo Amor
Bo Amor y paz cu nunca ta caba, cu nunca ta faya........Ta cu Bo den mi bida so mi lo por !!!
P.S. Kizas dia un di e huesnan pasa den un susto, manera otro famianan a pasa....
Nan lo por spierta for di sonjo y adapta y cambia e leynan kens cu nos tin....
Hopi biaha ami mes tawata un cu a hasi nan bofon, pasobra nan no ta sinti
Traha un lugar banda di Kia pa nos, laga nos planta algo bunita den e jardin di Dios.
Duna homenahe na nos kunukeronan, cu a respeta Bo grandeza mas cu tur cos !!!

Nomber y adres conoci na redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no

Segun Eduard Pieters di PDR

Falta poco pa minister Marisol Lopez-Tromp su "Nationale toets primaire onderwijs"

Bo mester sa unda bo kier bai pa asina despues evalua



Eduard Pieters di PDR

ORANJESTAD - Falta poco pa introduci un "nationale toets primair onderwijs" pa idioma Hulandes y matematica, segun conferencia di prensa di minister di Enseñanza den luna di februari.

Manera sr. Eduard Pieters di PDR a priminti e pueblo Arubano e no lo keda keto y e lo trece informacion pa nos pueblo pa asina abo como mayor of maestro, cu a pasa den nos sistema di enseñanza di e era di industrialisacion, analiza si esaki ta bon pa boso yiu cu ta futuro di Aruba.

Minister tin cu aproba e metanan nacional pa enseñansa preparatorio y basico, cual tin un concepto caba segun vision di PRIEPEB. Sin esaki e lo ta incoherente pa bin cu un evaluacion na final di enseñanza basico. Ni papia di e contenido di e toets cu ta den e materianan Hulandes y matematica.

E punto ta cu den enseñanza y den tur organisacion bo mester cuminsa cu e final den mente (Covey S., 1989). Bo mester sa unda bo kier bay pa asina despues evalua si bo ta riba bon caminda pa yega na bo punto final.

Tin yen caminda pa yega Roma, pero Roma nos mester yega. Pueblo di Aruba, ta e metanan final di enseñanza preparatorio y basico Arubano ta e compas di enseñanza cu ta duna nos maestronan, mayornan y funcionarionan di gobierno e rumbo. A base di e metanan lo bo por evalua e curiculo di e scolnan si nan por cumpli cu e metanan di enseñanza preparatorio y basico. Eduard Pieters di PDR ta bisa cu e kier pa ta cla cu e ta kere den evaluacion.

Un evaluacion continuo cu ta promove siñamento, educacion pa bida y na un forma mas husto posibel y no un evaluacion cu ta straf un mucha y bis'e cu e no por.

Un evaluacion cu ta promove comprension riba un nivel halto pa asina nos muchanan por sobresali como pais den mundo y no un evaluacion caminda e mucha mester reproduci conocemento. E ta convenci cu pa desaroya e comprension di nivel halto aki nos mester di diferente forma di evaluacion y e mester ta continuamente. Un evaluacion cu ta un coleccion di evidencia di comprension di e mucha, enbes di un momento den tempo (Wiggins G.,Mc Tighe J.,1998).

No manera e "toets" cu minister kier introduci cu lo sosode un momento den tempo, cu ta na final di klas 6. Un evaluacion pa mira unda e mucha ta y pa asina sigui construi su conocemento efectivamente y no warda te na klas 6 pa hacie esaki.

Nos mester guia nos maestronan pa bin cu formanan di evaluacion cu ta promove siñamento. Esaki por ta combinacion di evaluacionnan sumativo, diagnostico y formativo (McTighe J., O'Connor K., 2005).

Prome cu un docter receta un remedi e mester check e pacient prome. A base di e diagnostico e ta skirbi un receta pa e patient busca remedi. Den caso di un mucha, bo mester tene un evaluacion diagnostico di e situacion (inicial) prome pa despues yuda e mucha siña algo nobo. Esaki nos ta yam'e den enseñanza, zona di desaroyo proximo (Vygostsky 1978).

Evaluacion sumativo ta e forma cu awendia nos ta ehecuta. Na final di un (seri di) instruccion nos ta duna e mucha un "proefwerk", "spreekbeurt", "overhoring", etc. Tambe nos ta di opinion cu por haci esaki na un otro forma. Un forma caminda e mucha, a base di un prestacion ("science fair", discurso, exhibicion/ exposicion, presentacion, etc.), e lo demostra su conocemento, habilidadnan y actitud adkeri.

Un evaluacion formativo ta un proceso dinamico caminda un maestro y/of un co-estudiante lo yuda e mucha forma of construi su conocemento y habilidad nobo riba loke ya e mucha por caba, dor di uza su zona di desaroyo proximo (Shepard L., 2005).

Evaluacion formativo y evaluacion diagnostico ta traha bon cu otro.

Pueblo di Aruba den liñanan grandi, esaki ta e vision di innovacion di enseñanza rond mundo y na Aruba.

A base di esaki nos ta crea hendenan, lidernan critico, analitico, cu lo hiba e pais aki dilanti. Enfocando riba un combinacion di e tipo di evaluacionnan aki, nos ta convenci cu e ta sirbi na bienestar di e mucha y no pa stempel e pa bida. Nos kier pa e maestronan y muchanan yega na e nivel aki.

Ta p'esey nos mester evalua nan situacion inicial prome pa asina sistematicamente hiba nan poco poco na e vision di e evaluacion aki. Pueblo esaki no ta sosodiendo y esaki ta mi preocupacion. Otro aspecto importante ta, cu evaluacion mester sosode den un idioma cu e mucha ta comprονde y democraticamente mira e no ta Hulandes.



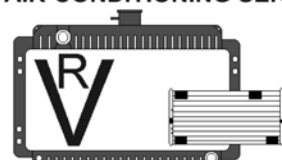
Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita pueblo di Aruba engeneral y tur nos devoto y contribuidornan pa un Santo Sacrificio di Misa pa gradici Dios pa tur e gracia nan ricibi pone bon atencion

E Santo Sacrificio di Misa lo tuma lugar dia 25 di april 2007 pa 7'or di anochi na e sitio di oaracion mes (Tanki Leendert 128). Corda trece bo Misal di Pueblo, y tambe nan ta invita bosonan pa nan oracion di tur luna pa pronto beatificacion di venerable Jose Gregorio Hernandez, e lo tuma lugar dia 26 di april 2007 pa 7'or di anochi. Boso presencia ta altamente aprecia.



3:30 p.m. NOS GRANDINAN NOS TESORONAN®
4:30 p.m. BABY LOONEY TUNES
5:00 p.m. XIAOLIN SHOWDOWN
5:30 p.m. 13 DEN DEPORTE
6:00 p.m. JUEGO LIMPIO
7:00 p.m. UN RATO CERCA DIGA
7:30 p.m. CURPA SANO
8:00 p.m. TELE NOTICIA
8:50 p.m. SORTEO LOTTO PA DEPORTE
9:00 p.m. POETS TV
10:00 p.m. EXPLORATIONS
10:30 p.m. TELE NOTICIA®







Minister di drs. Marisol Lopez-Tromp ta bisa:

"Mi ta convenci cu e Centro Orthopedagogico ta hopi cardinal den desaroyo di nos hubentud na Aruba"

Apertura di Centro Orthopedagogico Aruba ayera



ORANJESTAD - Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta sumamente contento cu e apertura oficial di Aruba su prome centro Otropedagogico. Esaki ta un otro logro di Gabinete Oduber, asina cupliendo cu nos vision di mehora e calidad di bida di tur esnan cu ta biba aki na Aruba, especialmente e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad.

Pa esnan cu no ta conoci cu e trabaonan di un Centro Orthopedagogico, en breve e ta un lugar na unda hobennan cu sea ta biba den situacionnan sumamente dificil of ta manifesta comportacionnan menos deseabel, hasta criminal. Anto cu ayudo di e centro aki por haya guia den un caminda positivo na unda nan por tin un mihor futuro pa nan mes y tambe mañan por ta cuidadanonan cu ta duna un aporte positivo na nos comunidad.

"Mi ta convenci cu e Centro Orthopedagogico ta hopi cardinal den desaroyo di nos hubentud na Aruba, especialmente considerando necesario y adecuado pa por guianan pa bolbe den bon caminda. Tur hende hopi biaha ta man na cabes!!!!

Pues, nos tur conoce e casonan cu ta sali den prensa di hobennan of grupo di hobennan cu ta manifesta problema di conducta manera por ehempel: Actitud agresivo; Faltamento di scol; Mal comportacion den publico; Pinta grafiti, haci uso di droga den publico, Formacion di gang; etc...



desaroyonan menos positivo den ultimo añanan unda cu cada bes tin hoben cu ta drenta den contacto cu criminalidad", asina minister Lopez-Tromp ta manifesta.

Na Aruba nos conoce un grupo di hobennan cu problema grave di conducta debi na problemanan den ceno familiar, na scol of cu ta bin en contacto cu criminalidad. Hopi biaha ta sumamente dificil pa familiarnan y educadornan of instancian social y hudicial duna e hobenan aki e sosten

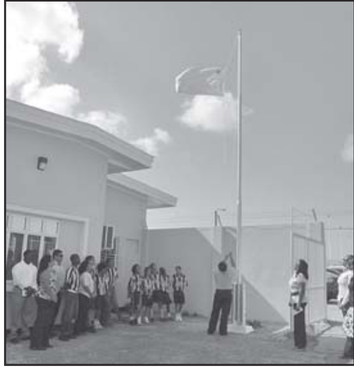
CENTRO ORTHOPEDAGOGICO

E reto grandi pa nos sociedad ta cu hobennan cu ta victima di nan situacion y esnan cu tin problema grave di conducta, ta core peliger di bin den contacto cu husticia pa actonan criminal.

Ta asina cu actualmente na Aruba for di e instancianan social y nos sistema hudicial, te cu awor, no tabata existi e capacidad pa duna e guia y sosten necesario na e

Continua A-20

Continuacion di A-20





hobennan aki.
Manera menciona, un hoben cu comportacion problematico por forma un menasa serio primeramente pa su mes, su famia y pa nos comunidad. Den nos situacion actual e hoben cu problema grave di actitud por pasa e trayectoria di ayudo social pa hoben (“jeugdhulpverlening”), pero e yudansa profesional existente aki den varios caso no ta suficiente pa e typo di problematica compleho cu hobennan aki ta confronta.
Ademas di parti di e sistema



hudicial, por ehempel Ministerio Publico, tambe ta signala cu actualmente na Aruba no tin suficiente alternativa pa rehabilita hobennan cu ta drenta den criminalidad. Den varios caso sea e hobennan cu ta bin den contacto cu Husticia ta KIA nan ta bai of sino nan mester keda ariba caya of bay back nan cas. E hobennan di menos di 16 ni por bai KIA. Y si tabata posibel den un edad vulnerabel asina nan situacion mas seguramente lo empeora den un prison. Ademas pa esnan di mas di 16 aña di edad, como cu no tin otro alternativa adecuado, den varios caso hobennan ta wordo manda KIA unda nan no por haña e guia responsabel pa nan por rehabilita y bolbe reintegra den sociedad, pasobra manera nos tur sa KIA ta un prison y no un centro Ortopedagogico na unda nan ta haña guia adequa pa nan por bolbe reintegra den comunidad.
Pues, un enfoke systematico y practico ta di suma importancia pa asina por sostene e desaroyo di e hobennan aki. Pues e Centro Orthopedagogico ta brinda un solucion pa e problemanan aki !!!
Na e centro ortopedagogico lo tin profesionalnan cu experiencia amplio pa por duna e hobennan aki un guia adecua. Na e centro e hoben lo haña e sosten necesario adapta na e complexidad di su situacion. Pues e hoben cliente di e Centro Orthopedagogico cu lo ta na un edad hopi vulnerabel, hopi biaha su mes no ta comprende e efecto di su conducta y ki consequnuecia esaki tin pa su propio futuro, lo participa den in programa cu ta adapta na su necesidadnan pa asina e por rehabilita. E profesionalnan di e centro aki tin e capacidadnan necesario y por guie den esaki.
Preparacionnan pa e apertura di Aruba su prome Centro Orthopedagogico a rekeri hopi trabao. Ta hopi tempo nos di Gabinete Oduber IV a bin ta trahando ariba esaki y mi ta contento cu awe e la bira un realidad. Mi ta gradici tur esnan cu a pone nan esfuerzo y a duna di nan tempo y aporte pa e proyecto aki bira un realidad, manera entre otro P&O, Ministerio Publico, Huesnan, Reclassering, Departamento di Asunto Social, Comision di Centro Ortopedagogico, Voogdijraad, Respetami, Sostenemi, Guia Mi, Telefon pa Hubentud, DPO etc. etc.
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta manda un danki especial na nos Minister President, Nelson Oduber pa su sosten pa e proyecto aki y su colega Minister Rudy Croes, pa asina den un esfuerzo colaborativo conhuntamente por a habri e centro aki cu ta un necesidad pa e ramo social y hudical, pero primordialmente pa e futuro di e hoben di Aruba. Mi ta convenci cu e Centro Orthopedagogico ta hopi cardinal den desaroyo di nos hubentud. Conhuntamente nos ta duna nos aporte pa un mihor futuro na Aruba !!



Segun presidente di Rainbow Warriors International, sr. Milton Ponson

Fundacion Accion Ambiental/Marcos Bislip Jr. a viola copyright di revista Eco

E revista aki di Aruba di Rainbow Warriors International a yega di publica e articulonan dedica na Dia di Tera

ORANJESTAD – For di sr. Milton Ponson, presidente Rainbow Warriors International nos a ricibi un comunicado caminda e ta reacciona riba un articulo relaciona cu Dia di Tera cu a sali diasabra ultimo den nos matutino y cu a ser manda dor di sr. Marcos Bislip Jr. di fundacion di Accion Ambiental. Sr. Ponson su comunicado ta bisa textualmente:

Cu gran asombro directiva di Rainbow Warriors International a lesa dos articulo cu a sali diasabra 21 april 2007 den un matutino local. Segun gerente di e matutino aki na Aruba cu a publica e dos articulo aki a confirma na nos organisacion a ser manda pa nan redaccion como material original, scirb supuestamente pa Marcos Bislip Jr., presidente di Accion Ambiental.

Ora Rainbow Warriors International, cu ta publica e revista Eco Aruba, a lesa e dos articulonan a bin constata cu nan ta textualmente plagiarisa for di nos promer edicion di Eco Aruba. Como prueba nos ta manda e dos pagina cu a aparece den Bon Dia Aruba, esta pagina A12 y B17, y ta sugeri pa compara esakian cu pagina 1-3 di e promer edicion di Eco Aruba di 2005 (cual por ser hanja na: http://www.ecoaruba.com/magazine/2005/issue1/P01.pdf http://www.ecoaruba.com/magazine/2005/issue1/P02.pdf http://www.ecoaruba.com/magazine/2005/issue1/P03.pdf

E revista ta proteha pa copyright y esaki ta conta alavez pa e material riba e web site tambe. E Copyright Policy ta disponibel riba e web pagina http://www.ecoaruba.com/en/ec_copyrt_en.html

Senor Bislip ningun momento a acerca Rainbow Warriors pa usa e materialnan aki cu ta copyrighted y a manda su articulonan aden haciendo comosifuera e ta e autor. Rainbow Warriors International no ta aprecia e modus operandi aki, y ta lamenta cu Sr. Marcos Bislip Jr., cu a traha pa anja largo den radiodifusion, mester por sa kico ta encera propiedad intelectual y con pa usa material cu copyright.

Nos ta pidi Sr. Marcos Bislip ta manda den 24 ora un disculpa publico y rectifica, indicando cu e a utiliza textonan copia for di e revista Eco Aruba. Si e no haci esaki nos lo entrega un keho pa violacion di derecho di autor na Ministerio Publico.

Diadomingo awor

Sun Rise Dancers y UNOCA ta presenta arte den bario na San Nicolas

ORANJESTAD - Sun Rise Dancers cu sosten di UNOCA ta organisa Arte den Bario diadomingo awor dia 29 di april den Club Bonaire. E actividad aki ta programa pa cuminsa for di 10 or di mainta y termina 4 or di atardi. Arte den bario ta un manifestacion cultural pa stimula y motiva muchanan/ hobennan y adultonan pa contribui y participa mas den e mundo di arte y cultura di Aruba. Diadomingo awor e accento ta ariba nos muchanan y hobennan ya cu ta desea pa contribui mas na nan educacion ariba tereno cultural pa garantisa cu despues nan ta sigui cu custumbernan y tradicionnan di nos pais. Pues e pesentacion cultural lo ta di mucha-/hobennan di San Nicolas y nan lo presenta obranan di teatro, bailenan, canto rondi di e tema Aruba.

Pa haci e dia aki mas bunita lo tin presentacion di grupo di baile di cinta di e incansable Mimi Kock kende sigur a y ta contribui grandemente na formacion di nos muchanan ariba tereno di baile.

Nelson Sprok manera semper cla pa brinda nos bishitantenann e bunita musica di caha di orgel.

Den cushina nos lo tin cumindanan crioyo/tipico y cos dushi cu ta San Nicolas so ta conoci pe!!!. E actividad di Aruba pa bin presencia e fiesta cultural aki. Deseo di coordinador di e proyecto aki Ferdinand Franca di profesion maestro di scol pa wak mayornan acompaña nan yiunan, mustranan y disfruta hunto cu nan di e bunitesa y balor di e arte y cultura di nos Aruba.

Sun Rise Dancers y UNOCA ta combenci cu e dia aki lo bira uno hopi educativo y sano pa famianan. Bin na tempo …..!!!

Cu ayudo financiero y en cooperacion cu Quota International of Aruba

Fundacion "Respeta Mi" a organisa tayer abierto exitoso tocante identitad sexual





ORANJESTAD - **Fundacion** Respeta Mi cu ayudo financiero y en cooperacion cu
Quota International of Aruba a organiza riba 4 y 5 di April ultimo e tayer
'Desaroyo di sexualidad y identidad sexual' den ballroom di Divi Aruba Phoenix Beach Resort. E tabata un tayer interactivo dirigi riba practica cu topico manera desaroyo sexual normal en comparacion cu desaroyo sexual abnormal, e posibel relacion entre tur forma di abuso di mucha (incluso abuso sexual y violencia domestico) y e identidad sexual.

Dr. Kenneth Ginsburg di Merca a duna e tayer aki na Ingles. Dr. Ginsburg ta un pediatra renombra cu a specializa su mes den Adolescent Medicine na The Children's Hospital of Philadelphia. Alavez e ta un profesor den medicina di mucha na University of Pennsylvania School of Medicine. Ademas e ta un counselor medico y director di Health Services na Covenant House of Philadelphia, un cas pa hoben bandona y sin cas riba nan cabez.

Algun hecho interesante y ehempel cu Dr. Ginsburg a trece dilanti durante e tayer: No ta berdad cu hoben cu a ser abusa sexualmente, mas hopi biaha ta desaroya un inclinacion homosexual. Locual si ta resalta den diferente investigacion ta cu mucha homber y mucha muher cu un inclinacion homosexual ta ser abusa mas hopi biaha en comparacion cu hoben cu inclinacion heterosexual. Riba e remarke cu na Aruba hopi mucha di 9 pa 10 aña ya caba ta sexualmente activo, Dr. Ginsburg a bisa cu esaki no ta un desaroyo sexual normal. Importante ta pa investiga te ki punto e muchanan aki ta victima di abuso sexual. Pa clarifica e relacion entre abuso y identidad sexual, Dr. Ginsburg a duna e ehempel di un mucha homber di 16 aña cu riba e edad aki ya caba ta un "machoman" cu ta domina hopi mucha muher, tin di haber cu droga y sa con pa usa un arma. Ora su antecedentenan sali na cla, e ta un mucha homber cu a lanta den pobreza y den un cas unda e tabata testigo di hopi violencia. Pues pa sconde e sentimentonan aki di pobreza, rabia y impotencia, el'a bira asina.

Riba 4 di April e tayer tabata pa profesional den tereno social, ortopedagogo di school y trahador social di school. Tabata tin 60 participante procedente di instancianan gubernamental y no-gubernamental. Pa e profesionalnan den tereno social tabata hopi interesante pa mira e topico aki trata dor di un medico for di su punto di bista riba e problematico social aki. Riba 5 di April a participa interne begeleiders di enseñanza basico, counselors, interne begeleiders y docentenan Persoonlijke Vorming di enseñanza avanza, counselors y interne begeleiders di enseñanza profesional basico y enseñanza profesional intermedio, Afd. Begeleiding di Directie Onderwijs y Consultancy Develop to Grow. E dia aki tabata tin 59 participante.

E tayer sigur a yuda pa informa schoolnan mihor riba desaroyo sexual y identidad sexual di e alumnonan. Hopi biaha pregunta riba e topico aki ta yega cerca e trahador social di school, counselors y interne begeleiders. Riba ambos dia e encuentronan tabata educativo. Un di e consehonan mas importante cu Dr. Ginsburg a duna tur hende ta pa principalmente trata cada mucha cu hopi amor, tur honestidad y frankeza, tambe e mucha cu inclinacion homosexual.



Foto-reportahe manifestacion pacifico: "Cuanto mas nos tin cu soporta?"

Manifestantenan ta pidi cambio di lei tocante problematica di choller















TURISMO BON DIA Aruba



GMG Group y Hewlett Packard a introduci

Maloca: E prome guia mobil den Caribe

B-4

Construccion di hotel nobo den full swing

B-9

AHATA a tene un exitoso Tayer di Conservacion di Energia

B-3

Grandioso apertura di Ester Salon na Seroe Blanco

B-24

Publico a celebra Dia di Tera na Santa Rosa



B-13

Grupo Trustmark Insurance a conoce tur e cosnan dushi di Aruba



PALM BEACH – Trustmark Group a bin ta disfrutando di diversion y un vakantie emocionante na Aruba. Red Sail Sports a organiza un dia yen di actividad pa tur e invitadonan di Trustmark por a goza. Den e ambiente laboral competitivo di awendia, ofrece beneficionan amplio ta crucial pa un dunador di trabou por tin e capacidad di tuma y wanta e miho empleadonan. Y proteccion di seguro ta un elemento clave pa haci di cualkier pakete di beneficio, uno atractivo.

Scouting Aruba a duna contenido na celebracion di St. Joris Dag





ORANJESTAD – Diasabra ultimo Scouting Aruba a celebra St. Joris Dag. Normalmente esaki ta tuma lugar riba 23 di April cu ta dia di St. Joris, patrono di tur scout na mundo.

Ta asina aki cu Lord Baden-Powel fundador di Scouting na mundo a skohe St. Joris como e patrono di Scouting pa su balentia pa enfrenta un dragon, lucha cune te ora ela logra vence esaki pa proteha bida di tur e sernan femenino cu tawata ser tira bibo como cuminda pa e dragon aki.

Despues cu cada aña ta scohe un otro districto pa celebra esaki.

E aña aki Scouting Aruba a skohe e parkeerplaats dilanti di St. Dominicus College pa tene e ceremonia di apertura caminda despues e verkenner & Explorernan a tene wacht na e monumento di St. Joris. Pueblo di Aruba por a presencia e ceremonia protocolario cu Scouting Aruba a realisa dilanti di St. Dominicus college pa duna apertura oficial na e dia special aki dedica na St. Joris.

Despues di e ceremonia e verkenner & Explorernan a tene wacht na e monumento cu tur hende por a aprecia, y tambe nan a stimula e hobennan aki cu ta scohe actividad sano pa prepara nan mes pa ta un mihor hende pa hiba nos Aruba dilanti ariba e bon caminda. Riba e potretnan aki nos por mira parti di e celebracion aki cu Scouting Aruba a organisa pa celebra St. Joris Dag.

JetBlue lo añadi buelonan pa Aruba cuminsando dia 30 di juni

ORANJESTAD – E liña aereo Mericano di costo abou, JetBlue, a dicidi amplia su servicio pa nos isla Caribense, cu e lanzamento di un buelo nobo for di ciudad di Boston. Cuminsando dia 28 di juni, JetBlue lo opera un frecuencia directo diario entre Boston y e ciudad Californiano di San Diego, cu tarifanan cu lo varia entre 159 y 399 Dollar. Dos dia despues, 30 di juni, e liña aereo lo añadi un frecuencia riba diasabra cu un buelo directo pa Aruba y e mesun prijsnan.

For di su recien renoba Terminal C, na e Aeropuerto Internacional di Boston, JetBlue ta ofreciendo na e momentonan aki un servicio amplio na prijsnan hopi economico cu ta inclui varios destino Mericano, ademas di Aruba, Bahamas y Mexico.

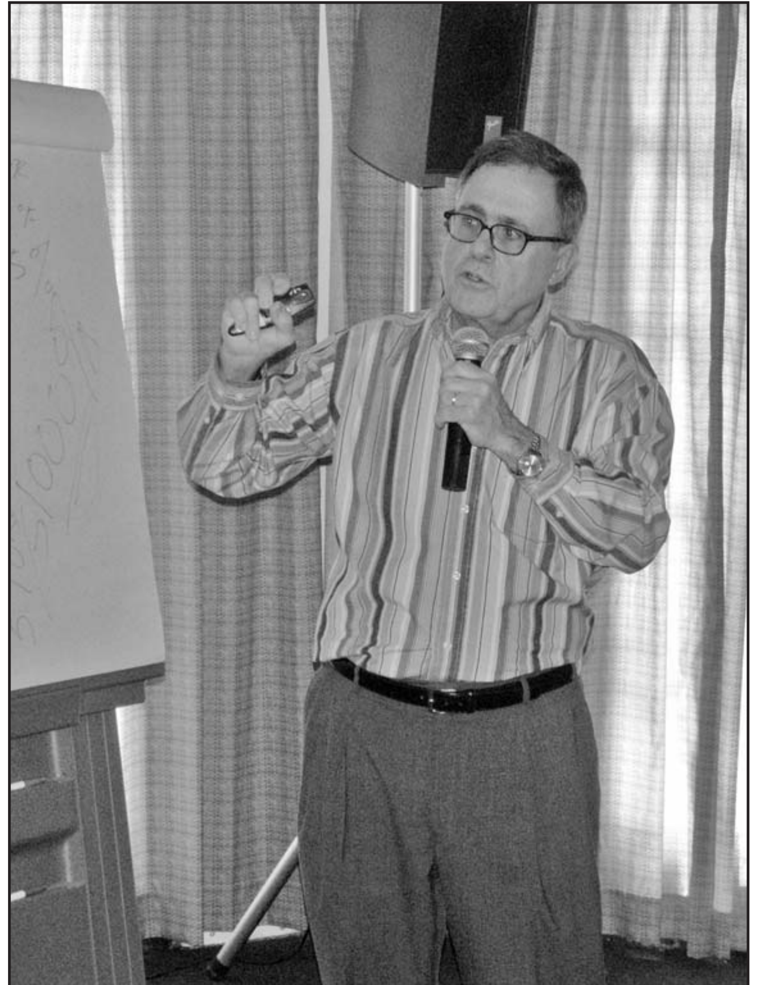


AHATA a tene un exitoso Tayer di Conservacion di Energia

ORANJESTAD - E Aruba Hotel and Tourism Association, conhuntamente cu CAST, e Caribbean Alliance for Sustainable Tourism, recientemente a tene un tayer di un dia largo tocante Conservacion di Energia. E tayer a wordo teni den e ballroom di Divi Phoenix y a conta cu un presencia grandi di tanto miembro como no-miembro di AHATA.

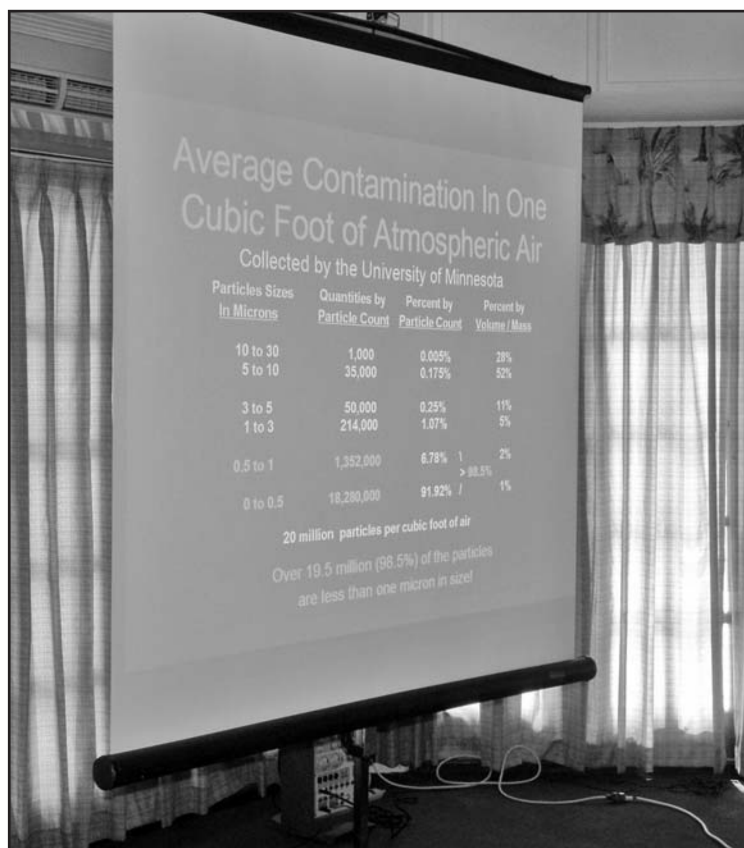
E tayer a wordo duna pa Alfredo Sotolongo, Presidente di Protec, Inc, un compania innovativo cu ta provee productonan y servicionan di calidad na e mercado di airco. Sotolongo, un ingeniero cu mas di 38 aña di experiencia den e implementacion di sistemanan di conservacion di energia, a papia tocante e Standardnan di ASHRAE (American Society of Heating, Refrigerating & Air Conditioning Engineers) y con pa reduci consumi di energia y gastonan mientras cu bo ta yuda preserva nos medio ambiente.

E gastonan di consumo di energia (electricidad y fuels) di un hotel tipicamente ta varia entre 10% - 20% di su gastonan total di operacion y te cu 70% di gastonan di utilidad. Den e ambiente competitivo aki, gastonan di operacion mester wordo teni mas abou cu ta posibel mientras cu ta mantene un nivel halto di servicio y confortabilidad pa e huespetnan. Strategianan di conservacion di energia ta provee solucionnan y opcionnan viabel pa reduci gastonan di operacion cu un inversion minimo di capital. E tayer di un dia tabata diseña pa empleadonan di negoshinan di viahe y turismo, como tambe companianan local di airco, kendenan tabata interesa pa diseña y implementa programanan di conservacion di energia na nan hotelnan y otro companianan turistico. E tayer a splica metodonan y accionnan specifico cu ta scapa placa y por mehora un negoshi su prestacion general. Potretnan ta mustra e tayer di conservacion di energia tumando luga na Divi Phoenix.





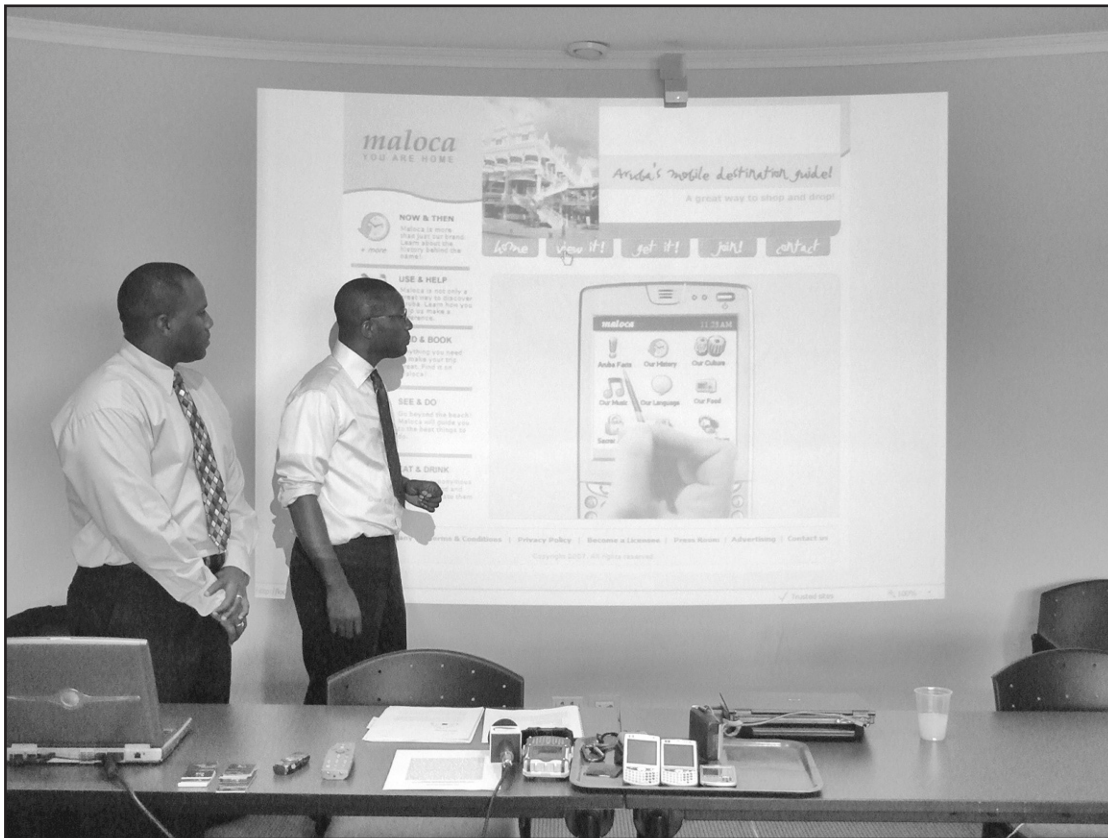


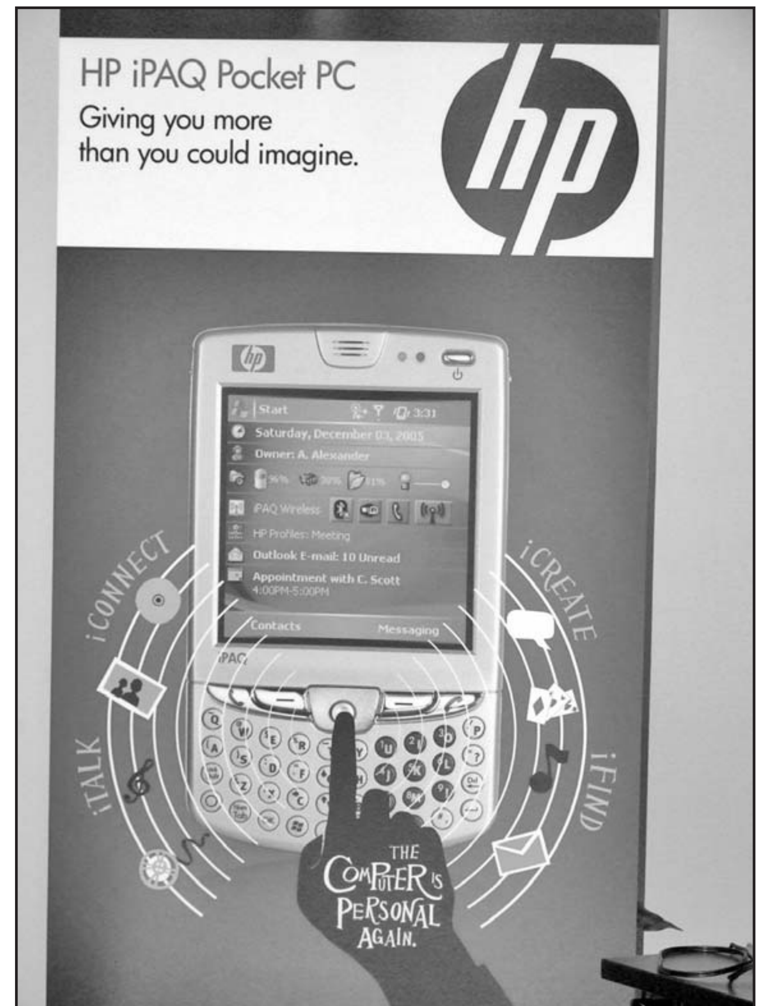




GMG Group y Hewlett Packard a introduci

Maloca: E prome guia mobil den Caribe





EAGLE – Algun dia atras a tuma lugar den auditorio di Camara di Comercio, e lanzamento di un producto nobo y innovativo no djis pa Aruba, pero pa henter region di Caribe. Ta trata di un aparato/servicio cu a e nomber di 'Maloca'. E producto aki ta concebi dor di e asociacion entre e Grendon McGregor Group y Hewlett Packard Latin America y ta pone Aruba, un biaha mas, na punta di innovacion den turismo y hoteleria.
Cu e lanzamento di e prome guia mobil di destinacion den Caribe, e industria turistico, sin duda algun, lo conoce un cambio grandi. Maloca ta un pocket PC cu capacidad di telefon celular, cu tin informacion actualiza riba atraccion, hotel, restaurant, vida nocturno, museo, actividad, servicionan y hopi mas.
Djis dor di click riba e categoria desea, usuarionan ta haya un serie di opcion pa scohe for di dje. Ora nan click riba un di e opcionnan aki, nan ta haya tur e informacion necesario di e negoshi of servicio ey en particular, den forma di un mini-webpage. Pero mas importante ta cu for di e mini-webpage nan por yama inmediatamente e negoshi en cuestion, haya adres, haya sa nan orario y ki tipo di pago nan ta ricibi.
"Fuera di e informacion standard relacion cu turismo, usuarionan lo por haya tambe babysitters, informacion di liña aereo, floristeria, servicio medico, actividad pa muchanan y te hasta tuma un curso pura di Papiamento, siña e borchinan local di trafico y hopi mas," asina ta splica Arielle Odiatu, Group CEO di e GMG Group. Turistanan por huur e Maloca pa un prijs competitivo y disfruta di acceso na Internet y e contenido di Maloca.
Solamente SMS y yamadanan di telefon na turistanan ta wordo cobra. Pero servicionan ofreci na turistanan no ta caba cu e cantidad impresionante di contenido. Turistanan tambe lo por uza e Maloca pa browse e Internet, y manda e-mail.
GMG Group ta un empresa internacional di tecnologia y consultancy cu ta specializa den innovacion di tecnologia y trece productonan riba mercado cu ta haci un diferencia. "Ora nos a desaroya e producto, turistanan tabata nos punto principal di enfoke. Nos kier a ofrece un producto cu ta cumpli cu e criteria di yama nan bon-bini na nos cas y laga nan sinti comodo," Odiatu a splica. "Y esey ta nifica cu nos kier a ofrece nan un producto cu ta contene tur e cosnan great cu nos kier pa nan disfruta durante nan estadia, mientras ta trece nan mas serca di e cultural y permitiendo nan pa keda den contacto cu nan sernan stima na cas."
Cu Maloca, e GMG Group a bolbe skirbi e buki den distribucion di informacion di turismo den Caribe den un tempo cu hopi nacion Caribense ta tira bista riba aspectonan ambientalista y desaroyo sostenibel. "Nos ta orguyoso cu nos ta capaz di crea un producto sin papel cu ta safe pa medio ambiente," Odiatu a declara.
Asociando cu Hewlett Packard tambe tabata un factor grandi di e éxito den trece e producto riba mercado. 'HP, un compania lider den IT, ta desaroya productonan di calidad halto y nos kier a sigur cu nos por presenta un producto cu ta cumpli cu tur e rekisitonan di un Pocket PC cu celular integra, fuera di solcuion pa e-mail, GPS navigation, camara, MP3 player, entre otro aspectonan cu ta permiti un experiencia estupendo.
Cu HP como socio y consecuentemente un parti integral di nos cadena di suministro, nos por ta trankil cu e calidad di nos producto ta mas cu garantiza." Atnonio Pisani, HP Personal System Group Country Manager for Central America, Caribbean & Puerto Rico, a menciona.
"HP ta orguyoso di ta parti di e experiencia innovador aki cu ta uza nos iPAQ como e solucion pa e servicionan mobil wireless cu Maloca ta ofrece. HP ta identifica mobilidad como un area clave di crecemento strategico. Cu su variedad amplio di oferta pa mobile computing, HP ta lidera e tendencia semper den movecion di acceso na informacion den un mundo di 'anytime, anywhere'. E esfuerzo conhunto aki ta hopi positivo, y ta crea un experiencia cu lo ta agradabel y satisfactorio pa e necesidadnan di e turista, y lo pone un standard pa nos region Caribense."
Maloca ta ofrece gran balor y un propuesta unico di negoshi na e practica di haci di celular y servicionan wireless obtenibel den Caribe. "Maloca lo permiti e bishitante pa negoshi y placer pa disfruta di servicionan wireless y mobile cu ta economico, pret, y facil pa uza; algo cu famianan di vakantie, gruponan bishitando y individuonan cu kier keda den contacto, pero haya mas di nan aparato celular, awor por haci posibel.





La Cabana Beach & Racquet Club ta honra su empleadonan fiel y balente

ORANJESTAD - Durante un luncheon special den e conocido Captain's Table Restaurant, La Cabana Beach & Racquet Club recientemente a eligi su Empleadonan di Luna pa e prome cuartal di 2007, como tambe e Supervisor di e Prome Cuartal.

Despues di a disfruta di un delicioso lunch prepara pa e ekipo culinario di e hotel, e nominadonan pa luna di januari a wordo yama dilanti hunto cu nan supervisornan, kendenan a splica dicon nan nominadonan tabata merece e titulo di Empleado di Luna. Aunke cu e no tabata presente pa acepta su plakkaat, Richard Thomas di e Departamento di Engineering Department a wordo anuncia como Empleado di Luna pa januari, ganando contra e otro nominadonan Eulogia Tong, Felicia Asencio y Kenneth Hazel.

Pa februari, e nominadonan tabata Yadiro Brito y Adelmo Santiago, y Dorothy de Graf di e Departamento di Accounting a gana e titulo di Empleado di Luna.

E ultimo ganador pa e prome cuartal tabata Edgar Garcia di e Departamento di Engineering, kende a sobresali riba Luz Estela Varela y Sorayda Amaya pa gana e titulo di Empleado di Luna pa maart.

Elisa Allee y Maria Koolman ambos a desplega tremendo liderazgo durante e prome tres lunanan di aña, pero tabata Gladys de Freitas di e PBX Department, conoci pa su spirito di cooperacion y tremendo "follow-through", kende a gana e distincion di Supervisor di e Prome Cuartal pa 2007.

La Cabana tambe a honra su empleadonan fiel, entregando certificadonan special na e empleadonan cu a celebra nan di 10 y 15 aniversario cu e hotel.

Marcando nan di 10 aña na e hotel tabata Rudolf Dirksz, Dorothy de Graf y Juanica Riley, mientras cu Irene San Jose, Eric Tromp, Rodolfo Arnedo y Nicolas Gei a celebra nan di 15 aniversario cu La Cabana Beach & Racquet Club.

Potretnan ta mustra e empleadonan balente y dedica ricibiendo nan reconocemento bon mereci durante e ceremonia special.















Cozumel ta ricibi 27 crusero internacional cu 81 mil turista abordo

COZUMEL – Durante e prome siman di luna di april 27 crusero internacional tabata di bishita na e ciudada aki, loke ta nifica e yegada di rond di 81 mil turista y un boom economico pa e comerciantenan y gobierno, calcula den cinco miyon Dollar.

Aunke a registra un disminucion den e cantidad di hotelnan cu ta drief cu a yega e destino aki te dia 8 di april, ta considera cu tabata dianan positivo pa e comerciante y empresarionan turistico, ya cu na e bishitantenan cu ta yega via crusero, ta suma e turismo nacional y stranhero cu sa bishita durante e vakantienan di Semana Santa.

Di otro banda, e siman ey di yegada di crusero a sera riba un diasabra cu e yegada di cuater barco, e “Fantasy”, “Ecstasy”, “Zenith” y “Century”, cu a trece abordo aproximadamente 12 mil bishitante, pa loke a goza di otro dia excelente pa e dunandornan di servicio turistico.



Royal Caribbean ta ordo na Merca di dos barco pa famia “Génesis”

NEW YORK - Royal Caribbean Cruises a ehecutado un opcion pa encarga na e fabricantenan Norwechi Aker Yards e construccion di un di dos barco pa e famia “Génesis”, embarcacionnan cu 220 mil ton di grandura y capacidad pa 5.400 pasahero, cu lo ta esnan mas grandi na mundo ora nan cuminza nabega den 2009. E barconan aki lo tin 360 meter di largo, 46 meter di hancho y un haltura di 73 meter.

“Génesis” lo mester un inversion di 230 mil Dollar pa camber (172 mil Euro) y lo supera e costo di 800 miyon Dollar (599 miyon Euro) di Queen Mary 2, barco perteneciente na e crucerista Cunard, propiedad di Carnival Corporation.

E prome di e titannan di lama aki, lo cuminza nabega den di tres trimester di 2009, y e di dos, cu lo hisa e flota di Royal Caribbean International na 24, lo drenta den servicio na augustus 2010. E compania a resalta e siman aki den un comunicado cu e “Proyecto Génesis” lo ta “un referente di innovacion den crusero y vakantie”.

“Concepto y servicionan nobo lo sigui satisface e expectativa di e clientenan, y e ultimo tecnologia y diseñonan lo sigui aumenta e eficiencia”, a agrega Royal Caribbean.

Carnival Destiny lo opera ruta nobo den Caribe saliendo di San Juan

SAN JUAN – E barco Carnival Destiny, perteneciente na e famoso compania di crusero Carnival Cruise Lines, lo cuminza opera un itinerario nobo den awanan di Caribe, cu lo inclui cinco stop den un siman, saliendo for di San Juan.

Carnival Destiny, cu lo inicia oficialmente su itinerario nobo dia 8 di januari 2008, lo yega waf, na prome lugar, di La Romana/Casa de Campo, na Republica Dominicana, pa posteriormente sigui rumbo pa St. Kitts, Dominica, Barbados y St. Thomas/St. John na U.S. Virgin Islands.



Edgar Garcia ta e ganador di Gung Ho na La Cabana



ORANJESTAD - Siman pasa tabata un siman hopi bon pa e empleado di La Cabana Beach & Racquet Club, Edgar Garcia. E EMT y ingeniero no solamente a wordo escohi como Empleado di Luna pa luna di maart, pero tambe el a wordo escohi como e ganador di e premio di Gung Ho na La Cabana, cual a wordo anuncia pa e hotel su Gerente General Joe Najjar.

E programa di Gung Ho a wordo introduci na La Cabana aña pasa y na un manera sumamente positivo el a influencia cada un di e empleadonan cu ta traha na e hotel.

Gung Ho, cual na Chines ta nifica "trahando hunto", ta un programa di reconocemento y insentivo pa empleadonan, y ta uza e principionan di tres bestia conoci: e Squirrel, Beaver y Goose.

Den Spirito di e Squirrel, e empleadonan mester traha duro pasobra cu nan trabou ta importante. Pa e empleadonan por ta Gung Ho, pa traha cu e Spirito di e Squirrel, nan mester tur compronde dicon e hotel mester di nan, dicon nan trabou ta haci mundo un miho luga.

E Manera di e Beaver ta nifica haciendo e trabou corecto na e manera corecto. Djis puntra hende pa haci algo cu nan por haci facilmente no ta duna nan e satisfaccion cu nan a logra algo y cu nan mester pa ta Gung Ho. Nan mester haya trabou cu ta rekeri nan miho prestacion y cu ta laga nan sigui dilanti pa teritorio nobo. Cu e Regalo di e Goose, e empleadonan a siña cu dunamento di pabien ta confirmacion cu ken e hendenan ta y e trabou cu nan ta haci ta importante, y cu nan por haci un contribucion balioso pa yega na e mision comparti: TRUE congratulations, cual ta nifica na Ingles: Timely, Responsive, Unconditional, Enthusiastic; Cheer the progress.

Garcia ta representa tur e filosofianan aki den un forma completo, e ta haci un tremendo trabou no solamente pa e departamento di ingenieria, pero tambe ta haci un esfuerzo adicional como un Tecnico di Emergencia medico certifica, ademas di ta contribui tur ora na proyectonan y actividadnan comunitario.

Como ganador di e premio di Gung Ho pa e prome cuartal di aña, Edgar lo disfruta di un viahe completamente paga pa Boca Raton, Florida, unda e lo representa su hotel, ademas di $200 cash pa uza durante su estadia.

Pabien Edgar, en berdad bo ta merece e premio aki!

Potretnan ta mustra Edgar hunto cu Gerente General Joe Najjar y e otro nominadonan pa e premio di Gung Ho.





"E Touroperadora Travel World di Belgica cu nan bishita anual na Aruba"

Recientemente, tabata di bishita na Aruba e touroperadora Travel World di Belgica cual ta e touroperadora cu ta bende Aruba mas hopi na Belgica.
Tur aña Travel World Belgie ta invita nan agentenan di viaje pa participa nan un viaje educativo di tres dia na Aruba. E aña aki nan a bin cu un periodista, Walter Vaerewijck kende ta skirbi pa e revista Travel Express, cu ta e revista cu tur agente di viaje ta lesa na Belgica, pa asina keda na altura di ultimo noticianan den e mundo di viaje.
E motibo principal di nan bishita ta pa, e agentenan sera conoci cu nos isla y tur loke Aruba ta ofrece, pa ora nan regresa Belgica nan lo bay bende Aruba hopi mas. Tambe door di e bon experiencia cu nan a haya durante nan estadia na nos isla, nan lo por pone Aruba como nan destinacion favorito y lo recomenda nan cliente nan pa biaha pa Aruba.
Nan worde ricibi na Airport door di Maritza Tromp Lacle di Aruba Tourism Authority, kende tabata encarga cu e programa.
El Tours ta e touroperadora na Aruba cu ta hasi e trasladonan pa e clientenan di Travel World. El Tours a ofrece tur e agentenan di viaje un Island Tour.
E grupo di Travel World a hospeda na Renaissance Resort. Durante nan estadia nan a bishita diferente hotel cu Travel World ta bende, manera Amsterdam Manor Resort, Manchebo Resort, Divi Resorts, Radisson Aruba Resort tambe Occidental Grand Resort y mucho mas.
Tambe e grupo a disfruta di un mita dia na Palm Island caminda nan a lunch y despues a snorkel, y asina a disfruta di un merdia hopi placentero riba Palm Island.



Pelican Adventures a ofrece e grupo un Sail and snorkel trip, e boto a hasi dos parada caminda cu nan por a snorkel na Boca Catalina y na Antillas Shipwreck. E personal di Pelican Adventures tabata hopi atento y profesional, e agentenan di viaje a haya un splicacion amplio ariba e historia di Antillas Shipwreck y tambe di nos lama, abordo di Pelican Adventures.
E agentenan a bay cu un bon impresion di nos isla, nan a keda encanta cu Aruba y cu e trato cu nan a ricibi di un y tur cu nan a conoce durante nan estadia. Nan a comenta cu awor nan ta comprende e lema di Aruba "One Happy Island".
Adhunto por aprecia un potret di e grupo di Travel World den compania di Edna Peppermans di EL TOURS y Maritza Tromp Lacle di P.R. coordinator di Aruba Tourism Authority

Tierra del Sol ta recompensa esnan cu a haci tremendo trabou

WESTPUNT – Diabierna cu a pasa, managernan di Tierra del Sol y Country Club y e supervisornan di cada departamento a duna reconocimento na e trahadornan cu a bira pa nan tremendo trabou den varios departamento kende a demostra dedicacion, trabou duro y presentacion sin igual durante di e prome cuartal di aña. E prome cuartal aki ta representa e peek di e temporada halto na Aruba y traha mas miho posibel ta algo sirbi nos turistanan cu ta di bishita cu tremendo hospitalidad y atencion personal na cada momento. Esnan cu ta sigui aki bou ta esnan cu a ricibi reconocimento pa nan trabou durante di e temporada importante aki, nan a ricibi nan reconocimento durante di un evento masha agradabel na e clubhoouse di Tierra del Sol.



Body & Soul Spa
Charito de Leon
Vacation Rentals
Miryam Albertsz
Real Estate
Minerva Hernandez
Engineering
Pedro Lozano
Food & Beverage
Jorge Ormeno
Kitchen
Mario Solognier
Golf Maintenance
Francisco Castro
Landscaping
Omar Camacho.
Masha pabien na cada un di nan, sigui cu boso tremendo trabou y empeño.

Reaccion positivo y hopi interes pa e anochi di alabanza cu Ministerio di Alabansa y Adoracion

ORANJESTAD - For di dia cu e grupo aki, Ministerio di Alabansa y Adoracion (MAA), a anuncia cu nan lo ta bek den diferente bario, nan a sa di ricibi reaccionnan positivo. Ta di spera cu despues di basta tempo sin presenta den bario, e pueblo lo sa di duna oido na e yamada aki.
MAA ta un grupo di hoben y adulto cu tin basta aña hunto ta canta y toca pa Dios. Tur ora bai e grupo aki ta activo. Ultimo tempo nan a sa di presenta na varios actividad spiritual, pa diferente organisacion, pero e biaha aki ta nan so lo ta riba escenario!
MAA mes ta considera e actividad aki como un yamada di Dios mes, cu nan como ministerio mester obedece.





Hopi biaha hende ta sinti e necesidad di tin contacto cu Dios, pero nos no sa con pa haci esey. Un di e manera nan cu nos, como yiunan di Dios, por tin contacto cu Dios ta pa medio di oracion. Ora cu nos ta canta, ta mescos cu nos ta resa dos bes. Pues di berdad canto pa Dios y dirigi na Dios tin un impacto grandi den bida di hende.
Un biaha mas MAA kier invita e pueblo di Aruba en general, chikito, hoben y grandi pa asisti na e prome anochi aki di alabanza den bario. Durante e siman tras di lomba un grupo grandi di seminarista a pasa den diferente bario pa evangeliza. Un invitacion special ta bai na tur hende cu a ricibi bishita di e seminarista nan di Seminario Bida di Victoria pa asisti na e anochi aki.
E tema pa e anochi lo ta: ”Laga e goso di Señor ta bo fortaleza!” E lo tuma lugar den Centro di Bario Playa Pabou, diasabra dia 28 di April proximo pa 7:30 di anochi. Entrada lo ta completamente gratis. E anochi aki un y tur lo alaba Dios bai gol, mescos cu MAA mes ta canta: ”Alab’E bai gol!”

Construccion di hotel nobo den full swing



PALM BEACH – Ta berdad cu e mundo di turismo na Aruba ta conoce su cambio y desaroyonan. Esaki ta hopi bisto riba e strip di e High-rise hotelnan cu cada biaha ta den evolucion y cambio di nan aspecto pa asina keda cu un cara fresco pa esnan cu ta bishita nos regularmente. Na e momento nan aki tur cu keiro riba e caminda aki por wak e construccion di e hotel nobo RUI, ex Aruba Grand Hotel, ta den full swing y tin un cara completamente diferente cu esnan cu ya caba tin riba e strip aki. E ta hopi grandi y sin duda algun diferente di e estilo di hotelnan cu nos conoce pa hopi tempo ya caba na Aruba. Ya caba por ripara cu e lo duna e strip aki un extra toke di elegancia y sigur un toke hopi exotico di loke cu ya caba tin tanto pa esnan local como esnan cu ta di bishita na nos isla.

MAGGY'S A OFRECE UN TREMENDO SEMINARIO DI CUIDO DI PIEL Y MAQUIYAHE DI MODA PA E PARTICIPANTENAN DI AMS2007 !

Manera ya ta conoci, maquiyahe ta hunga un rol fundamental den teatro, cine, y logicamente tambe moda. E motibo principal ta pa e piel mustra matte y pa no tin mucho briyo of sudor durante un seccion di fotografia of filmacion. Ta pa e motibo aki maquiyahe ta valido pa tanto e ser femenino como tambe e ser masculino. E ta un technica usa na nivel mundial y ta pa duna realse na e actor, cantante, modelo, y artista. Logicamente tambe pa hasi mas effecto den e fotografia, actuacion, of desfile. Actualmente marcanan di renombra mundial ta concentrando tambe ariba productonan di cara y maquiyahe especialmente pa hende homber. Marcanan manera e.o. Zihr, Jean Paul Gaultier, Dior, y Skin (obtenible na Maggy's) ta entre e tantisimo marcanan cu a sa di specializa un linea dedica na e piel di e hende homber.

E participantenan masculino di Aruba Model Search 2007 a sa di ricibi un tremendo seminario ofreci pa Maggy's y Beauty Team pa asina duna na nan e "tips" basico pa cu maquiyahe pa proyectonan di moda. Logicamente e ideologia tras di e seminario importante aki ta pa e participantenan logra obtene e "tools" pa asina nan por defende nan mes na momento di seccionan fotografico y/of desfilenan di moda, como tambe pa filmacionan pa comercialnan di television. E organizacion di AMS2007 kier a gradici Maggy's y Beauty Team pa e fabuloso seminario aki cu sigur yuda cu e "look" di e participantenan.













Ehecutivonan di Holiday Inn Sunspree a presenta un viahe culinario rond mundo



ORANJESTAD – Siman pasa durante e Reunion General di Holiday Inn Sunspree Resort, ehecutivonan di e hotel, incluyendo entre otro Gerente General Guillermo Valencia y Director di F&B Dennis Fernandez-Perna, personalmente a cushina y presenta un berdadero festival di cuminda pa e empleadonan di e hotel. A prepara varios kiosco den e Las Palmas Ballroom na e hotel, y e ehecutivonan a sirbi e diferente tiponan di cuminda, manera cuminda Colombiano, Italiano, Chines y Caribense.

Esaki tabata e prome biaha cu a tene e Festival di Cuminda cu awo lo tuma luga cada luna durante e Reunion General y lo wordo organiza cada biaha pa un diferente departamento di e hotel.











Grupo Trustmark Insurance a conoce tur e cosnan dushi di Aruba









PALM BEACH – Trustmark Group a bin ta disfrutando di diversion y un vakantie emocionante na Aruba. Red Sail Sports a organiza un dia yen di actividad pa tur e invitadonan di Trustmark por a goza. Den e ambiente laboral competitivo di awendia, ofrece beneficionan amplio ta crucial pa un dunador di trabou por tin e capacidad di tuma y wanta e miho empleadonan. Y proteccion di seguro ta un elemento clave pa haci di cualkier pakete di beneficio, uno atractivo.





Trustmark Group Insurance ta ofrece beneficionan amplio y manehabel na dunadornan di trabou cu entre 100 pa 500 empleado. Si bo ta un dunador di trabou interesa den e producto di proteccion di seguro pa bo grupo di entre 51 y 99 empleado, por tuma contacto cu Trustmark Group Select. Trustmark Group Insurance ta ofrece dunadornan di trabou producto y servicionan excepcional di seguro, manera plannan grandi di seguro medico, remedi, dental, di vida y incapacidad, na prijsnan competitivo. Nan ta ofrece plannan standard cu opcionnan numeroso, banda di plannan personaliza pa permiti e dunador di trabou cumpli cu su necesidadnan spesifico.

Como un specialista den seguro pa gruponan, Trustmark Group Insurance ta ofrece servicio na cliente uzando tecnologia moderno cu ta procesa kehonan di manera lihe y precis. Nan compromiso cu calidad ta nifica cu empleadonan ta ricibi proteccion di seguro di calidad for di un compania cu ta tuma bo necesidadnan pa seguro mes serio cu bo.

Manera potretnan ta ilustra, e grupo di empleadonan di Trustmark Group Insurance a pasa varios dia na Aruba y a disfruta di un programa yen di actividad cu a inclui bishita na





Tierra del Sol, Ostrich Farm Aruba, trip riba catamaran, restaurant, piscamento y hopi mas.

Trustmark ta djis otro compania grandi di exterior cu a scohe Aruba como e destino perfecto pa treat su miho empleadonan, teniendo na cuenta loke Aruba tin di ofrece den atraccionnan turistico, como tambe e facilidad y experiencia den organizacion di eventonan pa gruponan chikito y grandi.

Publico a celebra Dia di Tera na Santa Rosa











PIEDRAPLAT–Diadomingo ultimo tabata 22 di april y Dia di Tera. Manera custumber, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta probecha e oportunidad pa habri e portanan di centro na Piedra Plat, miho conoci como Santa Rosa, pa asina mustra na pueblo e trabounan cu ta ser haci na e departamento aki.

Tur esnan cu a acudi na e dia aki por a bishita un cantidad di booth cu representantenan di diferente institucion y fundacion manera Parke Nacional Arikok y grupo di scout, pero tambe cunukeronan local ofreciendo e fruta di nan cultivo.

Particularmente pa e muchanan tabata un placer di por a mira di serca hopi bestia cu no ta topa cune tur dia, manera porco, cabrito, carne, pauwies, burica y te hasta baca. E dia aki a conta cu musica, cuminda y bebida y tur esnan presenta a disfruta di un ambiente familiar masha ameno.







En coneccion cu su concierto pa dia di Mama

Edjean Semeleer a lanza 'Mi mitad pa eternidad' ayera

ORANJESTAD – Dialuna mainta Aruba a sera conoci un biaha mas cu un cancion nobo di e exitoso hoben artista Edjean Semeleer. 'Mi mitad pa eternidad' ta e single nobo cu Edjean a lanza den oranan di mainta na Magic FM durante di e programa di Ruben Garcia. Manera cu Edjean mes a splica durante di entrevista, e cancion aki ta pertenece na un CD nobo cu Edjean ta trahando riba dje pa wordo lanza na Juni. 'Loke cu mi ta haciendo cu e produccion aki ta presentando mi mes di un manera mas madura y diferente na e pueblo di Aruba', Edjean a bisa, 'Tur hende ta custumbra cu e 'Baby di Aruba' pero tempo a pasa y mi a crece y ta desea pa Aruba conoce mi awo di un manera diferente y den diferente tipo di musica no solamente como un cantante di temporada'. E cancion aki ta a wordo skirbi pa Chucho Hoek y musicalisacion a keda den man di martin Buitenweg.
'Mi a dicidi di lanza e cancion aki awo pa cuminsa pone e pueblo di Aruba na altura di loke cu ta na caminda pa Juni y tambe pa cuminsa mustra e Mama nan di Aruba kico nan por spera durante di nan concierto riba nan dia special', Edjean a sigui bisa. E concierto aki lo tuma luga diadomingo 13 di Mei den Cas di Cultura. Riba stage Edjean lo wordo acompaña pa e banda di musiconan estelar bou direccion di Hildward Croes y pa algun otro cantante invita cu sigur lo haci e anochi aki un spectacular. 'E cancion aki tambe lo ta den e repertorio di e anochi aki y varios otro mas cu lo pone e Mama nan presente goza sigur di henter e anochi riba nan dia special', Edjean a bisa.
Manera semper Magic FM ta honra nos cantantenan local y no a duda ningun rato y a haci e cancion nobo aki di Edjean Semeleer e 'Hit Pick of the Week', e cancion aki lo wordo toca cada ora y fuera di esei e ta na disposicion di Aruba henter.

Hopi exito Edjean cu bo proyectonan na caminda. Alavez Edjean kier a recorda e yiunan pa yena e formulario cu ta saliendo di Bon Dia Aruba pa y trece bek na Bon Dia Aruba poniendo e den e tombola pa aki algun siman lo por saca e Mama nan VIP cu lo gana nan stul special pa e concierto pa dia di Mama diadomingo 13 di Mei.



"Mi Mitad pa Eternidad"

Composicion: Felix (Chucho) Hoek
Arreglo: Martin Buitenweg
Interprete: Edjean

E dia cu mundo stop di gira,
E dia cu solo stop di kima,
Esey lo t'e dia cu mi lo stop di stima bo

E dia cu biento stop di supla,
E dia cu luna stop di lombra,
Esey lo t'e dia cu mi lo stop di stima bo

Amor, bo t'e lus di mi bida,
Bo ta mi aire, mi guia,
Mi mitad pa Eternidad
Amor, bo t'e rason pa mi biba.
Mi fontein di energia,
Mi mitad pa Eternidad

E dia cu streanan stop di briya,
E dia cu oceanonan seca,
Esey lo t'e dia cu mi lo stop di stima bo

E dia cu parhanan stop di canta,
E dia cu plantanan stop di florea,
Esey lo t'e dia cu mi lo stop di stima bo

Amor, bo t'e lus di mi bida,
Bo ta mi aire, mi guia,
Mi mitad pa Eternidad
Amor, bo t'e rason pa mi biba.
Mi fontein di energia,
Mi mitad pa Eternidad

Bo sonrisa ta e fuente di inspiracion,
Bo caricia ta alimenta mi curason.

Amor, bo t'e lus di mi bida,
Bo ta mi aire, mi guia,
Mi mitad pa Eternidad
Amor, bo t'e rason pa mi biba.
Mi fontein di energia,
Mi mitad pa Eternidad

Denise Thijzen a termina su estudio cu exito



ORANJESTAD - Diabierna 13 di April, Denise Angelie Thijzen, a gradua pa su Master den Internationale Bedrijfscommunicatie na Radboud Universiteit Nijmegen, Hulanda. Denise por ta orguyoso di e logro aki cual ta habri caminda pe den e mundo profesional. Su mayornan Janchi y Mildred y su ruman Patrick ta orguyoso cu Denise a termina su estudio cu exito y nan ta mas orguyoso ainda cu Denise a demostra perseverancia, cual ta un calidad cu ta rekeri den tur aspecto di bida. Hopi pabien Denise, di henter famia.

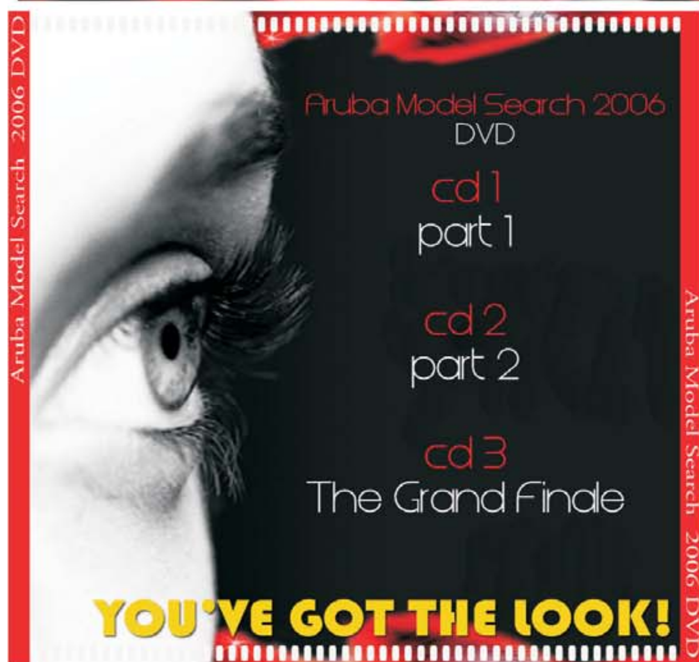
E DVD DI SEASON 1 DI ARUBA MODEL SEARCH 2006

YA CABA TA ARIBA MERCADO Y OBTENIBLE NA TRASH BY RONCHI !



Mirando e peticion enorme di e pueblo di Aruba pa cu un dvd set di e prome edicion di Aruba Model Search a dicidi di presenta e fenomenal dvd set aki cu ta trece dilanti Season 1 "Aruba Model Search 2006 - You've Got The Look". Obtenible unicamente na Trash By Ronchi, e dvd aki ta trece dilanti tur episodio di aña pasa, y como bonus e tin tambe full e anochi final di AMS2006. Awor Aruba por tin e "drama" di AMS2006 tambe na cas y den un presentacion espectacular. Fuera di esaki nan ta ricibi tambe e recuerdo impactante di e prome reality tv show di moda di nos isla. Definitivamente e idea pa trece dilanti algo asina ta di admira mirando cu ta hopi lo ta esnan cu kier tin e dvd kit aki pa asina admira na momento cu nan kier e fenomenal trayectorica di Aruba Model Search 2006. Tambe nan lo tin e tremendo anochi final di AMS2006 ariba e dvd kit aki pa asina admira e tremendo "live telecast" di AMS2006 y e momentonan emocional di e temporada ey. Logicamente e dvd kit aki ta ariba mercado caba y ta obtenible unicamente na Trash By Ronchi. Mester remarca cu e cantidad ta limita y tin entendi cu esaki ta un dvd kit "limited edition". Definitivamente esaki lo ta un tremendo dvd kit pa tin na cas mirando cu fuera di ta algo unico e ta un recuerdo fenomenal di un show di Aruba pa Aruba cu a sa di causa tanto impacto na nos isla como tambe na nivel internacional.









Trece "You've Got The Look" cas pa semper. Pa mas informacion esnan interesa por pasa libremente na Trash By Ronchi of yama 582-6632.



Participantenan di accion di limpieza di Red Sails a disfruta di un paseo riba boto









ORANJESTAD – Despues di a traha duro ta piki sushi henter mainta como parti di e accion di limpieza di Red Sail Sports, e compania a ofrece e participantenan un paseo gratis riba un di su botonan grandi. Ya cu tabatin un cantidad hopi grandi di participante, a parti nan den dos grupo y e prome grupo a subi boto pa 1'or di merdia, mientras cu e di dos a disfruta di e paseo mas laat pa 4'or di atardi. Durante nan tempo riba boto, e boluntarionan a saborea di coi bebe y coi come manera hamburger, croket y pastechi, ofreci gratis pa Red Sail Sports. Tambe a para pa un tempo banda di nos costa pa asina tur hende bula den lama y refresca curpa un tiki.

Un danki grandi ta bai na Red Sail Sports pa a regala e participantenan di e limpieza un dushi paseo riba un di su botonan.





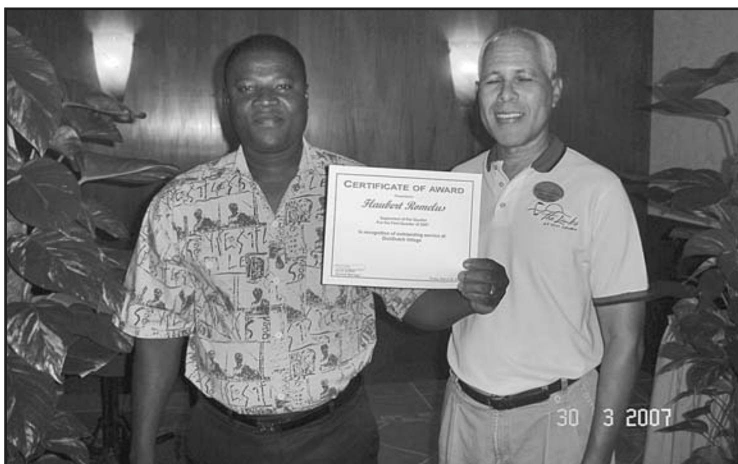
Divi Resorts Aruba a sera prome trimester honrando su empleadonan





PUNTABRAVO-Recientemente Divi & Tamarijn Aruba Beach Resorts, Dal Time N.V., Divi Golf Aruba N.V. y Divi & Dutch Village N.V. a tene nan acostumbrado Reunion General di trimester pa tur empleado. Sr. Alex Nieuwmeyer a elabora riba e desaroyonan di e compania y e progreso den construccion, etc. Divi ta crece y siguie crece, pero loke ta haci Divi excelente ta su empleadonan.

Tabatin varios actividadnan durante e reunion, a cuminsa cu e empleadonan cu a celebra nan di 5 – 10 – 15 – 20 – 25 aña di servicio. Den e categoria di 5 y 15 aña no tabatin ningun empleado. Den e categoria di 10 aña tabata: Drucilla Fijnje, Jefferson Maduro, Estevan de Cuba, Gomara Lugo, Selma Marlin, Saiditha Victoria, y Asha Tribhawansing. Den e categoria di 20 aña tabata: Patsy Lejuez, Raphael Boekhoudt, Derek Stewart, Irene Robert, Erwin Winterdaal, Minatche Roberts y Elma Joseph. Den e categoria di 25 aña tabata: Hendrik Tromp y Raymundo Kock.





A sigui cu e Empleado y Supervisor di Trimester pa Divi & Tamarijn Aruba Beach Resorts, den e nominadonan di Empleado di Trimester tabata: Ruben Gopie, Mary Martis, Chenet Ulysse, Joyce McKenzie, Oveida Kock, Leslie James, Abel Castro, Charles Simon, Yanel Olivero y Alberto Geerman. Y e ganador di e premio Empleado di Trimester tabata Betina Ochs. Pa e Supervisor di Trimester a ser nomina: Danidia Flanegin y Omar Castillo Luna. Y e ganador tabata Francisco Petro Suarez.

A continua cu Empleado y Supervisor di Trimester pa Divi & Dutch Village Resorts, den e nominadonan di Empleado di Trimester tabata: Ricardo Erasmus, Asha Tribhawansing, Rony Merveille, Jeffrey Franklin. Y e ganador di e premio Empleado di Trimester tabata Maria Richardson. Pa e Supervisor di Trimester e ganador tabata Flaubert Romelus.

A sigui cu e Empleado di Trimester pa Divi Golf Aruba N.V., den e nominadonan di Empleado di Trimester tabata: Ronilo Santiago y Fredy Gross Gomez y e ganador di e premio Empleado di Trimester tabata Sussenne Tromp.

E cadena di hotelnan di Divi a bira un exito durante e añanan y sigur esei ta pa motibo di e empleadonan cu ta bin traha cu curazon pa e industria di turismo, y ta bin pa keda! Sigur Divi ta orguyoso di su empleadonan y ta desea nan tur clase di exito den mas añanan cu ta bin cu e compania. E lealtad di cada empleado ta hopi aprecia, ningun compania ta sobresali y progresa sin tin empleadonan balioso manera tur e empleadonan di Divi.

Na e ganadornan di e premionan di Empleado y Supervisor di Trimester nos ta duna un danki special, sigur boso a destaca meimei di tur e bon empleadonan dor di bai e extra mile y brinda tur e bon servicio na nos huespednan y tambe na boso coleganan. Nos ta spera cu boso por siguie asina y contagia mas y mas colega pa brinda e extra na nos huespednan y coleganan.





BON DIA Aruba

Bon iniciativa di Café the Plaza pa organiza limpieza na Oranjestad

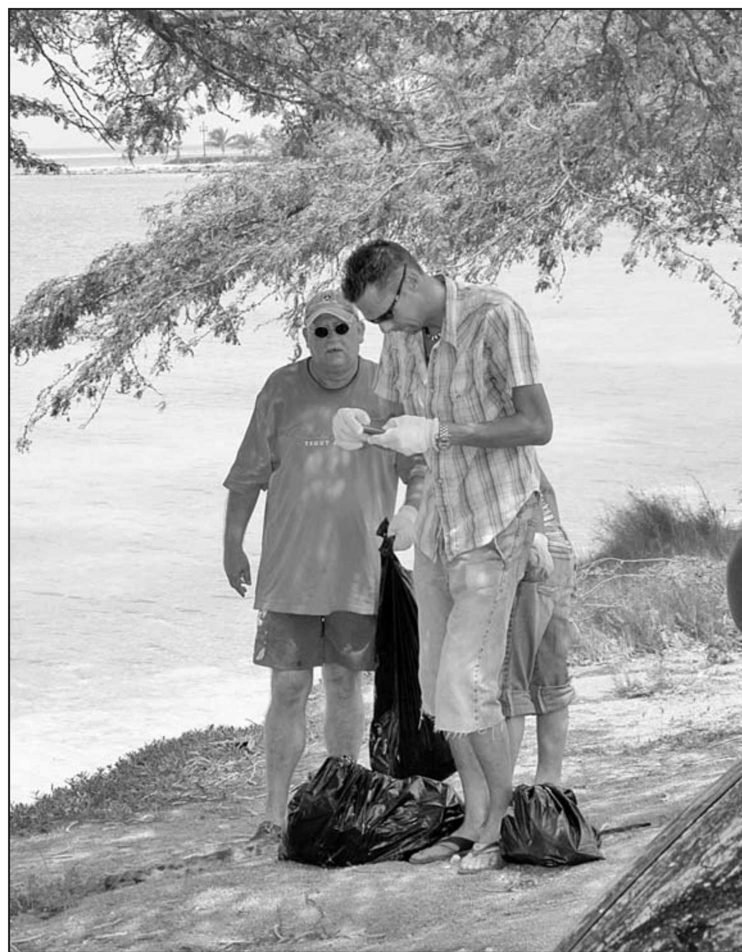
ORANJESTAD – Mientras cu diasabra ultimo participantenan di e Red Sails Beach Cleanup a haci un tremendo trabou di piki sushi na nos costa norte como tambe na Seroe Colorado, pa diadomingo, Café the Plaza a prepara un accion di limpieza na Oranjestad. Describi como un "Street Cleaning", e accion a cuminsa for di e brug banda di Cas di Gobernador y a sigui te cu nos Aeropuerto. E participantenan a piki hopi sushi, restantenan di tempo di Carnaval y campamento. Despues cu nan a traha duro pa haci playa limpi, e boluntarionan a pasa algun rato ameno na Havana Beach Bar, saboreando un dushi stamppot y algun serbes frieu.

Potretnan ta mustra algun di esnan cu a participa den e limpieza di Cafe the Plaza.

Un danki ta bai na e sponsornan Compra y Balashi Brouwerij.













Na Marriott su Aruba Surf Club

Empleadonan di MVCI ta sigui subi e trapi di exito



ORANJESTAD – Empleadonan di Marriott Vacation Club International (MVCI) ta sigui experiencia nivel halto den nan carera na Marriott su Aruba Surf Club, subiendo e trapi di exito y cosechando e beneficionan di retonan nobo. Recientemente mas di 10 miembronan di ekipo di Marriott Aruba Surf Club a wordu merecidamente promociona, esaki ta representa MVCI su esfuerzo continuo pa reconoce y recompensa e contribucion balioso di su empleadonan, kendenan ta mira nan carera profesional florece pareu cu e popularidad creciente di e nomber Marriott.

"Ora un puesto habri na Marriott su Aruba Surf Club, semper nos ta mira prome si por yena e posicion internamente prome. …MVCI ta pone hopi enfasis riba desaroyo y entrenamento di su empleadonan, ofreciendo e instrumentonan y training necesario como tambe e oportunidadnan pa avansa na trabou," asina ta comenta Human Resource Supervisor Natasia Dragt, kende su mes tabata un di e recipientenan recien di un promocion bon mereci.

Otro miembronan di e team di MVCI cu ta tumando rolnan nobo ta inclui: Iris Molina como Assistant Controller (kende a ser reconoci como e Manager di Aña na 2006), Esmeralda Guerra como Sales Manager (kende tabata Supervisor di Aña na 2005), Jacky Ammerlaan como Sales Experience Supervisor, Giovanni Kelly como Sales Experience Supervisor, Francis Groeneveldt como Sales Executive, Nayda Lopez como Sales Executive, Garrick Hasham como Marketing Executive, Nathalie Naar como Marketing Supervisor y Yvonne Martinus como Front Desk Team Leader.

"E ta un ambiente di famia na Marriott su Aruba Surf Club," asina Dragt a bisa. "Hunto cu e filosofia di 'Spirit to Serve', un di nos balornan nucleo ta pa cuida bon di nos empleadonan, kende, na nan turno, ta cuida bon di nos propietario y bishitantenan. Nos ta haci esaki dor di mantene un maneho di porta-habri, y dor di haci sondeo dos biaha pa aña pa asina tene nos liña di comunicacion habri y pa yuda empleadonan pone nan metanan pa establece unda nan kier bai y con pa yega einan."

MVCI a proba su mes como un pionero den varios programa di desaroyo pa empleado, incluso e modelo "Talent Finder" y e declaracionnan di "Engagement" cu ta yuda trece enfoke riba metanan di carera profesional, y varios programa di reconocemento pa empleado, manera e Star awards (cual ta origina for di comentario di huespednan) y e premiacion "GOVETS" (cual ta origina for di comentarionan di co-empleadonan).

"E ta un ambiente orienta riba resultado cu semper ta interesante pa e cantidad di reto cu e ta presenta," asina Dragt a remarca, kende su mes a bisa di ta progresa expandiendo cu metanan nobo.

Cu un kinipi di wowo, e ta referi na su business card cual ainda ta carga su titulo anterior, splicando, "mi no a bestel carchi nobo ainda. …Kizas e por cambia pronto atrobe, ya cu mi ta mik riba e siguiente trapi den mi carera." Segun e compania ta sigui crece, asina tambe e cantidad creciente di storia di exito ta aumenta. Mas informacion tocante MVCI of Marriott su Aruba Surf Club ta disponibel dor di yama Tel: 586-2641 of bishitando e websitenan: www.vacationclub.com of www.marriottsarubasurfclub.com.







Positive Foundation ta haci bunita entrega na Huize Maristella

ORANJESTAD - Recientemente , positive foundation hunto cu Shanul Bikker a duna un bista di CORTESIA na Huize Maristella ,e idea di e bista aki ta pa regala entrada di e dinner concert cu ta bay tuma lugar na Seaport Conference Center dia 12 di mei , cu presentacion di e artista gospel di Puerto Rico Julisa y tambe for di Curacao Zamar cu Erick Jacobino cantando e cancion cu ta un hit grandi 'Speranza' y for di Aruba e ganadornan di Aruba Gospel Super Fest 2006 tambe lo presenta.

Positive Foundation cu algun sponsor y tambe representante di Aruba Bank Señora Shanul Bikker a obsekia carchi di entrada pa e evento special aki cu ta special pa e ser adora mama cu ta un so tin, pues abo yiu of esposo duna bo mama un bunita regalo un carchi pa e dinner show cu ta tuma lugar di 12 di mei 2007 cuminsando pa 7 pm.

Pabien na nos sponsor nan , y si abo tambe kier bay e concierto , reserva di bo na tempo yamando 7321010 .















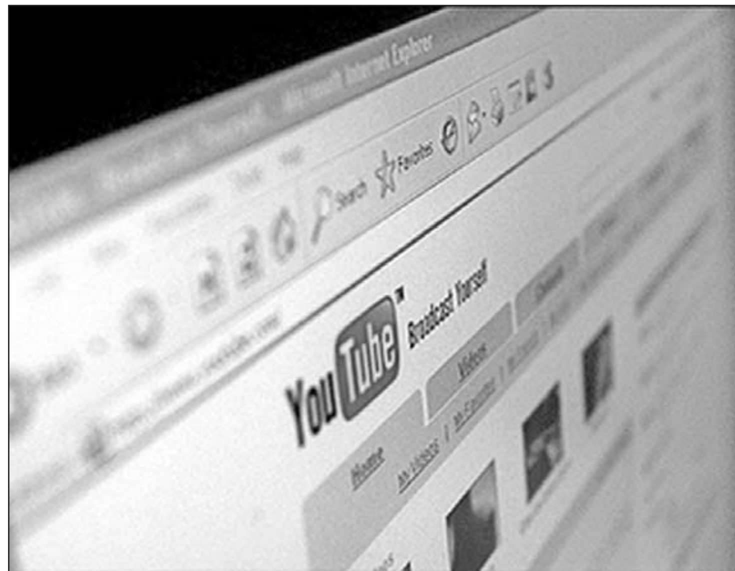
EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Dama ta kita sunu y landa den fontein na Roma pa kita calor



ROMA – E dia mas calor na Roma pa e aña aki a trece alivio pa un y entretenimento pa otro diadomingo cu a pasa na momento cu un dama a kita sunu y a dicidi di bai landa den e Trevi fontein. E dama a wordo identifica solamente cu e nomber Roberta. E dama di mas o menos 40 aña, a deleita un cantidad masha grandi mes di hende cu tabata para na e fontein aki, despues cu e temperatura a yega 27 grado Celsius, asina corant nan local a raporta. Polis a laga e dama aki kita su paña, landa rond y tuma solo riba e rand di e fontein pa mas o menos cinco minuut, polis a pidi e señora pa piki su pañanan y bai for di e sitio. Si ningun problema el a lanta, piki su pañanan y cu un sonrisa riba su cara a cana bai mientras cu e publico rond tabata aplaudie. Vocero di polis a bisa cu e fontein ey ta di tur hende pero ta asina si cu e dama aki tin un boet bastante halto pa paga pa motibo di tabata sunu den publico.

Homber ta ricibi 5000 yamada pa loke el a pone riba 'YouTube'



BOSTON – Ryan Fitzgerald no tin trabou, e ta biba cu su tata y e tin un tiki demasiado ora liber na su man. Asina ta el a dicidi di ofrece su oido, na cualkier hende cu tin gana di yama. Despues di a pone su video cu su nomber di celular riba 'YouTube' riba diabierna, e hoben di 20 aña a ricibi mas di 5000 yamada y mensahenan di texto riba su celular. Fitzgerald a bisa cu e djis tabata kier ta eynan pa ken cu tabata tin mester di un hende pa papia cune. El a bisa den su video cu e no conoce ningun di esnan cu lo kier yama e pero e tey si pa nan si nan tin mester di un hende pa papia. E ta planea pa tuma y contesta mas hopi yamada posibel, pero dialuna 5 di mainta su minuut nan gratis cu e tabata tin durante di fin di siman a caba y e no sa ainda ta con e lo haci pa asina e por yama esnan cu yama e bek.

Papia Hulandes so of mi ta kita bo di trabou



BELGICA – Un hefe di trabou di Belgica cu ta bende partinan pa auto a prohibi su trahadornan pa papia cualkier idioma cu no ta Hulandes, te hasta durante di nan lunch Break, y si empleadonan no tuma cuenta cu e regla aki lo por wordo kita di trabou. 'Nos tin diferente hende ta traha den e oficina aki, di India, Italia, Polonia, Algeria y masa y mi ta haci esaki pa asina evita cu ta forma grupo na trabou', asina e doño di trabou a bisa. Idioma ta algo masha delicado na Belgica, particularmente na Vlaanderen oda hendenan local y politiconan ta promove nan propio uso di Hulandes y ta purba di preveni e uso di Frances cu tabata e prome idioma di e pais.

Papa ta bishita Italia su 'ciudad di zapato' y ta ricibi 15001 par nobo

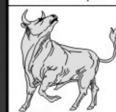


ITALIA – Papa Benedicto a ricibi 15001 par di zapato diasabra ultimo. Durante di un bishita na un ciudad nor oeste na Italia conoci pa e 'ciudad di zapato', e tienda a duna Papa un par nobo pa su mes y 15000 pa esnan pober y den necesidad. E Papa a haya un par di pantufla cora diseña y traha pa Moreschi. Esnan cu ta destina pa esnan pober y den necesidad ta inclui boots y otro tipo di zapatonan.

E industrianan local lo manda esakinan directamente pa e instancianan caritativo cu Papa mes escoge. Papa Benedicto aña pasa caba tabata den noticia di moda despues cu un fuente a revela cu Papa su zapatonan tabata deseña pa diseñadornan conoci di Italia manera Prada, pero te ainda vaticano no a confirma esaki. E zapatonan cu papa ta haci uso di dje casi semper ta cora y tin e nomber di 'zapato di piscado' ya cu Papa ta e successor di San Pedro e apostel, kende tabata un piscado.



Aries Maart 21 - April 19
Bo no mester cuminsa un romance nobo cu abo no ta sinti bo cla pa e. Corda bon cu si nan kier bo di berdad nan por warda riba bo.



Taurus April 20 - Mei 20
E lo ta masha facil awe pa bo tene tolerancia pa esnan cu ta rond di bo awe, haciendo esaki mes lo haci cu otro nan lo ripara bo mas lihe.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Bisa loke cu bo ta sinti di berdad y loke cu bo kier. Abo mes tin cu papia no laga ningun hende papia pa bo.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Si bo ta den un relacion actualmente awe lo no ta un bon dia pa haci ningun gesto grandi ya cu esaki lo no wordo aprecia pa e otro persona.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Awe lo bo sinti manera cu nan ta pusha bo cu un pareha straño pero esaki ta algo temporario. No preocupa bo mes ya cu e lo pasa masha lihe.



Virgo Augustus 23 - September 22
Si un hende lo no por ta flexibel awe lo ta e miho cos pa abo ta extra flexiel asina cosnan por cana manera cu nan mester cana di berdad.



Libra September 23 - October 22
Imagina bo mes con bida lo por ta si tur bo soñonan bira realidad. Tremendo, pesei mes visualiza bo exito y lo bo logra.



Scorpio October 23 - November 21
Personahenan di autoridad rond di bo ta haciendo straño, no preocupa bo mes djis wak pa bo ta riba bo miho comportacion posibel.



Sagittarius November 22 - December 21
Bo proximo plannan di viahe lo cana masha trankilo basta cu bo puntra pa loke cu bo kier. Asina ta mas comunicativo posibel.



Capricornio December 22 - Januari 19
Pone bo mes pa cuminsa organiza tur loke cu tin rond di bo awe, di e manera aki lo bo scapa mucho mas tempo despues.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Si un promesa ta haci bo sinti manera cu nan ta tumando bo haci, bisa loke cu bo te pensa paso probablemente ta asina.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Awe preocupa bo mes na loke cu ta concerni bo so. Si bo ta pensa cu un hende ta robes laga nan ta robes y abo no preocupa.



"Going, going, gone!" How many times have you heard a sports commentator say that? They certainly contribute to the excitement!

sports commentators

Q	O	A	D	I	S	C	U	S	S	T	C	A	F	
S	F	A	N	S	T	C	L	T	P	L	A	Y	S	
C	H	S	I	N	R	H	N	I	S	L	R	Y	T	
I	K	O	G	E	O	E	G	U	P	E	K	D	R	
L	N	G	W	N	M	U	P	I	C	S	M	E	O	
B	O	F	A	M	I	P	N	O	L	A	A	S	P	
U	W	Z	O	M	O	T	R	C	R	H	R	C	S	
P	L	C	E	R	E	D	A	E	E	T	G	R	C	
T	E	V	T	R	M	A	M	R	Q	E	O	I	I	
S	D	O	V	T	S	A	C	D	A	O	R	B	H	
O	G	I	C	H	C	S	T	O	J	A	P	E	P	
H	E	C	A	E	C	N	E	I	D	U	A	V	A	
W	T	E	L	E	V	I	S	I	O	N	W	I	R	
E	Z	Y	L	A	N	A	O	Y	K	N	R	L	G	

Air
Analyze
Announce
Audience
Broadcast
Call
Camera
Clips
Comments
Crew
Describe
Discuss
Facts
Fans
Game
Graphics
Highlight
Host
Information
Interview
Knowledge
Live
Plays
Program
Public
Radio
Ratings
Record
Report
Show
Sports
Support
Television
Voice





SUDOKU
PUZZLES

		2	5	1	3			
		9		4		7	5	
3		6			8			4
1					4	6	9	
4		8				3		2
	6	3	7					1
5			3			4		6
	8	7		2		9		
			8	5	6	2		

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	4	2	5	1	3	8	6	9
8	1	9	6	4	2	7	5	3
3	5	6	9	7	8	1	2	4
1	7	5	2	3	4	6	9	8
4	9	8	1	6	5	3	7	2
2	6	3	7	8	9	5	4	1
5	2	1	3	9	7	4	8	6
6	8	7	4	2	1	9	3	5
9	3	4	8	5	6	2	1	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas



Botica na warda

San Nicolas: Botica Centro Medico
Oranjestad: Botica Oduber

Police

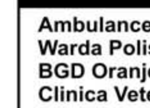


No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

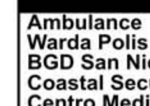


Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141



Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720



Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



24 Adventure of the Seas
25 Zuiderdam
28 Blue Moon



AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Hopi cara famoso den e Caminata di Clown Doctors



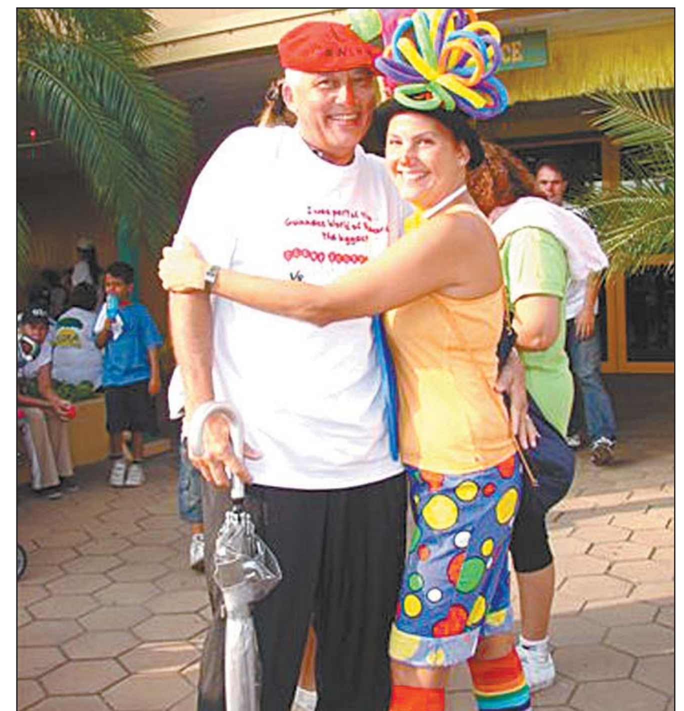






ORANJESTAD - E intento exitoso di Clown Doctors pa establece un GWR, pa e Guinness Book of World Records a ricibi sosten di henter comunidad. Nos fotograf a capta Rick Zeola, Gerente General di Marriott Resort y su casa Mashelle entre esnan mas dilanti den e parada, como tambe ehecutivonan di Marriott & Divi, Louella y Ross Brezovar y nan yiunan, cu por ser mira cu algun agente policial. Tambe bisti cu un nanishi cora tabata Gerente General di La Cabana Beach & Racquet Club cu su ekipo ehecutivo, incluyendo hefe di seguridad di La Cabana Shon Pe Krozendijk. Dentistanan, joyeronan, reinanan di carnaval, hardineronan y accountants mezcla cu payasonan y personalidadnan di prensa pa un bon causa, celebrando e di 10 aniversario di Flora market y e prome Caminata anual di Clown Doctor's.





Grandioso apertura di Ester Salon na Seroe Blanco

SEROE BLANCO – Diasabra anochi a tuma luga e apertura di Ester Salon na su localidad nobo na Seroe Blanco. Hunto cu famia, amigo y clientenan fiel Ester a habri su salon na su localidad nobo pa asina por sigui sirbi su clientela manera semper. Masha pabien y hopi exito na Ester y su Salon den nan localidad nobo.















DEPORTE
BON DIA Aruba

DEPORTE

Resultadonan di Senior y Junior Division den Center League

C-2

DEPORTE

Resultado di e di cuater rond di wega di Fedeveta Balashi 35 plus

C-4

INTERNACIONAL

E negoshado Sur Koreano ta viaha pa Estados Unidos

C-14

ANTIYAS

Hobennan ta traha 'Drop Art' en bes di bira 'Drop out'

C-24

Britannia campeon Campeonato Setar 2006/2007 Division di Honor AVB



PIEDRA PLAT- For di Diabierna anochi ultimo caba por bisa cu S.V. Britannia ta campeon di e campeonato 2006/2007 Division di Honor di Aruba su futbol ora cu e equipo di Caravel a derota e equipo di RCA cu e score di 1 - 0.
Pa fortifica e prome lugar den Division di Honor, y pa no laga duda, Diasabra anochi e equipo di SV Britannia a golea Dakota cu e score di 9 – 5 y asina termina e campeonato di futbol na prome lugar cu 47 punto.
E golnan di S.V. Britannia a wordo marca pa Jonathan Lake kende a tuma 3 gol pa su cuenta personal, Jermeen Robert cu 2 gol, Carlos Geerman cu 2 gol tambe mientras cu Gregory Lake y Richard Rojas tambe a contribui na e fiesta di gol aki cu 1 gol cada uno.
Jonathan Lake a termina e campeonato como un di e hungadornan cu a score mas gol den e Campeonato 2006/2007 cu un total di 16 gol.
S.V. Britannia a caba e di dos buelta di campeonato invicto cu 9 wega gana, 0 empata y 0 perdi.
Felicitacion pa tur hungador, sponsor, fanaticonan, directiva y henter e bario di Piedra Plat y becindario cu e logro aki.
For di e lugar aki ta pidi tur hungador pa sigui prepara pa e wega contra e equipo di Carabobo pero muy special e play-off cu lo cuminsa dentro di poco.
Na e fanaticada nos ta sigui conta cu boso apoyo incondicional p'asina S.V. Britannia por logra e titulo di campeon di play-off 2006/2007 tambe.
Un biaha mas pabien S.V. Britannia.

Kudawecha Redskins ta participa

Ultimo dia pa teamnan inscribi pa Copa Noord 2007 ta 25 April

KUDAWECHA- Diaranson 25 di April ta ultimo dia cu teamnan cu ta desea di participa na Copa Noord 2007 por entrega nan lista completo cu nomber di hungadornan y tambe paga nan inschrijfgeld di Fls 150,= manera a ser palabra den e ultimo reunion.
Directiva di Kudawecha Redskins, organisador di Copa Noord 2007 lo ta presente for di 7.30 anochi na Club Don Bosco na Noord pa atende cu tur e teamnan cu lo bin pa inscribi y entrega nan lista di hungador. Despues di e fecha aki, esta Diaranzon 25 di April 2007 lo no por garantiza ningun equipo mas nan participacion den Copa Noord 2007. Directiva di Kudawecha Redskins ta conta riba e colaboracion di tur e equi[ponan cu ainda no a cumpli cu e requisito aki. Ta spera di mira tur e teamnan participante e anochi aki na Club Don Bosco na Noord. Copa Noord 2007 lo bira un biaha mas e torneo di softball Bush-League mas comenta e aña aki. Copa Noord 2007 a la carga!!!!

BON DIA Aruba

Resultadonan di Senior y Junior Division den Center League





PIEDRA PLAT/ BARCADERA- E campeonato di Junior y Senior Division di Aruba Center League a sigui den e fin di siman tras di lomba na Flatstone Ballpark y na Duracell Ballpark na Barcadera.

Diahuebs anochi Quality Chiropractic a enfrenta De Witt & Van Dorp Stores na Barcadera. E muchanan di Quality Chiropractic sin mucho problema a logra un victoria di 6-2 conectando 7 hit contra 5 di De Witt & Van Dorp Stores. Ademas Quality tabata mihor den fildeo cometiendo solamente 1 eror contra 2 di e perdedornan.

Jeandric Kock tabata e pitcher ganador mientras cu Javier Croes a perde.

E mihor bateadornan pa Quality Chiropractic tabata Carlos Irausquin di 3-3 y Roshan Wernet di 3-2.

Pa De Witt & Van Dorp Stores tabata Zerzinho Croes y Gyenuar Lopez di 3-2 cada uno. Javier Croes a bati di 2-1.

Diasabra mainta e muchanan di Quality Chiropractic a sigui cu nan racha di victoria mandando e equipo Choq cas cu un knockout cu score di 11-1.

Quality Chiropractic tabatin 11 careda, 10 hit y 1 eror mientras cu Choq tabatin 1 careda, 2 hit y 3 eror.

E pitcher ganador tabata Carlos Thode mientras cu Pierre Casser a carga e derota.

E mihor bateadornan pa Quality Chiropractic tabata Jeandric Kock di 2-2, Carlos Irausquin di 4-3, Jeremy Penja di 3-2, Benjamin Tromp di 2-1 y Remi Flanegin di 2-1.

Pa Choq tabata Ivan Croes di 1-1 y David Figueroa di 3-1.

E muchanan di De Wit & Van Dorp Stores a shutout Viking Freight Services cu score di 7-0 riba bon pitcheo di Zerzinho Croes. Andrew Loopstok tabata e pitcher perdedor.

E mihor bateadornan pa De Wit & Van Dorp Services tabata Javier Croes di 2-2, Benjamin Willems di 4-3, Zerzinho Croes di 3-2. Gyenuar Lopez, Derward Ruiz y Johan España a bati di 2-1 cada uno. Derward Ruiz, Javier Croes y Benjamin Willems a bati un homerun cada uno.





Pa Viking Freight Services tabata Jamir Dirksen di 3-2 y Alejandro Dirksen di 2-1.

Na Flatstone Ballpark den e division di Junior e equipo Aruba Tigers a gana Pepsi Cola cu score di 2-1 conectando 3 hit contra 5 di Pepsi Cola. Ambos equipo a comete 1 eror.

Carlos Maduro tabata e pitcher ganador y Jonathan Flanegin a perde.

E mihor bateadornan pa Aruba Tigers tabata Frederick Koolman, Carlos Maduro y Patrick Ras, tur di 2-1.

E mihor bateadornan pa Pepsi Cola tabata Bernardo Vos, Wilron Dirksz, Jonathan Flanegin, Joshua Corona y Jeandry Brito, tur di 3-1.

Den otro wega di Junior e equipo Taco Bell a soda te pone nan bel zona ora cu nan a gana Dunkin Donuts cu score preta di 6-5.

Taco Bell tabatin 6 careda, 10 hit y 1 eror mientras cu Dunkin Donuts tabatin 5 careda, 7 hit y 0 eror. Lynell Koolman a gana y Mark Bruin a perde.

E mihor bateadornan pa tac Bell tabata Way Yip Tam di 1-1, Lynell Koolman di 3-2, Ronald Feliciana di 4-2, Giancarlo Gomez di 2-1 y Deyon Peterson di 2-1 tambe.

Pa Dunkin Donuts tabata Kevin Regales di 1-1, Josmar Simon di 3-2, Gerrick Croes di 2-1 y Efigenio “Ricky” Maduro di 2-1 tambe.

Basketball tambe a continua





SAN NICOLAS- E campeonato di basketball a sigui den fin di siman na YMCA San Nicolas, na Aruba Jrs y na Sporthal na Santa Cruz.

Na San Nicolas YMCA Aruba Bank Hikers a pasa riba e muchanan di Estrella Aruba Lions cu score di 65-24. Na halftime e bankeronan tabata ariba 30-11.

E topscorernan pa Aruba Bank Hikers tabata Nigel Stokes cu 14 punto y Josief Arrindell cu 13 punto. Pa Estrella tabata Roan Held cu 14 punto.

Den Junioren RCA Brenchies Kliphunters a suta e muchanan di Estrella Aruba Lions cu score di 81-35. Aki e muchanan di Estrella tabata ariba na sosiego cu score di 25-17 pero den e Segundo mitad Brenchie's a empata y despues bolter e score na nan fabor.

Topscorernan pa Brenchie's Kliphunters tabata Kieran Celaire cu 22 punto y Michwelle Martilia cu 16 punto. Pa Estrella tabata Alejandro Dirksen cu 10 punto.

Diabierna na Club Aruba Jrs YMCA Ling & Sons a gana Aruba Jrs. RBTT Marlins cu score di 100-39. Na sosiego nan tabata dilanti 51-18.

Topscorernan pa Ling & Sons tabata Quincy Breel cu 30 punto y Jair Richardson cu 26 punto. Pa Aruba Jrs tabata Harwin Ruiz cu 18 punto.

Den Junioren YMCA Ling & Sons a gana Aruba Jrs cu score di 93-62. Na halftime e score tabata 44-27.

E topscorer pa Ling & Sons tabata Alejandro Duinkerk cu 33 punto y Luis Riley cu 20punto.

Pa Aruba Jrs tabata J.R.Quant cu 18 punto y Ezequiel Ortega cu 15 punto.

Diasabra na Sporthal Dakota Basketball a duna Gatorade Kliphunters un sota di kita somber: 74-32. Na sosiego ya nan tabata dilanti 38-14.

E topscorernan pa Dakota tabata Oleary Melrose cu 19 punto, Johndreick Flores cu 13 punto y Argyn Mathilda cu 13 punto tambe.

E ultimo wega a bay entre RCA Brenchie's Kliphunters y YMCA Valero Stars.

Den un wega bon balansa e muchanan di Brenchie's a logra un Victoria preta cu score di 79-75.

Na halftime Brenchies tabata comodamente dilanti cu score di 47-33. Den e Segundo mitad e muchanan di Valero a hala faha mara y a pone hopi presion riba e equipo di Brenchie's. E topscorernan tabata Kieran Celaire cu 32 punto y Ben Pineda cu 16 punto.

Pa Valero tabata Aramis Rombley cu 29 punto y Dwayne Viothy cu 19 punto.

E campeonato ta sigui Diahuebs anochi na YMCA San Nicolas cu dos wega. Den Cadet YMCA Aruba bvank Hikers lo topa cu YMCA Ling & Sons pa 7'or anochi.

Pa 8'or YMCA Valero Stars lo hunga cu YMCA Ling & Sons den e division di Junioren.



Resultado di e di cuater rond di wega di Fedeveta Balashi 35 plus





ORANJESTAD- Na prome lugar Fedeveta ta felicita tur e teamnan participante cu weekend ultimo a deleita e publico presente cu 6 bunita wega di futbol veterano. Nos ta spera cu tur hende sigui haci nan esfuerzo pa tur cos sigui cana manera ta wordo spera di
cada un miembro activo. Nos kier recorda tambe na tur team participante cu manera
ta para den reglamento NO TIN WAITING TIME, pues teamnan cu no presenta
y entrega nan carnet na e ora stipula riba schedule na e referee, lo tin hopi chens cu e lo perde e wega pa default, cu e consecuencia cu un boet mester wordo paga y tambe ta perde 1 punto riba tabla di posicion. Perde 2 biaha pa default ta nifica cu e team ta wordo raya for di e campeonato. Ban paga bon tino cu esaki.

E resultado di e weganan di Diasabra ultimo ta na veld di RCA ta manera ta sigui: Roma y SCA ta parti punto ora e wega a termina 0-0. Jerry Agunbero a ricibi carchi cora y mester sinta e wega di dia 5 di Mei. E di dos wega despues cu nan tabata perdi 1-0, Inter a bounce back y a score no menos cu 4 gol pa gana e partido 4-1. Rodney Orman a score 2 biaha, Henry Vargas y Jose Suarez un biaha, mientras Pedro v/d Linden a score pa Maritimo. E ultimo wega na RCA a bay entre Bubali y Phoenix. E orguyonan di Noord, Bubali, a gana Phoenix cu e minimo score di 1-0, gol anota pa Johnny Tromp.

Na tereno di Nacional tambe tabatin 3 partido: e prome wega Caravel a vence Rooi Afo 3-1, golnan anota door di Coqy Montoya (2x), y Rigi Maduro. William Suarez a ricibi carchi cora y mester sinta e wega di dia 5 di Mei proximo. Den e di dos wega Nacional a los no menos cu 6 gol riba JBrazil cu no a logra store. Eison Parra a anota 3 gol, Julio Congo a anota 2 y Leo Garcia uno. E ultimo wega di anochi na Noord a wordo gana pa Sport Boys ora cu Polin Danjo y Reginald Flanegin a score, pero Teachers no a logra di pasa e keeper. Refereenan cu a duna un man pa weganan por a sigui tabata Fan Dijkhoff, Erwin Helder, Remigio Flanegin, Monique Ras y Lucho Zambrano. E wega di Sportboys y Rooi Afo (wega nr 41) cu a wordo suspendi pa motibo di luto, lo wordo hunga Diaranzon awor, 25 April, na veld di Sportboys cuminsando pa 8'or di anochi. E weganan programa pa Diasabra awor di 40 + na veld di Estrella (Roy Croes) ta pa 5.30 Nacional vs Inter, pa 7'or Barcelona lo hunga cu Caravel y pa 8.30 Sportboys lo midi forza cu Atletico.

Na veld di Tanki Leendert pa 5.30 Roma lo hunga cu Rooi Afo, pa7'or SCA contra Phoenix y pa 8.30 Bubali contra Teachers. Tur hende ta welkom pa apoya nan team preferi.

Nota di redaccion: Diasabra nos di Bon Dia Deportivo a mira e prome wega di e atardi. Nos ta comprende cu referee ta "schaars", cu tin falta di referee pero Fedeveta mester hala e refereenan nan atrencion ora cu nan no ta fluit correctamente. Nos a mira na dos ocasión infraccionnan cu a ser cometi den e area penal pero e referee veterano no a fluit pa motibonan desconoci. Otro biaha bala ta ser hunga cu man den area penal y aki un biaha mas e referee no ta fluit.

Después un hungador ta ser foulia di tal manera cu e no por a drenta bek den tereno pa sigui hunga y referee no ta ni duna Carchi geel corda pa duna un cora manera regla ta stipula. Por ultimo ora cu e no por a absorba mas e a duna hungador dos carchi geel sigui, expulsando e hungador cu for di basta rato mester tabata afor di wega caba. Di e manera aki e futbol di Fedeveta tambe lo bay atrás y lo termina cu solamente cadushi y matanan mirando wega ya cu ningun fanatico di futbol ta bay tereno pa mira "guera" pesey awendia nos tin mas di 50 canal di cable y televisión pa keda cas y disfruta di nan. Fedeveta, Man na obra prome cu ta laat.

Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

SOPI DI OESTER

Ingredientenan:

1 bleki di oester (10 Oz.)
2 paki di sopi di mushrooms y 1 paki di sopi di berdura
1 telep di tabasco
2 telep di peterseli corta chikito croutons

Preparacion:

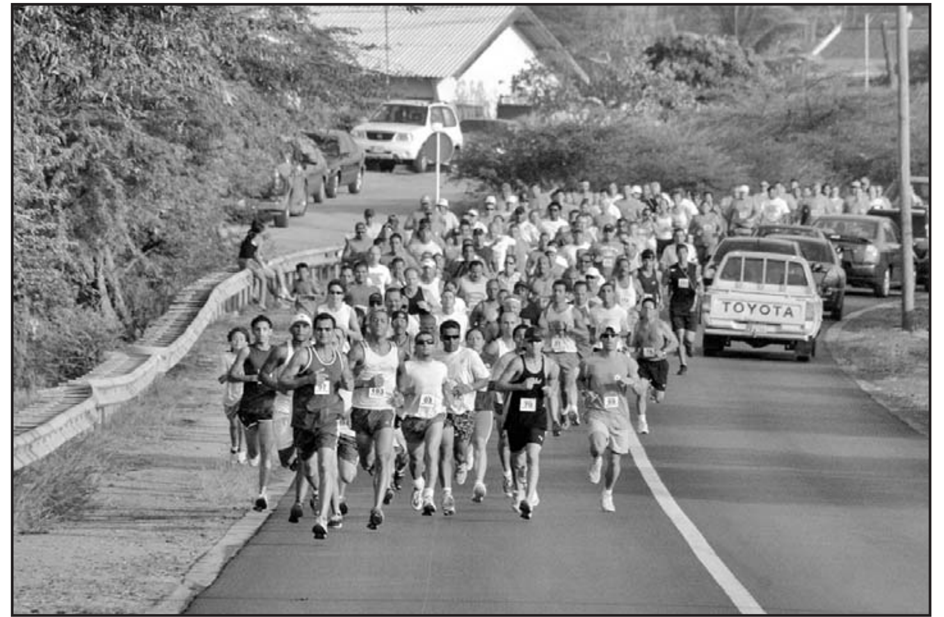
Corta varios snechi di pan na bloki chikito. Pone nan ariba un baking sheet y toast nan den un forno no mucho cayente (300 grado). Corda bira nan. Den un planchi dirti manteca y hasa 1 tenchi conoflok te ora e tambe bira bruin. Saca e conoflok afo y agrega e cubitos di pan. Hasa nan y drei nan den e manteca. Wardanan den un boter sera den Frigidaire.

Mula e oester nan den un blender. Prepara e tres pakinan di sopi y drei e oester nan mula aden. Stroi e peterseli y e croutons ariba.

Bon Appetit!

Gino Hodge y Veronica Posner ganadornan absoluto di e 5.5k Rudsen Funrun







STA CRUZ- Diasabra atardi den di un calor inmenso a tuma luga e di seis edicion di e Rudsen funrun/walk. Apesar di e calor un total di 170 coredor y canador a inscribi pa cu e careda aki. E careda a sirbi como preparacion pa e Boulevardloop di otro siman Dialuna. Por a aprecia cu grandi y chikito haci nan maximo esfuerso pa yega e meta final. Tambe nos por a mira un grupo grandi di canador den nan t-shirt blou patrosina pa Advenco, kendenan a bin prepara nan mes debidamente pa e 10 kilometer di otro siman. Pa loke ta e careda mes, esaki a ser gana pa Gino Hodge den e categoria masculino den un tempo di 21.26 minuut, mientras den e categoria femenino e 'ironwoman' Veronica Posner a sali triunfadora cu un tempo di 26.49 minuut. Otro siman Dialuna lo tuma lugar e di 47 edicion di e tan famoso Boulevardloop y nos tin sigur cu e aña aki e lo bai kibra tur record pa loke ta e cantidad di participante mirando e interes halto cu ta existi pa e careda aki.

Aki ta sigui e resultado final di e Rudsen Funrun.

Gino Hodge 21.26







Rawy Maduro 21.51
Jose Alberto Maduro 22.00
Veronica Posner 26.49
Faela Lopez 27.06
Lizayra Carlo Ponson 27.20

Riba e combinacion di foto nos por aprecia algun momento di e Rudsen Funrun di Diasabra atardi.

Caiquetio ta derota Jong Aruba y ta evita hunga wega di promocion y degradacion

ORANJESTAD- Den su ultimo partido di temporada 2006-2007, e ekipo di Caiquetio ta logra na sigura su permanencia den e division di Honor di futbol di Aruba.

Cu dos gol di Ramon Kock, e ekipo di Paradera ta logra di gana Jong Aruba cu anotacion di 4-2 y a libra su mes di hunga weganan di promocion y degradacion cu e subcampeon di division Prome.

E derota ta manda Jong Aruba hunga awor e weganan aki pa asina trata di alarga su permanencia den e division mash alto di futbol.

Caiquetio a cuminza bon y ya na di cinco minuut di wega ta tuma bentaha di 1-0 cu gol di Ramon Kock, pero e bentaha aki no a dura mucho ya cu cinco minuut despues Jong Aruba ta logra di empata e partido na 1-1 ora cu Alberto Lopez a anota esaki.

Sinembargo e mihor wega tabata di parti di Caiquetio cu a sigui forza e wega, presionando e ekipo di Seroe janchi y na di 36 minuut tabata un biaha mas Ramon Kock kende ta pone su ekipo ariba 2-1 cu su di dos gol di atardi.

Cu e score aki tambe e prome tempo a bai aden y tur hende a spera un ekipo di Jong Aruba determina den di dos tempo pa forza sikiera e gol di empate pero e situacion no a cambia.

Ya na di 60 minuut di wega tabata e veterano delantero Kenrick Lopez kende a demostra su balor pa e ekipo di Caiquetio ora cu e anota e 3-1 pa su ekipo cu a practicamente sigura e triunfo di e muchanan di Paradera.

Na di 71 minuut sinembargo Caiquetio ta sigura e triunfo ainda mas ora cu Willy Hernandez logra e 4-1 y percura pa un ambinete di fiesta serca fanaticonan di e ekipo.

Jong Aruba no a duna pa perdi mesora y na di 78 minuut ta recorta e bentaha di Caiquitio na 4-2 cu gol di Joselito Ruiz pero simplemente no por a haci mucho cos mas pa loke a keda di e wega.



ALIVIO

E victoria ta duna e ekipo di Caiquetio un total di 15 punto den 18 wega hunga, y ta laga Jong Aruba cu 13 punto na di nuebe lugar y esaki ta pone cu Jong Aruba tin cu bai hunga weganan di promocion y degradacion pa mira si e lo keda den e division mas halto di futbol.

Caiquetio despues di a hunga un prome buelta fatal, a traha duro den di dos buelta y a gana ora cu tabata necesario manera tabata e caso diasabra anochi y den e wega importante aki, ta bai cu e victoria pa sigura su permanencia den e division aki.

Jong Aruba a mustra for di e zona di peliger ora cu ainda tabata falta varios wega pa hunga pero e falta di tin un tereno pa train a perhudica e ekipo di Seroe Janchi y lo por perhudica tambe e ekipo pa gana den e weganan di promocion y degradacion.

Caravel ta propina RCA su di dos derota di temporada ganando wega final cu anotacion di 1-0



ORANJESTAD- RCA a sigui mustra un cara diferente na esun di prome buelta, ora cu diabierna anochi, e ekipo tricolor a termina su compromisonan den e bueltanan eliminatorio, sufriendo su di dos derota di temporada contra di Caravel.

E ekipo di Angochi cu tabata luchando pa bandona e areanan abou di e tabla di posicion, a bin gana e partido cu anotacion di 1-0 cu gol anota pa Quintero Quinceno na di 75 minuut y cual gol a resulta suficiente pa e victoria.

Den e parti final di e partido RCA a keda perhudica ainda mas ora cu referee Luis Zambrano a expulsa Clayon Maduro di RCA, lagando e ekipo tricolor cu solamente 10 hungador riba tereno.

En total RCA a ricibi 6 carchi geel den e partido aki, y cu e derota tin cu conforma su mes cu e di dos puesto riba e tabla di posicion, cinco punto tras di e lider Britannia.

RCA a gana tur su nuebe weganan den e prome buelta y a hunga un futbol perfecto pero den di dos buelta e ekipo dirigi pa Veron Albertsz por a gana solamente cuater partido, empata tres y a perde dos wega, cu ta hopi diferente na loke tabata e actuacion di e ekipo den e prome buelta.

Caravel no a pasa den un bon temporada y apesar cu no por compara e actuacion di e ekipo cu e tresnan mas abou riba e tabla di posicion, Caravel a perde puntonan vital na momento cu esaki no tabata necesario pero den e parti final aki a bin gana e puntonan necesario pa salba su curpa di problema mayor.

RCA ta termina e bueltanan eliminatorio cu 42 punto den 18 wega hunga, y loke ta mas precupante di e ekipo tricolor, ta e hecho cu su produccion di gol den ultimo weganan, ta hopi abou.

Caravel a despedi di temporada 2006-2007 cu 16 punto den 18 encuentro hunga y ta termina e campeonato na di 7 lugar riba e tabla di posicion, despues di a keda na di cinco lugar temporada pasa.

Britannia ta sigura prome puesto derotando Dakota den wega di 14 gol

ORANJESTAD- Den un wega cu a mustra mas bien riba un wega pa un causa caritativo, Britannia diasabra anochi a sigura e prome puesto riba e tabla di posicion di division di Honor, ora cu el a gana Dakota cu anotacion di 9-5.
Ya for di diabierna anochi, Britannia a sigura e prome puesto ora cu Caravel a derota RCA cu anotacion di 1-0, y contra di Dakota e ekipo a hunga cu tur trankilidad, diverti su mes y a haya un rival den e amariyonan cu a coopera grandemente.
Den e prome tempo caba Britannia a sigura su triunfo cu un ofensivo barbaro cu a produci cinco gol, dos di Robert Jermeen y e otronan a wordo anota pa Rodney Lake, Glenroy Lake y tambe di Richard Rojas mientras cu den e periodo aki Dakota a logra un solo gol, cual tabata un autogol anota pa Glembert Kock.

Den di dos tempo e situacion no a cambia caminda Dakota cu dos gol di Carlos Geerman, a aumenta su bentaha ten a 7-1 den un wega increibel di parti di Dakota, prome cu e amariyonan a logra di haci algo bek, pa medio di Caton Daimhy cu a pone e marcador e ora na 7-2
Sinembargo Britannia a sigui castiga e indiferencia di Dakota, y cu dos gol ms di Glenroy Lake, ta logra di saca un bentaha di 9-2 cu simplemente no tabata refleho di seriedad cu mester tin den un division di honor di un campeonato serio.
Dakota den e minuutnan final a haci algo bek anotando tres gol sigui, dos anota Michael Panthophlet y e otro tabata di Caton Daimhy kende a logra su di dos gol di anochi.



Dakota cu e derota ta termina campeonato na di 5 lugar cu 25 punto den 18 partido hunga y loke por pasa ainda ta cu Estrella por empata na mesun cantidad di punto y pa averahe di gol por keda na di cinco puesto.

Den loke ta un berguenza pa futbol division di mas halto

Deportivo Nacional ta suta Juventud Tanki Leendert sin compasion cu anotacion di 15-1



ORANJESTAD- No tabatin menor duda, cual ekipo ta bai hunga play off pa campeon di Aruba y cual ekipo ta baha di division y bai hunga den division Prome di e campeonatonan di Arubaanse Voetbal Bond.
Deportivo Nacional definitivamente a demostra kicotaseriedaddicompromiso como organizacion di futbol, mientras c JTL a demostra cu e no merece di ta den e division aki.
No ta conoci si anteriormente a conoce un score di e magnitud aki pero e hecho cu Nacional ta gana un wega di division di Honor cu anotacion di 15-1, e ta bisa hopi di JTL su seriedad y responsabilidad.
Hende ta paga pa mira wega, hendenan serio ta bin pa traha cu futbol, y AVB pero tambe tur organizacion tin gastonan halto pa cumpli cu nan obligacionnan, y ta inaceptabel e tipo di desaroyonan aki.
Tin sponsornan cu ta hinca hopi placa den futbol, y ta keda na e ekiponan cu ta busca sponsor pa realiza cu nan no por permiti nan mes e luho di haci mal propaganda pa futbol manera a sosode e fin di siman aki.
Na final di e prome tempo ya caba Deportivo Nacional tabatin bentaha di 7-0 y ta logra di anota 8 gol mas den di dos tempo, y tin cu bisa cu ainda e ekipo di Noord a spaar JTL ya cu tin mas gol cu por a wordo anota pero no a sosode. Theric Ruiz hunto cu Clifton Martina a anota cuater gol cada uno, minetras cu Patrick Lampe y Chermy Leon a anota dos caca uno mientras cu Jonathan Leest a anota un gol. Nomber di e otro anotadornan no a ser duna pa AVB pero c'un wega di e monstruoso aki, ta dificil berdad percura pa un bon conteo.
Juventud Tanki Leendert a despedi den forma mahos, caminda e ekipo a logra solamente dos triunfo den 18 wega disputa, un solo empate y a perde na no menos cu 15 occasion. E ekipo apenas a anota 16 gol, cu no ta alcanza ni un promedio di un gol pa wega y a permiti no menos cu 84 gol, cu ta hopi serca di 100 gol cu ta un promedio di casi cinco gol pa wega.
Deportivo nacional a sigura e di tres puesto, logrando un total di 32 punto den 18 wega hunga, cu 53 gol anota y 17 contra cu ta bolbe mustra riba un liña defensivo hopi solido.

BON DIA Aruba

Campeonnan di Italia

Inter a bai su di 15 "Scudetto" derotando Siena

ROMA – Na final Inter a probecha su di dos match point y a conkista, cinco wega adelanta, su di 15 titulo, e prome gana despues di 18 aña di espera.
Marco Materazzi a seya e triunfo, y tabata autor di e doblete di e triunfo di 2 a 1 na Siena. Y tabata remarcabel cu e unico italiano di e ekipo cu a subi tereno tabata e homber decisivo.
E defensor campeon di mundo ta representa perfectamente e caracter y forsa di Inter di e aña aki, cu a gana su titulo mas for di e parti mental y fisico cu for di e punto di bista técnico y táctico.
E partido cu Siena tabata nervioso, lucha, pa momentonan dramático, especialmente den e prome etapa. Mancini a pone riba tereno e clásico 4-4-2, cu Solari basta habri na banda Robez y Cruz y Ibrahimovic formando pareha ofensivo.
Pero Inter tabata yega sin claridad, solamente cu potencia, serando Siena den su carea y buscando e gol cu un serie di centronan pa e net.
Di e manera ey tambe a habri e marcador: Stankovic a ehecuta un tiro di skina na banda robez, Maikon a dale, Vergassola a salbe riba linea pa e bala a keda eynan y Materazzi tabata mas liher pa mande den gol.
Pero tin biaha e mihor armanan tin dobbel filo: Siena tabatin un reaccion di orguyo, el am anda su hungadornan dilanti, a logra algun tiro di skina y na un occasion Rinaudo a mande na halto y el a bai aden cu un cabezazo di Paolo Negro.
E di dos tempo tabata mas emotivo. Siena tabatin chens pa bai ariba cu un taconcito di Negro (atrobe), pero Julio Cesar a supera y a wanta briyantemente cu un pia e bala. Despues Gastaldiello a comete un error den un pase patras, Cruz a pasa dilanti di Manninger kende a tire abou, yrefree a dicidi riba penalty, apesar cu e falta tabata parce di a wordo cometi pafor di e area.

Marco Materazzi se a presenta pa cobra e penalty y mester ahacie dos biaha pasobra e refree pone ripitie e prome biaha pa motibo di invasion. Pero gigante a keda trankil y concentra pa marca e gol cu a duna Inter e titulo.
Casi na final, Inter a keda cu dies homber, pasobra Maicon a keda lesiona ora cu Mancini a haci tur su cambionan. Pero esaki no tabata suficiente pa Seian cu aunke a ataca cu generosidad, no por a logra haya e gol di empate.

E wega na Siena a caba algun minuut prome cu esun di Bergamo, pero e hungadornan di Inter no a spera y a cuminsa celebra mesora.
E unico cu a keda spera e decision oficial tabata e Presidente Moratti, para den tribuna di honor,pero esaki a dura solamente algun minuut: e wega na bergamo a finalisa cu e derota di Roma y e presidente por a subi tereno pa celebra.
Inter a keda cu 84 punto, 16 mas cu Roma, un cantidad cu no por wordo desconta den e 5 weganan cu falta di e torneo. Siena en cambio.
Tin 34 punto y ta comparti cu Cagliari e di diesdos puesto. Si Parma gana Palermo, nan lo keda na solamente tres punto di descenso.







E emocion ta bek den e liga despues cu Barcelona a perde 2-0 contra Villareal

MADRID – Liga spaño a haya poco emocion atrobe ora cu barcelona a perde 2-0 contra Villareal cu cual resultado e sinti rosea di su seguidornan riba dje, Sevilla y Real madrid.
Faltando shete wega pa final di e campeonato, Barcelona, cu ya a sufri seis derota, a acumula 59 punto, solamente uno mas cu Sevilla y cu dos di ventaha riba Real Madrid.
E regreso di Ronaldinho y presencia di Eto'o y Messi, e gran protagonista di siman pa e gol antológico marca den Copa riba Getafe, no a ser sinti den e gritonan di efanaticonan di Bracelona, cual ekipo a limita su mes na controla e bala y ni sikiera a lanta ora cu Villareal a bai dilanti cu gol di e frances Pires na di 56 minu7ut.
E defensa di e submarino geel a para for di prome momentonan e lidernan, cu no al ogra haya caminda pa gol ni den hugadanan ni den lansamentonan directo.
Tur lo contrario, ya cu tabata Villarreal cu a seya e triunfo cu e di dos gol na cinco minuut di e final, anota dor di Marcos di un zapatazo.
E siman completo tabata pa Sevilla, cu practicamente a sigura un puesto den e final di Copa di Rey y a pasa riba Athletic cu score di 4-1 pa corda tur cu e tambe kier bai cu e titulo di e liga.
Sevilla a cuminsa manera un trein y hasta a malogra un penalty cu e brasileño Luis Fabiano a tira riba e poste. Sinembargo, e obida di golnan no a yega sino te na di dos parti di e wega, cu dos gol di Luis Fabiano, otro di Puerta y e resto di e uruguuayo Chevantón. Yeste a anota e unico gol di Athletic, cu ta haye atrobe den preta na solamente dos punto pa wordo degrada.
E triunfo sufri pero convincente di Real Madrid, diasabra riba Valencia (2-1), a duna e fanaticonan alegria y di e manera aki a supera un rival directo pa e titulo.
Un espectacular volea cu e derecho di e hulandes Van Nistelrooy di un centro di Torres tabata e culminacion na di 17 minuut di un gran hugada di Real Madrid y muestra cu e ekipo ta mehorando.
Valencia no a entrega y na di 51 minuut a empata den un entrada na banda drechi dor di Joaquín cu un centro letal na punto di penalty y Morientes no a pordona.
Na e momentonan delicado ey, e entrenador Capello a acerta hincando e ingles Beckham. Un centro duna na dje, por medio di un falta, a wordo manda di cabez dor di Sergio Ramos pa pa seya e triunfo importante pa e ekipo blanco.
Zaragoza a subi pa di cuater puesto cu derecho pa hunga 'Champions', tanto dor di e derota di Valencia como dor di su triunfo hopi visibel riba Celta di e búlgaro Stoichkov, cu ya sa kico ta perde cu su ekipo nobo (2-0).
E brasileño Ewerthon tabata e gran protagonista di e wega ora cu el a anota e dos golnan di Zaragoza, cu ta dilanti di Valencia aunke cu e mesun cantidad di 53 punto.
E batacazo nobo Atlético di Madrid, cu a keda na di seis puesto apesar cu diasabra a perde 2-0 contra Real Sociedad, cu ta na penultimo lugar, ta na solamente tres punto di salbacion.
E defensa "rojiblanca" tabata un desaster y e serbio Kovacevic a probecha pa habri e marcador na di seis minuut. E expulsionnan di e france Luccin y di e brasileño a caba pa kibra Atletico, faltando dies minuut pa final ora cu e di dos gol a wordo anota dor di e brasileño Sergio
Na solamente un punto di Atletico y di UEFA, a pone su mes Recreativo cu a corta te na fondo e racha di Racing di ocho wega sin perde, superando nan cu score di 4-2.

Colsa a hiba Racing ariba, pero Uche, Pablo Amo, Cazorla y e rumano Rosu a cambia rumbo di e wega. E gigante Zigic a pone algo di emocion na final pa makiya e resultado 94-2).
Espanyol y Betis a empata na dos gol den un wega cu un final hopi polemico y di expulsionnan. Riera a adelanta e ekipo catalan y despues a remonta pa e otro ekipo e brasileño Edú cu dos gol.
Ya den periodo di descuento a bini un penalty hopi protesta cu a conduci na expulsion di tres hungador – e keeper Koke Contreras, Miguel Angel y e propio Edú-, a wordo cobra dor di e capitán Tamudo pa seya e tabla di score.

Mallorca a logra su di seis victoria sigui na cas ora cu el a doblega Gimnastic 1-0 cu gol di Victor.
Levante y Getafe a empata na un gol, marca respectivamente dor di Riga y Belenguer. E punto no ta evita cu e club valencia ta siga na di tres den bom.

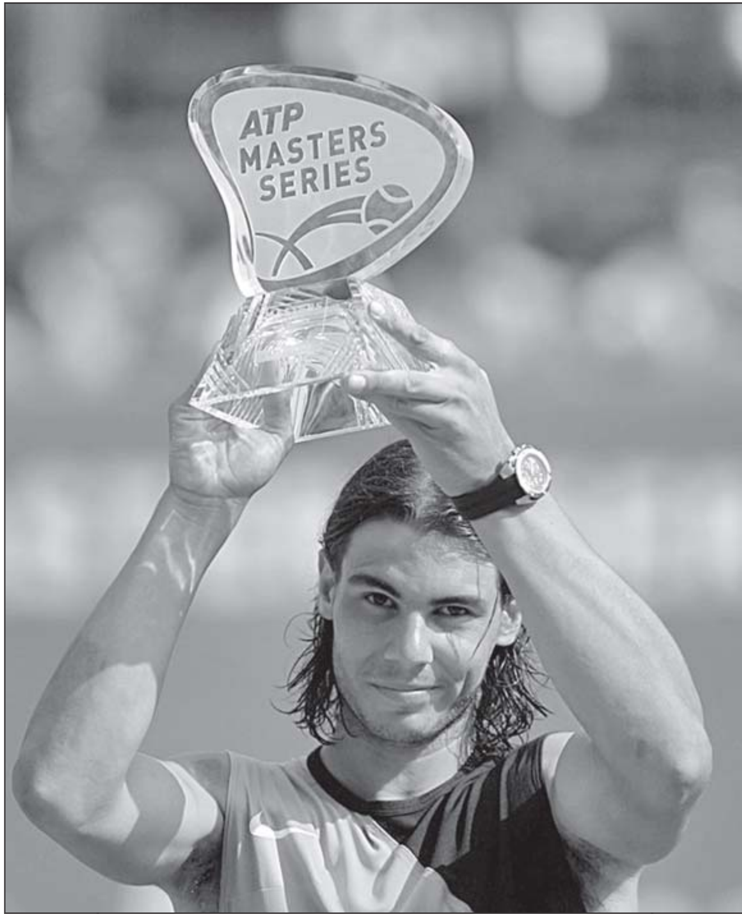






Déjà vu na Monte-Carlo

Spaño Nadal ta ripiti resultado di 2006 ganando Federer



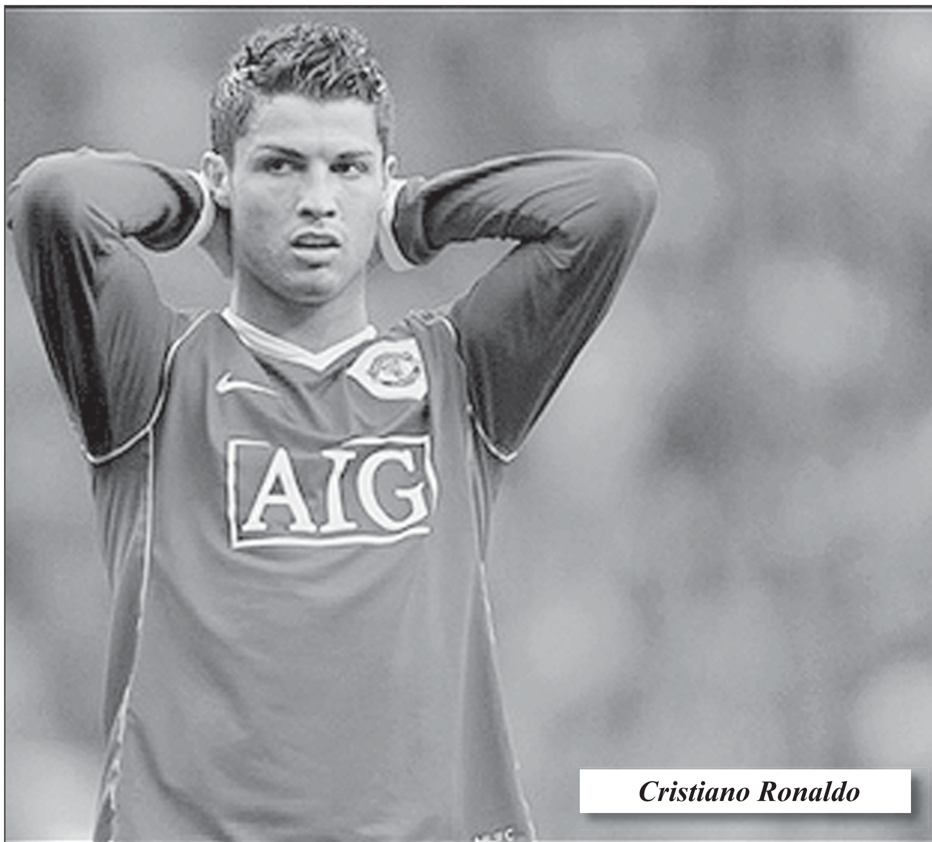
Rafael Nadal



MONTECARLO - E spaño Rafael Nadal un biaha mas di ta superior, mas ambicioso y cu mas capacidad di reaccion, pa supera e suizo Roger Federer den e final di Master Series di Monte Carlo, cu resultado di 6-4 y 6-4 y conkista pa di tres biaha e titulo di e Principado y iguala e rumano Ilie Nastase (1971-1973).
Nadal a kibra federer atrobe cu su seguridad den su elemento natural, di klei.
E suizo tabatin su chensnan den e prome set ora cu el a logra tres "break point" cu 4-3. Pero esakinan a wordo salba, e lucha a cambia y Roger a hundi poco-poco.
Na final despues di un aña, e mesun caranan, e mesun campeon: Nadal, cu ta mantene su mes invicto riba cancha di klei desde 8 di april, di 2005 (kwart final di valencia) contra e ruso Igor Andreev y un ganador cu despues di e triunfo den e Masters Series di Indian Wells, casi tin sigura su participación den e Copa Masters di Shangai.

Federer a bolbe haya e trofeo di plata di subcampeon y a admiti su derota: "Rafa mi ta felicitabo, , mi ta contento pa bo loke bo ta logrando riba klei cu ta impresionante; ami solamente lo purba un biaha mas na Roma, Hamburg y naturalmente na Roland Garros," e suizo a bisa.
Nadal a gana e publico mas ainda, dunando nan dos regalo: "Esaki ta mi torneo favorito y pa gana y contra Roger, e mihor hungador den historia di tennis, ta mihor ainda," el a bisa pa despues tira un punya pa ATP.
"Mi ta spera cu e hefenan di ATP rectifica y e torneo aki keda manteni como Masters Series," Nadal a bisa.

Doblete pa delantero Cristiano Ronaldo den premionan di PFA



Cristiano Ronaldo

LONDRES - E portugués Cristiano Ronaldo a logra doblete den e premionan cu ta wordo otorga dor di Aasociacion di Futbolistanan profesional di Inglatera, logrando e premionan di Hungador di Aña y Hungador Hoben di Aña.
E spaño Cesc Fábregas, di Arsenal y cu tabata candidato pa e maximo premio, a wordo considera dor di PFA como e di dos miho hungador hoben di aña, den e premionan entrega den fin di siman.
Esaki ta prome biaha cu un hungador ta gana e dos premionan aki den e mesun temporada desde 1977, ora cu Andy Gray a bai cu e dos premionan aki.
Como Hungador di Aña, Cristiano Ronald, di 22 aña, a impone riba rivalnan manera e delantero marfileño Didier Drogba, di Chelsea, cu a keda na di dos lugar, y un di su compañeronan di Manchester United, e centrocampista Paul Scholes, cu a keda na di tres lugar.

"Ta increibel y un gran honor pa mi gana trofeonan manera esaki di Liga Profesional Ingles. Mi ta hopi orguyoso," e hungador luso a expresa despues di e ceremonia di entrega di premio.
"Mi coleganan a vota pa mi y esaki ta fantastico, pasobra e hungadornan conoce e caracteristicanan di e hungadornan," el a añai y a expresa su deseo di sigui "traha duro" y "mehorando" y a sigura cu e premionan ey ta dune mas motivacion.
"Mi ta mas madura awo y hungando miho," el a sigui bisa y a señala cu Manchester United a yude, ya cu ora cu "e ekipo gana, ta mas facil" pa e futbolistanan "hunga cu mas confiansa."
Cristiano Ronaldo a renoba te cu aña 2012 su contrato cu Manchester United, cu cual el a firma na 2003 pa 12,24 miyon Libra (mas o menos 18,3 miyon euro).

Siguen temblores y aludes en zona chilena de fuerte sismo

SANTIAGO DE CHILE (AP) - Nuevos temblores y deslizamientos de tierras se registraron en las últimas horas en Puerto Aysén, en el sur del país, donde el sábado una ola gigante provocada por un terremoto arrasó una zona costera y dejó tres muertos y siete desaparecidos, informaron el lunes las autoridades y sismólogos.

Los nuevos sismos, sin embargo, han sido leves y no de la magnitud del temblor de 6,2 grados que provocó la tragedia con la muerte de una pareja de pobladores y su nieto de 2 años, quienes fueron arrastrados por la ola. Los nuevos deslizamientos de tierra no causaron daños ni nuevas víctimas, dijeron los informes.

Los sismólogos advierten que el "enjambre" sísmico iniciado en enero continuarán por otros meses y que podrían haber nuevos fuertes temblores, que los expertos aseguran que son causados por un naciente volcán submarino.

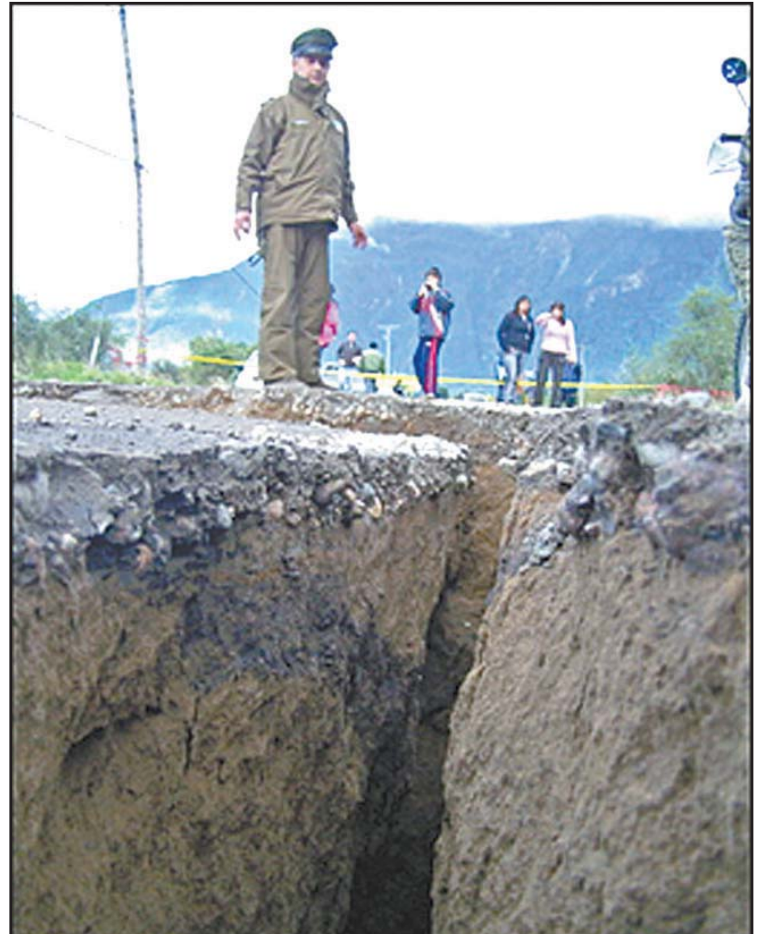
Rescatistas y efectivos de las fuerzas armadas continúan por aire y tierra la búsqueda de los siete desaparecidos en esa localidad, 2 .000 kilómetros al sur de esta capital.

El alcalde de Puerto Aysén, Oscar Catalán, de un partido de derecha, encabezó protestas contra la presidenta Michelle Bachelet durante una visita de la mandataria a la zona el domingo. En declaraciones a la televisión estatal, el alcalde dijo que podría haber de dos a cuatro desaparecidos más.

La presidenta viajó a la austral región junto al ministro del Interior, Belisario Velasco, para imponerse de la situación y anunciar medidas de auxilio. Bachelet dispuso la entrega de recursos para los afectados y ordenó el viaje a la zona del ministro de Obras Públicas, Eduardo Bitrán, para hacer un catastro de las obras públicas afectadas.

Cientos de manifestantes, alentados por Catalán, protestaron contra Bachelet y su gobierno por considerar que no había adoptado medidas ante la serie de temblores.

El ministro Velasco instó este lunes a las empresas salmoneras de la región a trasladar las jaulas donde se crían los salmones a otros sectores por cuanto los lugares donde están emplazadas son sitios de alto riesgo.



Un policía chileno observa un lugar afectado por un terremoto de 6,2 grados de magnitud 1.300 km al sur de Santiago, Chile, el 22 de abril de 2007. Foto:STR/AFP

Canciller iraní inició visita oficial a Cuba

LA HABANA, Cuba - El canciller de Irán, Manuchehr Mottaki, inició este lunes una visita oficial de dos días a Cuba, durante la que se reunió con su homólogo Felipe Pérez Roque y otros altos dirigentes de gobierno cubano, informaron medios oficiales.

Mottaki llegó el domingo a La Habana invitado por Pérez Roque para una visita "que pone de manifiesto los fraternales vínculos entre ambas cancillerías en el marco de las excelentes y fructíferas relaciones bilaterales, inspiradas en la firme voluntad política de continuar fortaleciéndolas", señaló la agencia cubana Prensa Latina.

El canciller iraní llega a La Habana procedente de Venezuela -principal aliado de Cuba- donde firmó acuerdos económicos y de cooperación bilateral.

A su arribo a La Habana, Mottaki condenó la liberación bajo fianza en Estados Unidos del anticastrista Luis Posada Carriles, y subrayó que "el apoyo brindado" por Washington "al terrorismo en diferentes partes del mundo es un caso de gran magnitud".

"Condenamos la liberación de Luis Posada Carriles", dijo el jefe de la diplomacia iraní, al referirse a la liberación, el pasado jueves, del anticastrista de 79 años, tras el pago de una fianza de 350.000 dólares y a la espera de un juicio el 11 de mayo por fraude migratorio y falso testimonio.

La visita de Mottaki fue precedida por una ronda de promoción comercial e inversiones destinada a revertir una tendencia negativa en el intercambio de bienes y servicios que registran Cuba e Irán, según la prensa local.

De acuerdo con el oficial Anuario Estadístico de Cuba 2005, el intercambio comercial con Irán fue aumentando hasta alcanzar 40,2 millones de dólares en 2002, tras lo cual comenzó a declinar a 10,4 en 2003; 7,4 en 2004 y 5,5 millones de dólares en 2005.

Desmantelan célula de cartel mexicano del Golfo

MEXICO (AP) - La policía federal detuvo a un presunto cabecilla de una célula del cartel mexicano del Golfo, que además es parte del grupo de sicarios de esa organización criminal conocido como los "Zetas", anunciaron el lunes autoridades.

En el golpe más reciente a los grupos del crimen organizado, el subsecretario de Estrategia de la Secretaría de Seguridad Pública, Patricio Patiño, informó en rueda de prensa que Eleazar Medina Rojas, alias "El Chelelo", es identificado como el responsable de las operaciones del cartel del Golfo en el estado norteño de Nuevo León.

Añadió que Medina es considerado "uno de los principales homicidas y secuestradores del cartel del Golfo", que es una de las principales organizaciones del narcotráfico, junto con el cartel del Milenio y el de Tijuana de los hermanos Arellano Félix.

Además de "El Chelelo", fueron detenidos cinco presuntos miembros de la célula, incluido su padre y mano derecha Eleazar Medina Ruiz, y cuatro mujeres que eran parejas sentimentales de igual número de ellos.

Todos fueron detenidos en Nuevo Laredo, ciudad mexicana fronteriza con Laredo, Texas, en Estados Unidos.

Al grupo se le incautaron vehículos, municiones, equipos de comunicación y tres armas, incluido un fusil PS90, de fabricación belga, y cuyo empleo --según Patiño--, está restringido a las fuerzas armadas en varias partes del mundo debido a que "el calibre que utiliza está catalogado como una munición perforante", que puede traspasar blindajes.

Patiño dijo que "El Chelelo" estuvo detenido en 1996 en México por posesión de 153 kilos de marihuana, pero quedó en libertad tras obtener un amparo. En Estados Unidos estuvo bajo custodia de las autoridades de Laredo, Texas, por violación a las leyes migratorias.

Los "Zetas" son sicarios al servicio del cartel del Golfo y algunos de ellos son ex miembros de elite de las fuerzas armadas mexicanas.

El subprocurador de Delincuencia Organizada de la Procuraduría General de la República (PGR), Noé Ramírez, informó en la misma rueda de prensa de la incautación de diverso armamento, droga, joyas y dinero en efectivo a otras células del narcotráfico en los días pasados.

Morales urge al presidente del Senado a firmar las leyes de contratos petroleros



El jefe de Estado de Bolivia, Evo Morales, urgió ayer al presidente del Senado, el opositor José Villavicencio, a firmar cuanto antes las 44 leyes que pondrán en vigor contratos firmados hace casi seis meses con doce petroleras. EFE/Archivo

LA PAZ, Bolivia - El jefe de Estado de Bolivia, Evo Morales, urgió ayer al presidente del Senado, el opositor José Villavicencio, a firmar cuanto antes las 44 leyes que pondrán en vigor contratos firmados hace casi seis meses con doce petroleras. "Le pido al presidente del Senado presentarse urgentemente a firmar, y así promulgaremos las leyes, para que (los contratos) vayan inmediatamente a ser protocolizados", dijo Morales.

El mandatario recalcó que sólo falta la firma de Villavicencio, de la centrista Unidad Nacional, y se quejó de que éste no ha explicado "absolutamente nada" sobre el retraso en ese tramite que, según Morales, debió completarse el pasado jueves, cuando el Congreso finalmente aprobó por unanimidad los contratos.

En declaraciones realizadas en el Palacio de Gobierno, en La Paz, el gobernante volvió a solicitar a la oposición que no siga atrasando la entrada en vigor de los contratos, ya que cada día le cuesta al Estado boliviano 600.000 dólares.

"Siguen perjudicando con la ausencia de esa firma", insistió Morales, y señaló que el fin de semana pasado ya estaba todo listo para la protocolización de los contratos en una notaría.

Los contratos fueron firmados el 27 y 28 de octubre pasado por doce multinacionales, entre ellas la brasileña Petrobras, la hispano-argentina Repsol YPF y la franco-belga TotaFinaElf, en el marco de la nacionalización de los hidrocarburos que decretó Morales el 1 de mayo de 2006.

Su aprobación parlamentaria de los acuerdos en noviembre pasado tuvo que repetirse por numerosos errores cometidos por subalternos de Morales en los textos de los contratos y de las leyes de ratificación, y luego se atrasó por desacuerdos de oficialistas y opositores durante el segundo trámite en el Congreso.

La notaria Ruth Villarroel, encargada de la protocolización de los accidentados acuerdos petroleros, dijo ayer a un canal de televisión local que normalmente tarda un día por contrato, pero que ha decidido crear quince equipos adicionales de trabajo para tener listos los 44 en tres días.

Pero ese proceso, agregó, sólo se pondrá en marcha luego de que el presidente Morales promulgue las leyes respectivas y cuando la empresa estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) revise los documentos para presentarlos a la notaría.

Los errores en los convenios y en las leyes de ratificación, principal causa del atraso en su entrada en vigor, causaron la destitución en marzo del entonces máximo ejecutivo de (YPFB), Manuel Morales Olivera, tercero de los cuatro presidentes que ha tenido esa empresa desde que se decretó la nacionalización.

Ecuador: Tribunal devuelve cargos a diputados destituidos

QUITO (AP) - El Tribunal Constitucional (TC) resolvió el lunes que 51 diputados que habían sido destituidos a inicios de marzo por el Tribunal Supremo Electoral regresen a sus cargos, lo que inmediatamente generó el rechazo de algunos sectores que protagonizaron incidentes en el eficicio judicial.

El presidente del TC, Santiago Velásquez comunicó a la prensa que la decisión se tomó con el voto de seis de los nueve vocales que integran el Tribunal, que es la máxima instancia a la que le compete dirimir la legalidad de las resoluciones en el país.

El TC decidió a favor de los legisladores en base a la apelación que uno de los afectados presentó luego de que un juez de la localidad de Rocafuerte negara un recurso de amparo.

El Tribunal Supremo Electoral decidió el 7 de marzo cesar en sus cargos a 57 de los 100 legisladores del Congreso por obstaculizar una consulta popular que se cumplió el 15 de abril en la que se aprobó la instalación de una asamblea constituyente, promovida por el gobierno de Rafael Correa.

Sólo se restituyeron los cargos a 51 de los 57 diputados, que fueron quienes firmaron inicialmente el recurso de amparo que había sigo negado. El presidente del Tribunal Supremo Electoral, Jorge Acosta, dijo en entrevista a radio Quito que la resolución era "un mamotreto" y anunció que presentará una acción penal contra los miembros del organismo constitucional y que se estudiará otras acciones en las próximas horas.

En la misma emisora, Tarquino Orellana, uno de los vocales del TC, decidió abandonar la sesión en la que se resolvió el tema de forma "deplorable" porque se tomó la resolución "de modo precipitado e irregular" ante amenazas del Congreso de nombrar nuevos funcionarios en ese organismo.

Un grupo de personas militantes del partido de extrema izquierda Movimiento Popular Democrático, que rechazó la decisión del TC, ingresaron al edificio a la fuerza y mantienen tomada la sala de sesiones. Otras personas que aguardaba en las afueras la resolución del Tribunal Constitucional intentaron ingresar al edificio y fueron repelidos por la policía que utilizó gases lacrimógenos.

Destituyen a 561 policías corruptos en Guatemala

GUATEMALA (AP) - La dirección de la policía guatemalteca destituyó a 561 agentes procesados por faltas o infracciones "muy graves", informó la vocera de la institución policial, Olimpia Pineda.

"Ya no tienen recursos o apelaciones pendientes y se les notificó hoy que están destituidos", dijo Pineda el lunes a la AP. Añadió que como parte del plan de depuración de la policía hay más expedientes en proceso de revisión y que habrá más despidos en el futuro próximo.

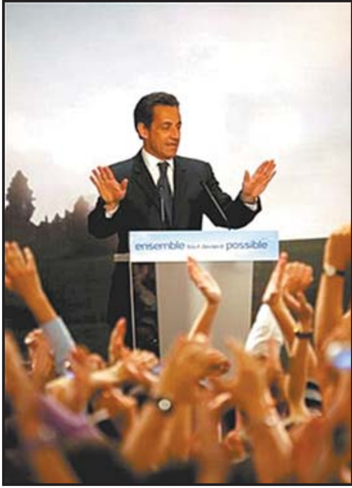
Durante los tres años de administración del actual gobierno más de 1.000 policías habían sido destituidos por faltas y delitos. A ese número se le suman los 561 de hoy. Las últimas destituciones forman parte del más reciente plan de depuración de las fuerzas policiales, organizado por el gobierno luego del escándalo en que los detectives de la unidad de crimen organizado de la policía mataron a tres diputados salvadoreños en febrero.

De los siete detectives que formaban esa unidad, cuatro se entregaron y luego fueron ejecutados en una cárcel de máxima seguridad días después del asesinato de los parlamentarios. Otro más se entregó y dos están prófugos.

El plan de depuración incluye elevar el requerimiento de escolaridad para ingresar a la academia policial y alargar la duración de los cursos necesarios para convertirse en policía.

Además el ministerio de gobernación pedirá que se modifique la ley para poder agilizar las destituciones de agentes señalados de faltas. Las autoridades se han quejado de que los jueces reinstalan a los policías aún cuando han sido sorprendidos cometiendo un delito.

Sarkozy y Royal ta enfrenta bayata pa e centro den e duelo pa Eliseo



E canidato di e conservador y gobernante di UMP, pa presidencia di Francia, Nicolas Sarkozy, ta papiando cu su siguidornan durnte un acto cu a tuma luga na Paris.



Candidato conservador presidencial Nicolas Sarkozy, ta tene na un grupo di muhe den un shelter pa hende muhe.

PARIS—E conservador Nicolas Sarkozy y e socialista Segolene Royal a habri ayera e campaña final pa Eliseo, den cual e bataya a e voto centrista lo determina cual di e dos lo bira presidente di Francia durante proximo cinco añanan. Segun e resultado definitivo , di e prome ronda di Presidencial di diadomingo, e postulante di e partido conservador y gobernante Union pa un Movimento Popular a haya un 31.18 porciento di e votonan, cu cual el a logra su puesto pa bai na cabes cu e mayor avance posibel. Sarkozy , na cual e presidente saliente Jacques Chirac, a expresa ayera su apoyo pa di dos buelta pa dia 6 di mei, y cu lo protagonisa un demostracion na Dijon, a reuni cu su asesor pa defini e caminda di e recta final, prome di bishita un luga pa victima di exlusion. Un bishita relacion acu e giro cu un dia prome e kier a duna inicio na su campaña cu su boluntad di proteha, esnan mas vulnerabel y temeroso di futuro y di reuni henter e pueblo dor di su soño nobo di Francia, pa un Francia fraternal. E " soño nobo" di geometria variabel, ta pretende di atrae tanto e centristanan como e votadornan di e ultra derechista Frente Nacional, como e votadornan di izkierda contra Segolene Royal. Faborito di e sondeonan pa 6 dimei, e candidato di UMP, meser capta tambe parti di e votonan di e centrista Francois Bayrou, y di e ultraderechista Jean Marie Le Pen, pa supera e "frente anti Sarkozy, cu ta trahando pa corta su paso. Royal cu 25.87% di e votonan a venga e eliminacion di Lionel Jospin pa Le Pen, den e prome ronda di 2002, mester mobilisa tur e votadornan di izkierta di e Partido Socialista, y conkista e cantidad mas grandi posibel di e 6.8 miyon di votadornan cu a vota pa Bayrou. E compañero di Royal y lider di PS, Francois Hollande, a apela ayera directamente na votadornan, hopi di cual, segun e, ta dicidi pa derota Sarkozy y opta pa un "politico di cambio" den contrapartido di un "gesto di apertura , den e proyecto cu e por ta e prome muhe di alcansa e hefatura di Estado na Francia. Royal, cu diadomingo anochi mes a pidi e mayoria di Francenan cu kier un berdadero cambio, pa uni na dje, no kier aparece na cabes di un "frente anti Sarkosy" pasobra entre otro rason, esaki lo haci di su rival un victima. Di e trabou aki, lo encarga I izkierda radical, manera e ultra izkierdista Oliver Besancenot, kende ya a describi e duelo dia 6 di mei como un "referendum" contra Sarkozy. E reto di Sarkozy ta di atrae e votadornan di Le Pen, frustra pa e derota di su lider di 10.4% di e votonan y esnan di Bayrou 18.75%, cu ta opta pa supera e division izkierda-derecha, of cu a wordo domina pa derechisacion di su discurso den e campaña di e prome buelta. Le Pen, gran perdedor di diadomingo, lo posiciona dia 1 di mei, mientras cu e soberanista di derechio Phillipe di Villers, 2.23%, no kier duna consigna , como cu e no ta propietario di su votonan. Royal di su banda, ta conta ya cu e apoyo explicito of implicito di su antiguo rival di izkierda radical y Berde, pero aunke e lo logra cu tur su votadornan ta sigui e consigna e suma di tur e votonan di izkierda no yega na 37%.

Ex presidente Rusiano Boris Yeltsin a fayece



E ex presidente Rusiano Boris Yeltsin riba un foto tuma na april 2003.

MOSCU - E ex presidente di Rusia, Boris Yeltsin a muri ayera na edad di 76 aña, segun un portabos di Kremlin a duna di conoce. " E ex presidente Boris Yeltsin a fayece awe" e bosero a declara cu pa e momento no por a duna excactamente e causa di su morto. Segun fuentenan medico cita pa e agencia Interfax, s murto ta debi na un paro cardiaco repentino. Boris Yeltsin , kende ta sufri di problema cardiaco , tabata e prome presidente di Rusia, despues di e era Sovietico. E tabata e pre decesor di e actual mandatario, Vladimir Putin, cual a designe como su delfin. Boris Yeltsin lo kede den historia como e homber cu a saca e comunistanan di poder na augustus 1991, y apone Rusia riba e caminda di reforma prome cu el a baha di su puesto, malo y impopular, Vladimir Putin. El a nace dia 1 di februari 1931, for di un famia campesino di un pueblo chikito di Ural, tabata ingeniero di construccion y a cuminsa su carera politico na 367 aña den a seno di e Partido Comunista. El a wordo eligi presidente di Rusia 1991, y re eligi dia 3 di juli 1996. Desacredita pa e crisis financiero di verano 1998, a renuncia repetinamente prome cu el acaba su mandato dia 31 di december 1999.

E negoshado Sur Koreano ta viaha pa Estados Unidos



SEUL—E negoshador Sur Koreano den dialogo nuclear Chun Yung Woo, ta biaha a biaha ayera pa Washington, pa trata di impulsa pa Yongyang, sigui cu su proceso di desnuclearisacion, segun e agencia Sur Koreano Yonhap a bisa. E biaha di Chun, a tuma luga meimei di un stancamento di desnuclearisacion Nort Koreano, debi na e problema tecnico a yega na e fondonan cu Pyongyang a deposita riba un banco na Macao. Segun fuentenan Nort Koreano, cita pa Yonhap, riba e biahe aki di cinco dia, Chun tin programa pa reuni cu su homologo Mericano, Christopher Hill, pa analisa con pa soluciona e problema di e fondonan na e Banco Delta Asia, (BDA) na Macao, tambe pa busca medida pa cu Pyongyang, aplica su compromiso di desarme nuclear. Den un acuerdo firma dia 13 di februari, na Peking, segun e conbersacionnan di seis pais, Pyongyang a compromete pa sera su reactor nuclear di Yongbyong, den 60 dia a cambio di ayudo internacional den materia energetico.

E plaso a conclui un siman sin cu a cuminsa cu desnuclearisacion debi na cu e regimen comunista ta nenga di desmantela su instalacionnan atomico te ora no confirma cu e tin aceso na e 25 miyon dollar cu e tin riba e cuentanan di BDA , congela durante un aña y mei pa Estados Unidos. Chun lo biaha acompaña di otro funcionario Sur Koreano, cu siman pasa a haci un biahe pa Peking, pa cual ta spera un coordinacion entre Seul , Peking Y Washington, pa impulsa e desnuclearisacion di e regimen Nort Koreano.

E negoshador Sur Koreano den dialogo nuclear Chun Yung-woo.

Un partido opositor di Nigeria ta pidi anulacion di eleccion

ABUYA— Un di e partidonan principal di oposicion Nigeriano a pidi ayera anulacion di e eleccionnan presidencial, y legislativa, di cual solamente a duna e resultado di e capital federal, den cual e partido na poder a perde. " Loke nos a confirma nos temor ta cu esaki tabata e eleccion mas peor cu a yega di tuma luga" segun e vice presidente Nigeriano Atiku Abubakar, kende a kibra cu e presidente Olusegun Obasanjo, aña pasa, y a presenta e eleccionnan presidencial di ayera cu e partido di oposicion, Congreso pa Accion.

"Mi a rechasa e eleccionnan. No tin otro alternativa pa anula nan, e portabos Lai Homammed a bisa, cu e eleccionnan a caracterisa nan mes pa intimidacion, violencia, iregularidad y fraude.

" Nos ta kere cu ta un tragedia nacional,pasobra e nigerianonan realmente tin expectativa den e eleccionnan, y e comision electoral a bisa cu e ta prepara pa un ehersicioliber y husto, pero desafortunadamente nos a mira cu e lidernan di e pais ta incapas di organisa un votacion transpoarente, el a bia.

E partido di oposicion, e Partido di Tur e Pueblonan di Nigeria (ANPP) tambe a critica e elecionnan, cu a cualifc'e di farsa y di ta manipula. AC y ANPP,, ta e rivalnan principal di e partido gubernamental Partido Popular Democratico (PDP). E presidente di e Comision Electoral Nacional Independiente , Maurice Iwu, a bolbe reitera merdia den su opinion cu e "votacion ta refleha e boluntad di e pueblo, y a nenga di duna resultado parcial. ANPP a gana e presidencial den e capital federal cu 91.217 voto, mientras cu e partido den Partido Popular Democrático (PDP), a haya 74.872 y na tercer luga tambe e opositor di e Congreso pa Accion cu 16.746 votos. E resultadonan mester tuma cu precausion ya cu solamente ta coresponde na e capital y mester agrega cual no ta yegando di e 36 estado federal cu ta forma e pais, naunda tin un cantidad di 61 miyon di Nigeriano registra pa bai vota. E eleccionnan tabata di tres conservativo for di cu e pais a cuminsa pa ensaya democracia na 1999, despues di aña di gobierno militar y su conclusion mester haci e prome traspaso di poder entre e dos gobiernonan eligi den e urnanan den historia di e pais.



Simpatisantenan di Umaru Yar'Adua, ta celebra pafor di e oficina na Lagos, di e Partido Democratico.

Gates ta ricibi contesta friu di Rusia di su plannan anti misil

MOSCU - E Secretario di Defensa Mericano, Robert Gates, a invita Rusia dialuna pa converti den su socio di actividad di defensa dimisil, pero su anfitrion a laga sa bon cla cu ainda nan ta contra e escudo cu nan tin plania pa instala na Europa. Washington a bisa cu e kier dispone di elementonan di cu escudo na Polonia y e Republica Checa pa proteha di eventual atake. Pero Moscu a afirma cu e proyecto ta menasa su siguridad nacional. E discrepancia a tuma luga bou di e relacionnan entre Moscu y Washington cu algun funcionario incluso a compara cu e Guera Frieu. "E dianan di guer Friu a termina, y ningun hende meste busca pa bolbe den dje, Gates a bisa , den su gira pa Europa pa alivia e precupacion pa eplan. Nos a invita Rusia pa uni como socio na nos esfuerso defensivo",

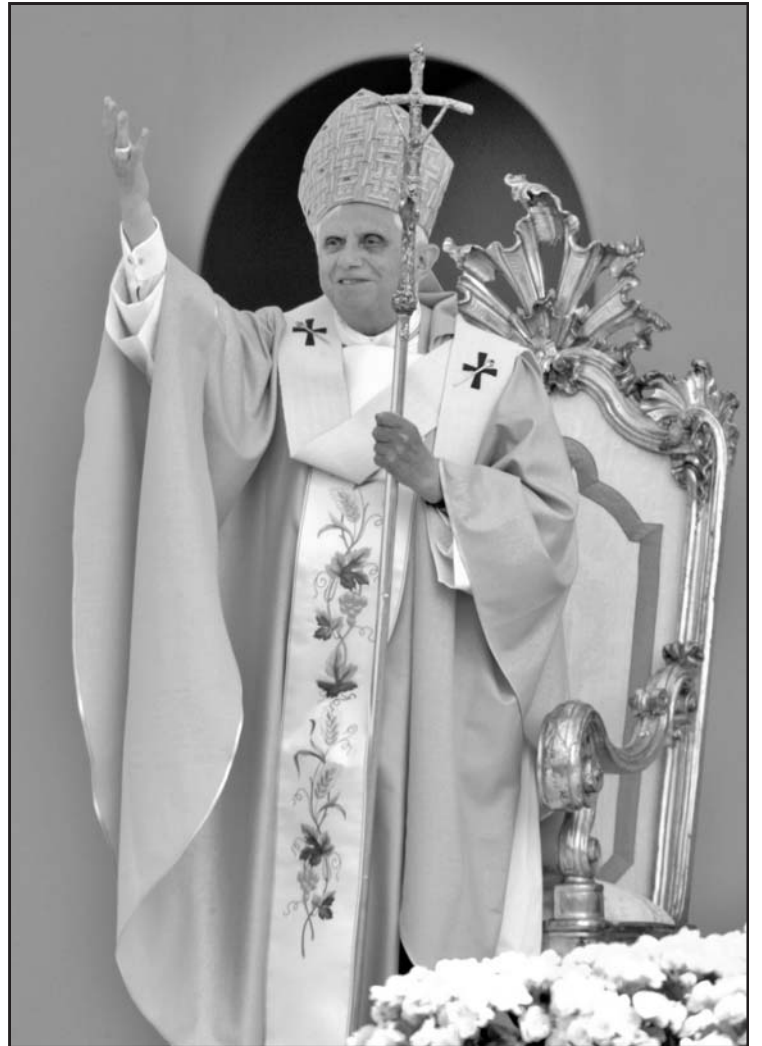
Pero e minister di Defensa Rusiano, Antatoly Serdyukov, a reitera e oposicion di Moscu contestando, " e posicion di Rusia den e tema aki ta keda sin cambio". " E sistema di defensa strategico contra misil ta un factor seriamente desestabilisador, cu por tin un impacto nificativo den e siguridad regional y global, el a agrega, segun a cita e agencia Interfax. Gates a reuni despues cu e presidente Ruso, Vladimir Putin na Kremlin.

Despues di e encuentro, Putin a bisa cu e tin plania di papia na telefon cu su par Mericano, George W. Bush. " Ora cu Estados Unidos y Rusia traha hunto, tur dos pais y otronan ta gana. Ora cu nos no logra traha hunto, tur dos pais por perde, Gates a bisa. Washington kier ubica dies interceptor di misil na Polonia y un radar na Republica Checa cuun costo di 3500 miyon di dollar.

Expertos precupa pa misa na latin, cu por ofende e hudiunan

PARIS – Expertonan religioso ta precupa pa religionnan Hudiu cristian, si e planan di Vaticano di rebiba e antiguo misa na Latin, ta inclui pa mantene e oracionnan lubida na e conversion di Hudiunan. Papa Benedicto XVI tin programa pa anuncia restablecimento di misa na Latin, un concesion na e tradicional critica di e reforma di e Consilio Vaticano Segundo realisa entre 1962 y 1965, cu a promove misa den idioma local y entendimento cu esnan no Catolico. E problema ta sinta cu e textonan tradicional ta inclui pasahe cu ta señala cu e Hudiunan ta biba den e ceguera y scuridad y ta resa pa Señor nos Dios, por kita e velo di nan curason, pa nan tambe reconoce nos Señor Jesus Cristo. E antiguo liturgia, conoci como e misa Tridentina, no ta contene e ideanan di e Concilio Vaticano cu ta reverti e postura anti Hudiu, den Iglesia, y a modifica e manera di referi na kende ta profesa e fe, esnan cu Papa Juan Pablo II a referi como e rumannan mas grandi di e Cristiannan. " Ta obvio cu un regreso di e misa Tridentina lo proboca un interupcion na larga plaso entre Catolico y Hudiu, cu a cuminsa cu un di dos Concilio Vaticano, segun un declaracion di discusion, Hudiu y Cristian, di e Comite Central di Catolico Aleman. Nos ta precupa, Edward Kessler di e Centro di Estudio di Relacionnan Hudiu Cristian di e Universidad di Cambridge na Gran Britania a bisa. Den un declaracion riba e tema, e Centro di Aprendizahe Hudiu Cristian, di Universidad di Boston a adverti cu e antiguo plegaria por ofende e musulmanna, ya cu nan ta pidi pa conversion di esnan infiel. E di dos Consilio Vaticano, tambe a proboca un cambi orevolucionario den e pensamento Catolico,subrayando e antiguo raisnan Hudiu di Cristianidad,declarando amor di Dios na e Hudiunan y pidiendo respet y cooperacion cu e otro religionnan. E Sumo Pontifice a acapta pa restaura misa na Latin, pa e gruponan tradicionalista chikito, cu ta dese'e, pero e publicacion di e declaracion cu ta permiti e rito a wordo retrasa misteriosamente pa lunanan.

Alto funcionarionan di Vaticano a discuti eobhecionnan, segun un fuente di e Iglesia di Roma a indica, pero no ta cla si e oracionnan ta den discusion, esnan cu ta wordo usa den e servicionan di Bierna Santo, lo wordo desecha of modifica, pa mustra respet na e Hudiunan.



Pope Benedict XVI ta bendishona e multitud despues di e misa cu el a celebra na Pavia, nort di Italia.

Traumatisa pa e masacre, e alumnonan a boble Virginia Tech



BLACKSBURG, EEUU - Miles di studiante di e Universidad Virginia Tech a bolbe dialuna scol, meimei di yoramento y brasamento, un siman despues cu un compañero a mata 32 persona den e tiroteo mas sangriente di historia di Estados Unidos. E campus a keda den silencio, pa 09.45, ora cu miles di studiante y trahado a reuni pa un recordatorio improvisa pa un ceremonia di homenahe na esnan cu a muri. Un klok tabata zona cada biaha , cu un di e 32 blasnan, blanco, uno pa caca victima ta wordo laga den laira den e shelo blou. Despues a los mil blas maron, y oraño, e color di e universidad, como simbolo di e determinacion di e studiantenan pa termina e aña, den cual ta keda dos siman. Prome cu e cuminsamento di e lesnan, pa 07.15 e mesun ora cu Cho Seung Hui a cuminsa su atake, un grupo chikito di studiante a reuni pa un conmemoracion silencioso den un predio no leu di e dormitorio naunda e prome dos victimanan a muri. Casi bashi , despues cu e lesnan a wordo cancela despues di e atake di Cho, den dos edificio di e institucion, dia 16 di april, e campus di e pueblo rural di sur di Virginia a cuminsa pa yega diadomingo, a medida cu e studiantenan , hopi cu nan mayornan ta bolbe universidad. E studiantenan di e prome aña Adriana Gonzalez, a bisa cu e tabata nervioso mirando cu e meste a bolbe na e klasnan, despues cu a seranan den e edificio na unda nan ta pasando un materia, net banda di Norris Hall, escenario di e masacre. " Mi tin cu tuma e mesun caminda cu dialuna ultimo, pa yega na nos local, Gonzales a bisa poco despues cu el a bolbe di su cas na Alexandria, Virginia cerca di Washington. David Anderson, un studiante di post grado di e estado di Masachusetts, a bisa cu e ta ricibi un bon grado , e ocasion di bolbe traha y laga e tragedia atras. " E tabata hopi dificil pa motiva mi mes e siman aki, el a declara. Despues di un siman di intenso cobertura, e universidad a prohibi aceso di periodista y camara di television den e aulanan, pa cu e studiantenan y profesor por asumi e masacre leu di wowo publico. Bou di solo di diadomingo, cientos di studiante, famia y docente a para den fila pa duna homenahe na esnan cu a muri, representando un semicirculo di 33 piedra, incluyendo uno pa Cho, riba cual nan a pone flor, bela, bandera Mericano y diferente recuerdo manera peluche y bala di futbol cu a traha un ekipo di bishitante.

Hapon, lo ta sede di e cumbre di G-8 na 2008

TOKIO – Hapon lo ta sede di e cumbre di 2008 di e Grupo di e Ocho Paisnan mas industralisa di mundo den un villa turistica dennort di e pais, segun e prome minister Shinzo Abe a bisa ayera. E cumbre lo ta den e pueblo turistico di Lago Toya, rib e isla Hokkaido, conoci pa su reserva natural y mondi. E encuentro lo focus riba tema ambiental, segun Abe a bisa prensa. "Hokkaido ta yen di naturalesa, y mi ta pensa cu e tema ambiental lo tun di e punto principal di e cumbre di otro aña, el a bisa. E ta tambe un luga apropia pa mustra e beyesa di Hapon na mundo".E G-8, ta intregra pa Rusia, Hapon, Alemania, Francia, Estados Unidos, Gran Britania , Italia, y Canada. Hapon a asumi e presidencia di e grupo dia 1 di januari for di man di Alemania. E pais tabata sede di cuatro cumbre, esun mas reciente na aña 2000, riba e isla Okinawa den sur.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 '00 color burgundy 12 pasahero diesel, a/c, Tel: 592-8384/568-0000

TA BENDE
Suzuki Baleno '00, automatic, a/c, prijs Afl. 6.500,= Tel: 567-7170

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Primera '01 hopi bon Tel: 740-8222

TA BENDE
Mazda 626 GLX Sport '94 Beige low milage Afl. 7.650,= Needs small service price negotiable.

TA BENDE
HYUNDAI TUCSON '06 color preto, alarma cu 2 way pager cu financiamento di Aruba Bank Tel: 593-2563

TA BENDE
Plymouth Voyager '93 automatic, motor, full revisa, transmission full revisa pa Afl. 5000,= Tel: 593-2563

TA BENDE
UN set di sala Antiek 6 luna bieuw. Tel: 562-6772

TA BENDE
Un bromer, Revel Honor 250cc 2005 te bon condicion prijs Afl. 4.500,= pa mas informacion Tel: 563-2197

TA BENDE
1 verwarmer (Calentador) pa pastechi hamburger etc. 90cm ancho 45cm halto nobo- nobo Pa mas informacion please yama Tel: 564-2718 / 585-3389

TA BENDE
2 auto 1 Chevrolet Lumina cu ta coriendo '90 y un Chevrolet Bareta pa piesa 2 auto na un prijs di Afl. 1000,= motibo di viahe tel: 766-2616 / 747-9462

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion Tel: 561-0695

TA BENDE
Nissan Sentra B14 '98 autmatic, a/c. Afl. 5.300,= Tel: 585-6003 / 562-2000

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un BMW 1998 with a lot of options, airco, CD in very good condition. Tel: 560-8260

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz '99 Diesel, full equipped,CD player, hopi bon pa contralista of transporta carga. Afl. 9.000,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Dodge Caravan Color berde, "As is where is" 4Cylinder '98 automatic, Afl. 6000,= Tel: 592-2569 / 593-1236

TA BENDE TUR TA PURO EIK
Set di comedor cu 4 stoel e mesa ta schuif habri pa 6 persona, krantenbak, 4 stoel di comedo cu sienta di cuero color crema, 4 stoel di comedor palo, 3 mesa chiquito pa pone den huki di sala cu ta schuif drenta den otro, 3 lampi di blfon masha bunita color blanco y eik, tur ta den bon condicion, 1 schommelbank di palo cu su dak di tela color creme Tel: 587-4699 / 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Tereno propiedad 897m2 na Paradera Tel: 583-5524

TA BENDE
Un cas grandi na Bushiri, un bario tranquil, cerca di beach y hotelnan by owner. $230.000,= Tel: 568-6769

TA BENDE
1 General 40 Gollon water heater, 240/208 volts, 6 luna bieuw, Afl. 675,= Tel: 582-1876

TA BENDE
Hero pa cas di dos camber, porta y bentana Afl. 650,= Tel: 747-4390

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (por jega na un areglo di pago den 3 luna) **Tel: 594-1985**

TA BENDE
Un set di comedor di 6 stoel, mesa di glas, cashi nobo Afl. 350,= Tel: 564-7401

TA BENDE
Un Windsharger di 24V Pa informacion Tel: 567-0610

TA BENDE
1 PSP + 6 wega + acesorios Afl. 700,= 1 nokia (Digicel) Afl. 50,= 1 stroller Roos Afl. 40,= 1 bicicleta Afl. 100,= Tel: 563-5199

TA BENDE
Un Cas na Dakota pa mas informacion Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
ESP. LTD B206 6 string Bass Guitar, fleme maple, natural gloss finish, 34" neck, EDP ABQ-3 active EQ hardware Frets: 24xj Tel:565-8195

TA HUUR

TA HUUR
1 bdrm apartments for rent from Afl. 900,= per month, Savaneta Piedra Plat & Oranjestad Tel: 561-1108

TA HUUR
Un apartment muebla camber apart awa y cable inclui. Tel: 582-4468

TA HUUR
Apartment pa 2 persona na San Nicolas Afl. 850,= +Afl. 400,= excl. coriente Tel: 741-7750 584-4702

TA HUUR
Na Oranjestad un studio apartment cu entrada priva, muebla, pa un persona sin yiu, awa y lus uso rasonabel ta inclui. Airco apart. Tel: 562-7206

FOR RENT
Studio apartment close to hotel, fully furn: min. 4 months, kingsize bed, refrig, etc, washing machine Afl. 950,= Tel: 587-7881, 566-3836

TA HUUR
3 camber 1 baño, sala comedor, porch patras. Pa mas informacion yama Tel: 569-8083

TA HUUR
Apartment na Savaneta serca di lama. Pa mas informacion please yama Tel: 584-7280

TA HUUR
Fully furnished luxury apartment Afl. 1.400,= p/m bakval close to Marroitt Tel: 593-2772

TA HUUR
Nice studio apartment at Ponton fully furn. min.4months. No pets/children Afl. 850,=ex. electr. Tel: 736-3836

TA HUUR
Apartment muebla inclu. awa y coriente na Savaneta Afl. 700,= (incl. uso di airco anochi so) Tel: 584-7305 / 569-6260 / 564-1336

TA HUUR
Cas na Macuarima 3 camber, 1 baño, cushina comedor grandi y morderno, sala grandi voorporch Afl. 1.500,=p/l. incl. monitoring alarm 1 luna borg Tel: 585-0854/594-2411

FOR RENT
New furnished home on hill in coba lodo, nice home and views paved road Tel: 561-1108

TA BUSCA

TA BUSCA
Un live-in cu experiencia cu Baby yama despues di 6:30pm Tel: 593-6858

TA BUSCA
Un persona interna, responsabel y pref. cu permiso pa cuida un señora di edad. pa mas informacion por yama Tel: 730-5521 / 585-3090

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding repacion di dak, intalation, extructura, antena, mantension, paint, y hopi mas Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
Bon dia rumannan en general mi ta suplica boso ayuda cu comestible y paña pa un señora y un ansiano, paña di canma, cama 2 persona Tel: 749-0157

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BENDE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. pa mas informacion Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experiencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Se necesita persona casa adentro para ayudar y acompañar a pareha de edad. Tel: 584-7157 yama entre 9am y 12pm y de 4pm hasta 7pm

NEEDED
Live-in persona to help and support elderly couple. Please call 584-7157 between 9am and noon and 4-7pm

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister. Pa mas informacion yama Tel: 568-5403

Protesta grandioso contra barera di siguridad na Iraq



Habitantenan Sunita di Azamiya protestando contra e barrera.

BAGDAD – Cientos di manifestante a sali ayera riba caya pa protesta contra un barera di siguridad cu ta separa un enclave sunita di areanan chiita di Baghdad, denunciando cu a intenta di crea un prison enorme, mientras e embahador di Estados Unidos, Ryan Crocker a señala cu e construccion di e muraya tabata un decision di e autoridadnan Iraqi. Crocker a declara cu Estados Unidos lo respeta e deseonan, di e gobierno Iraqi, relaciona cu e lantamento di un muraya di separacion di cinco kilometer , tres miya , cu ta separa un enclave sunita di e areanan chiita di Baghdad. Aunke e prome minister di Iraq, Nuri al Maliki a ordena pa frena un construccion di e barera, e bocero di e ehersito Iraqi a bisa cu Al Maliki ta contestando na e informacion exagera di e vala pone na Azamiya. " nos ta sigui cu e construccion di e bareranan di siguridad, den e urbanisacion di Azamiya,segun e general Qassim al Mussawi. Ta trata di un asunto tecnico. Kita barera ta un cos, construi barera ta otro. Ta trata di barernan mobil, cu por wordokita.

E vice almierante Mericano Mark Fox, cu ta participa cu al Moussawi den e conferencia di prensa, a bisa cu e bareranan di siguridad ta wordo traha cu permit di e gobierno Iraqi. E ehersito di Estados Unidos, a anuncia siman pasa, cu e tabata trahando un barera di siguridad na Azamiya, un pueblo sunita. Dialuna cientos di persona a sali riba caya na Azamiya gritando lema contra e barera y cargando borchi denunciando cu e valla lo ponenan den preso den su propio luga yun blanco mas facil pa e teroristanan. E manifestantenan tabata carga borchi, bisando cu e vaya di separacion ta un ciudad grandi pa e ciudadanonan di Azamiya y a muchanan di Azamiya ta desea di mira Baghdad sin barera. E no a informa di actonan di violencia.

Cuarenta y seis persona a muri den violenciana Iraq

BAGDAD—Por lomenos 46 persona a muri y mas di shen a resulta herida den diferente hecho dialuna, incluso un atake suicidia den cual a muri 19 persona den un restaurant cerca di e ciudad Ramadi, segun autoridadnan.

Un vehiculo carga di explosivo a explota tambe dilanti e embahada Irani na Baghdad, matando un civil y dos guardia di siguridad di e embahada di Tunes a resulta herida den un atake di tiro for di un auto, polisnan a bisa. E atake na Ramadi, ubica na 115 km west di Baghdad, a laga lesiona ademas 35 persona. E auto carga cu explosivo a explota den un restaurant den un caretera cerca di e ciudad. Otro di e atentadonan a tuma luga cerca di e ciudad di Mosul, den nort di di e pais, ora cu un atacante suicidio a explota e auto, den cual e tabata biaha dilanti di e Partido Democrat di Kurdistan, cu ta dirigi Massoud Barzani, lider di e region curdo autonomo na Iraq, segun e responabel di e grupo.

Por lomenos dies persona amuri y 20 a keda herida, den e atake na Tal Uskuf, nort di Mosul, segun un dirigente di e P.DK. Un otro auto a explota banda di e warda di polis na Baquba, matando por lomenos 23 persona, segun polisnan.

E otro atake , un suicida cu tabata tin un faha explosivo mara, a explota su mes den e barrio Karrada Mariam , den centro di Baghdad, y a causa morto di por lo menos shete persona y a herida 16.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



A fayece inesperadamente :



Robert Ludivicus Besselink

Miho conoci como "Hose" of "Joe"
Na edad di 54 aña

Na nomber di su esposa: Maria Ofelia Besselink - Alvarez
Yuinan: Cedrik (Reki) Besselink y Arelis
Rodney (Chobo) y Sra, Jiany Besselink - Koolman
Lysander (Manolo) Besselink
Na nomber di su tata: Sr. Vdo. Herman Victor Besselink
Nietanan: Lyrick Besselink
Lyrenne Besselink
Lygen Besselink
Lynethe Besselink
Rumannan: Gerrit y Cecilia Besselink – Figaroa y famia
Roland (Len) y Maria Eugenia Besselink – Giralda y famia
Lilian (Shipreke) Besselink y yuinan
Richard y Maria Elena Besselink - Bermudez y famia
Franklin y Ester Besselink – Bermudez y famia
Herman jr. (Punpun) y Nathaly Besselink y famia
Con-Suegro: Pedro y Jacinta Koolman – Martijn
Tanta y Omonan: Sra.Vda. Johana Croes – Dubero y famia
Sra.Vda. Mamita Croes – Dubero y famia
Sr. Jose Dubero, Sra y famia
Sr. Vdo. Esteban Dubero y famia
Sr. Agustin Dubero, Sra y famia
Sr. Anselmo Dubero, Sra y famia
Sr. Lindo Dubero, Sra y famia
Sra. Maria Leo - Dubero, esposo y famia
Sra. Yolanda Heyer – Dubero, esposo y famia
Sr. Salvador Kelly, Sra y famia
Swa y cuñanan na Colombia: Maria y Gilberto y famia
Miguel Alvarez y yuinan
Nicanor, esposa y famia
Javier, esposa y famia
Victor Evert y yuinan
Olga, esposo y famia
Josefina, esposo y famia
Swa na Aruba: Pablo y famia
Lando y famia
Cuña: Minka y famia
Ex-suegra: Lisette Erasmus
Su prima y primana, sobrina y sobrinonan, comer y compernan
Su ihanan, tur su bisiñanan
Amigonan, coleganan di Taxi y su grupo di Tx-Holiday- Inn
Famia Besselink, Alvarez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 25 April 2007 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion pa santana Catolico na Santa Cruz.
For di 2'or e restonan mortal di " Hose of Joe " lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: Diamars 24 di April 2007
Funeraria Zepp Wever, Caya Betico Croes # 216
For di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristesa.

PRAYER TO THE ROSA MYSTICA

Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity,
prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace,
please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection,
full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica,
Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen





Conforme cu Dios su voluntad ,yiunan di

Sra Vda Teresita Anastacia Jandroep-Cecilia

mihor conoci como "Juffrouw Teresita"

ta participa fayecimiento di nos querida mama, tanta, ruman, madrina y educadora, despues di a lucha un tempo contra su enfermedad



Mama & Juffrouw
"She was the mother that fathered us "

Na nomber di : Yiunan & famianan na Aruba, Curacao, Bonaire, Hulanda, Colombia y Suriname di "Juffrouw Teresita" nos kier a invita tur conocir na e acto di entiero lo tuma lugar dia 25 di April na Misa San Bernardo, na Kralendijk, Bonaire.
Adres di Condolencia ta: Ad Patres Funeral Home, diamars 24 di April di 7:00 PM te cu 9:00 PM of P.O. Box 2223 San Nicolas, Aruba
Email: Jandroep@hotmail.com of fuggedaboudit8@hotmail.com. Nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita amiga, bisiña y conocirnan pa asisti na tres santo Sacrificio di misa



Giovanny Rodney Eustacia

Cual santo sacrificio nan di misa lo tuma lugar Diasabra 21 April 2007 pa 7'or di anochi na Kapel; Diadomingo 22 y Diaranson 25 April 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Sta. Teresita na San Nicolas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Prayer to st. Jude

May the sacred heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever
Our scared heart of Jesus Pray for us, St. Jude worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this pray 9 times a day by the eight days your prayer will be answered, it has never been know to fail.
Publication must be promised,
Thank you St. Jude for favor granted.

VALERO PALM BEACH N.V.

Staf y Personal di Valero Palm Beach N.V.
tin e tristo deber di participa fayecimento di:



Sra. Creane Brice

***07 Februari 1951 - + 23 April 2007**
Mihor conoci como "Creane"

Na bida empleada di Valero Palm Beach N.V. pa 10 aña.
Acto di entiero lo tuma lugar Diarason 25 di April 2007 pa 4.or di atardi saliendo for di misa Sta. Anna na Noord. For di 2'or e restonan mortal lo ta reposa den misa Sta. Anna na Noord.

Valero Palm Beach ta invita tur colega y conocirnan di Sra. Creane pa asisti na e acto di entiero.

"Cu Creane sosega na paz."

Alavez Valero Palm Beach ta anuncia cu Diarason 25 di April 2007 nos lo sera 12'or di merdia y habri bek 6'or di atardi pa motibo di entiero di nos colega Creane.

Grupo Rumannan den Oracion "Dr. Jose Gregorio Hernandes"

Dakota Aruba

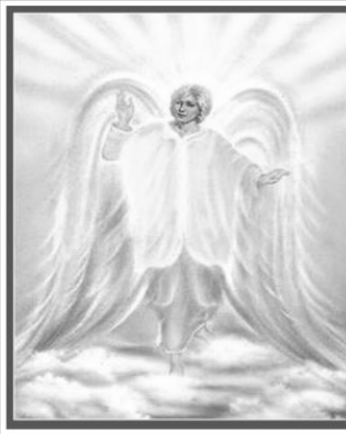
Nos grupo kier haci un invitacion na tur nos miembro, devotonan y tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion na nos Tridium di luna di April 2007.
Dianan: Diarason 25, Diahuebs 26 y Diabierna 27 di April 2007.
Ora: 7.00 PM
Lugar: Cas di Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez.

Rumannan laga nos asisti na nos oracion pa asina nos pidi na Mama Maria, Dushi Hesus pa Venerable Dr. J.G. Hernandez un dia por wordo Beatifica como Santo; tambe pa tur nos enfermonan.





Arcangel Gabriel



Arcangel Zadquiel



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

GRADECIMENTO/INVITASHON



Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companja nos durante e fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Mr. Roland Stanley Whitfield

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta y a hasi yamadanan, tur esnan cu tawata hunto cu nos den nan pensamento.
Un Danki na Ad Patres Funeral Home cu boso apoyo tawata un gran consuelo y sosten pa nos.
Alavez famia ta invita pa asisti na e tres Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diadomingo 22 di April 2007 pa 7'or. di anochi na Kapel.
Diamars 24 y Diabierna 27 di April 2007 pa 6:30or. di atardi, na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Nijhoffstraat #92
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Gradicimento



Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conoci cu a brinda nan atencion, cariño y apoyo.
Danki pa yuda of compaña nos di un of otro manera durante enfermedad, fayecimento y entiero di esposo, nos tata y welo stima:

Sr. Antonio Schwengle
Mihor conoci como "Tony"

Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda telegram, tarheta y cu a hasi yamada telefonico. Danki na Lena, Sabina, Ruth, Lyzah, Seth, Magriet y Isildo y na tur ruman spiritual di Congregacion di Testigonan di Jehova. Specialmente na Dr. Ho Kang Jou, Dr. Tromp, Dr. Jonson y enfermeranan di Hospital Horacio Oduber piso 2.
Boso presencia, atencion y ayudo tabata un gran consuelo.

Na Nomber di Esposa, yiunan, nueranan, yerno y nietanan.

Gradicimento



Mediante esaki nos kier a gradici tur cu a sostene nos durante e periodo di enfermedad, fayecimento y entiero di mi esposa, nos mama, wela y bisawela stima:

Augustina "Teresita" Henriquez - v/d Linde

Un danki na tur cu a bishita, yama, manda tarjeta, e-mail of telegram; na tur esnan cu a manda flor y na esnan cu a pensa riba nos den e momentonan dificil.
Danki na tur cu a yuda nos den un of otro forma. Un danki special na dr. Kock, Dialyse afd. H.O.H., specialmente Inaira, afd. Chirurgie specialmente Iris, Mariela, Saskia y Zulaika, Lite Life Medicab, Fundacion di Rion Aruba, specialmente Howard Maxwell, Lions Club of Aruba.
Danki na nos rumannan adi Testigo di Jehova, bisiña-, amigo- y conocirnan cu sa di a sostene nos.
Boso atencion y cariño ta graba den nos mente y curason.
Danki.

Sr. Vdo. Gabriel Henriquez y famia

Maurice Adriaens:

"Frente Obrero a logra stabilisá"



WILLEMSTAD: - Partido Frente Obrero a logra stabilisá. Si nos kompará resultado di aña pasá ku esun di e aña aki, nos mester konstatá ku en todo kaso nos no a sigui bai atras.
Esei tabata e promé komentario di Maurice Adriaens riba resultado di elekshon pa Konseho Insular ayera.
Frente Obrero a logra saka 2 asiento, ku ta 6 ménos ku loke el a logra na elekshon di Konseho Insular di 2003. E tempu ei e partido a logra 8 asiento, di kua despues Rignald Lak a bai ku unu. Den elekshon di Staten na yanüari aña pasá tambe Frente a kai di 5 pa 2 asiento den parlamentu, un kaida drástiko.
Maurice Adriaens a bisa, ku e partido lógikamente ta hopi desapuntá pa e resultado di ayera, ku atrobe a nifiká un kaida den kantidat apsoluto di voto. Di otro banda, asina el a bisa, e partido ta kontentu ku el a wanta na 2 asiento, ku ta un indikashon ku e partido a stabilisá i no a sigui bai atras manera hopi hende tabata teme.
Ta konosí, ku e partido a hiba un kampaña hopi distinto e biaha aki, reportadamente siguiendo konseho di un eksperto estratego di eksterior.
Tabata bisto ku e aserkamentu tabata diferente, pasobra no tabata weta lider dje partido den atake kontra niun otro partido. Ku e aserkamentu aki a produsí e dividendo nesesario mester forma parti di un análisis profundo ku e partido oraño mester hasi.
Den e dianan benidero e partido tambe lo analisá resultado di elekshon, pa asina determiná kiko realmente a sosodé. Adriaens a rekordá sinembargo, ku e tema di Slotverklaring a hasi mas daño ku el a hasi bon den e kampaña aki. Pa motibu di e dokumento aki, nos a haña nos ku un divishon enorme den komunidat, un divishon ku mester eliminá mas pronto posibel. Adriaens a anunsiá, ku no opstante resultado di elekshon, su partido lo keda dispuesto pa duna un man den rekonsiliashon di komunidat.
Frente Obrero den kampaña a boga klaramente pa trese union bèk den komunidat i nos ta sigui para pa esaki, Adriaens a agregá.

Sara Wescott Williams

Partidonan Pro Slotverklaring a bari na Islariba i Boneiru

PHILIPSBURG/ WILLEMSTAD–E partidonan Pro Slotverklaring na Islariba a bari den e elekshonnan di ayera. Na Sint Maarten DP-Sint Maarten a bolbe tuma kòntròl despues ku e partido a pèrdè aña pasá.
National Alliance ku aña pasá a sali na promé lugá awor mester kontentá su mes pa keda den oposishon na nivel insular. Gracita Arrindell (PPA) ku tabata kontra e Slotverklaring a pèrdè su asiento den Konseho Insular. DP a haña 6 di e 11 asientonan i National Alliance 5.
Lider di DP Sarah Wescot-Williams a bisa ku su partido a para masha firme mes den tur kos ku a pasa. "Nos lo sigui siña Sint Maarten kon uní. Nos ta aki nan pa representá pueblo di nos isla", asina e dirigente polítiko a bisa su fanátikonan na Clem Labega Square despues ku e partido a sali viktorioso. DP Sint Maarten a gana ku un diferensia di mas ku mil voto. E fanátikonan di DP tabata prinsipalmente kontentu ku nan a derotá National Alliance di William Marlin. Sra. Wescot-Williams a gradisí pueblo di e isla pa e resultado. "Tabata bisto for di e promé resultadonan ku nos lo a gana den forma abrumador". Pa loke ta trata e proseso konstitushonal, sra. Wescot Williams a bisa ku DP ta na fabor di e kambionan i lo sigui riba e mesun kaminda pa realisá status outónomo pa e isla. Riba e pregunta si e lo bira e promé Minister-Presidente di pais Sint Maarten, sra. Wescot Williams a bisa ku no ta importante ku e lo bira e promé Minister-Presidente pero mas bien ku ta un hende di Sint Maarten ta bira promé minister di e pais nobo.
Masa leu el a bisa ku e kampaña tras di lomba tabata fuerte kontra su partido i a bòltu tur piedra pa oponé DPO. "Pero e viktoria aki tin un sabor dushi sigur konsiderando loke nos mester a soportá den kampaña. Nos lo mester bai traha duru pa nos realisá nos status. Nos lo sigui gobERná e isla tantu pa loke ta trata e aspektonan interno komo e parti konstitushonal. E status nobo ta duna nos isla mas outoridat pero esei ta trese ku ne mas responsabilidat no solamente pa Gobièrnu pero tambe pa pueblo di e isla.
Di otro banda e lider di National Alliance William Marlin a felisitá DP ku e viktoria pero el a bisa mesora ku e 5 asientonan ku su partido lo hiba un "oposishon formidabel" ku e 5 asientonan ku e partido a haña. "Mester tene kuenta ku e míles di hende ku a vota pa nos partido i pa PPA (di Gracita Arrindell)", asina e dirigente polítiko a opservá. Marlin a bisa ku e hechu ku PPA lo no ta den Gobièrnu ta pone ku ta un partido di oposishon so tin. Esei ta duna nos un posishon fuerte pa e próksimo elekshon. Marlin a bisa mas aleu ku e resultadonan di elekshon a indiká bon kla ku pueblo di e isla ta kansá di partidonan mas chikí. Pueblo kier dos partido grandi pa vota riba dje. Irónikamente, segun Marlin, mas hende a bisa no kontra DP si tuma e votonan di National Alliance i PPA huntu pero e hechu ku e partidonan ta plamá a pone ku tòg DP a keda ku hegemonia polítiko.
Lider di PPA Gracita Arrindell a bisa ku pueblo a papia. E partido tabata falta 115 voto pa mantené su asiento. "Mi ta sali riba órden di pueblo pasobra semper nos a bisa ku nos ta respetá opinion di pueblo", asina sra. Arrindell a bisa indikando ku e ta sumamente desapuntá ku e resultado. El a bisa mas aleu ku su partido a traha duru den e último 4 aña pa trese transparensia i apertura pa pueblo di Sint Maarten. Mi ta spera ku lo sigui traha riba e prinsipionan aki, asina el a bisa.

Saba/Statia
Na Saba i Statia tambe e partidonan Pro Slotverklaring a gana den forma abrumador. Na Saba WIPM di Ray Hasell a bai ku 4 di e 5 asientonan. Saba Labor Party a bai ku un asiento. 75.7 porshento di hende a bai vota riba e isla.
Na Statia DP di Julian Woodley a bai ku 4 di e 5 asientonan. E otro asiento a bai pa Progressive Labor Party di oposishon.

Na Boneiru tambe e partido mas fuerte na fabor di Slotverklaring a gana. UPB di Ramoncito Booi a bai ku 5 asiento miéntras ku Aliansa Demokrátiko, enkabesá pa Jopi Abraham a bai ku 4 asiento. UPB no opstante un kampaña kostoso a pèrdè un asiento kompará ku 4 aña pasá.

Lider di PAR Emily de Jongh-Elhage ta pidi espacio pa forma un gobièrnu nobo!

WILLEMSTAD – "Komo partido ganadó, mi ke pa tur hende duna nos e espasio pa kuminsá traha riba un gobièrnu nobo pa Kòrsou. Nos ta pidi pa duna nos e rèspèt ei", asina lider di partido PAR ku a resultá ganadó di elekshon pa Konseho Insular ayera, Emily de Jongh-Elhage a bisa den un promé reakshon.
PAR a resultá ganadó ku mas di 20 mil voto den e kontienda di ayera. E resultado di elekshon sinembargo no ta duna espasio pa forma un gobièrnu mesora. E dos partidonan mas grandi ku a kampañá na fabor di e dokumento final ku ta PAR i PNP, huntu no ta yega e mayoria ku ta nesesario pa forma un koalishon riba nivel insular. PAR i PNP huntu ta bon pa 9 asiento, ku nèt no ta sufisiente. E lider di PAR a pidi sinembargo tempu pa e por analisá i evaluá e situashon polítiko ku a surgi. Segun lider dje partido, ta bisto ku e mensahe a yega pueblo.
"Nos a bisa semper, ku nos ta bai pa bienestar di e pueblo aki, anto Slotverklaring ta simplemente e instrumento pa yega na e bienestar aki," asina el a splika e hecho ku durante henter kampaña pa elekshon e partido hel a sigui enfatisá e importansia pa aseptá e dokumento final. PAR nunka a skonde ku e ta faboresé aseptashon di e dokumento final mas lihé posibel, pa asina krea e espasio (finansiero) nesesario pa desaroyo di Kòrsou.

Segun lider di MAN, Charles Cooper : mester duna PAR espasio



WILLEMSTAD - Un di e partidonan ku sigur a resaltá den e elekshon di ayera pa Konseho Insular tabata partido MAN. For di ora ku dia a habri por a mira ku nan tabatin un presensia tur kaminda. Despues ku resultadonan a bira final, MAN a sali for di kontienda komo e di dos partido mas grandi ku sinku asiento.

E lider di partido MAN, Charles Cooper tabata sumamente kontentu ku e resultadonan di ayera i a bisa ku awe mes MAN ta bai den konsulta i ku nan lo tene debidamente kuenta ku posishon di PAR.

"Naturalmente ta bai hiba e kòmbersashonnan, tin muchu interes den e wega aki i Kòrsou tambe tin interes den e wega aki. Nos tin ku bai studia den nos seno kua moveshon nos ta bai hasi. Nos no tin problema pa traha den base di e koalishon ku nos ta trahando aden awe." Charles Cooper a indiká ku e promé kosnan ku ta bai sosodé ta di reuní ku Konseho di Partido i Direktiva, ya ku den MAN ta nan ta disidí. "Demokrasia den MAN ta bai kuminsá for di awe mes."

Segun e lider di MAN, tin ku respetá ku PAR a gana e elekshon apsoluto i ta e partido mas grandi. "Mester duna nan e espasio pa nan move. Nos ta keda habrí pa e koalishon aki komo base pa sigui gobernå Kòrsou, un Kòrsou outónomo den Reino," asina Charles Cooper a finalisá bisando.

Segun lider di Demokraat Norbert George:

Partido Democrat ta habrí pa papia ku tur partido i ke sirbi pueblo di Kòrsou

WILLEMSTAD – Despues di un ousensia di hopi aña for di tantu Konseho Insular komo Staten, ayera Partido Demokraat (DP) a hasi nan entrada eufóriko bèk den Konseho Insular.

E último biaha ku DP tabatin representashon den e órgano aki tabata na kuminsamentu di añanan 90. A dura mas ku 15 aña pa nan bini bèk, pero awor nan ta bèk i ku nan lider nobo, Norbert George.

Despues ku a bira konosí ayera nochi ku DP a logra sigurá nan asiento e lider di DP a bisa ku for di inisio nan tabata konfrontá ku un lucha hopi duru. "Nos tabata sa unda DP tabata i kon e ekspektativanan tabata promé ku kampaña. Nan no tabata muchu positivo."

Segun Norbert George esaki a nifiká ku e partido mester a surpasá vários barera. "Tabatin vários reto nos dilanti, tantu internamente, den pueblo i ku kontrinkantenan polítiko.

"Nos ta hopi kontentu i esaki tabata un bon dia demokrátiko i p'esei mi kier felisitá tur demokratnan eifó ku a duna nos nan sosten."

Manera e resultadonan a bira konosí vários ta e esenarionan ku a subi mesa pa formashon di un gobièrnu nobo i ta un echo ku DP lo por tin un di e yabinan ku nan un asiento.

Norbert George a bisa, ku e posishon di DP tabata meskos tur ora. "Nos ke hiba Kòrsou den un direkshon nobo. Punto di salida ta interes di pueblo di Kòrsou. DP ta un di e partidonan ku tin e yabi, pero mester anda ku koutela i responsabilidat ku e votonan ku a keda entregá den nos man."

El a sigui bisa ku DP ta duna tur espasio na e otro partidonan ku aktualmente tin e responsabilidat den e proseso di formashon ku énfasis riba e partido mas grandi.

"Mi no ta bai wak dilanti, mester bai wak kiko ta bai sosodé e dianan aki. Pueblo di Kòrsou mester sigui e proseso aki ku wowo di falki. Awor pueblo di Kòrsou ta bai wak den e proseso aki dikon DP komo partido no a bai den e guera ei. Naturalmente nos ta habrí pa papia ku tur partido. Nos ke sirbi pueblo di Kòrsou. Nos atenshon ta riba e interes di pueblo di Kòrsou i nos lo papia ku tur partido," asina e lider di DP, Norbert George a finalisá bisando.

Formashon lo bira difísil despues di elekshon di Diabierna

WILLEMSTAD – E proseso di formashon di un gobièrnu nobo na nivel insular a bira sumamente difísil despues di e elekshonnan di ayera. E elektorado no a krea un panorama kla i e repartishon bou di partidonan un biaha mas ta duna indikashon, ku e proseso por bai den tur direkshon.

Hopi lo a kere ku e partidonan ku a kampañá kontra Slotverklaring lo por forma fásilmente, pasobra nan tin un bentaha numériko di representashon den Konseho Insular. Pero den nan tin ku a haña sla tambe manera Frente Obrero i Forsa Kòrsou. Ademas formashon di un gobièrnu di e partidonan kontra Slotverklaring lo rekerí partisipashon di por lo ménos 6 partido ku ta MAN, FOL, NPA, Pueblo Soberano, Forsa Kòrsou i eventualmente DP.

Otro opshonnan ta PAR, PNP, Forsa Kòrsou i DP, miéntras ku kombinashonnan entre PAR i MAN no ta ekskluí, ounke e heridanan di kampaña i di salida di MAN for di gobièrnu di Antia na kuminsamentu di e aña aki ta kurú ainda.

Remarkabel tabata, ku despues di e resultado ayera e diferente lidernan polítiko ku a haña asiento tabata papiando ku mas koutela i niun no a ekskluí traha ku e otro.

Por bisa, si e situashon polítiko aktual kondusí na un impase polítiko, e ora ei un intervenshon di gobièrnu di Reino ta un posibilidat. Den promé instansia sinembargo esei no ta un opshon, pasobra ta sali for di e punto di bista ku lo tin sufisiente madures polítiko pa yega na un akuerdo polítiko.

Por sierto ku e Konseho Insular aktual lo no dura masha, si konsiderá ku Kòrsou tambe mester ta kla pa por lo ménos 15 di desèmber 2008 ku su status nobo, meskos ku e otro islanan. Na momentu ku e status nobo aki ta formalisá, lo tin elekshonnan nobo pa Staten di Kòrsou, ku lo ta parlamentu di nos isla.

Proseso

Pa loke ta trata e proseso elektoral mes, kosnan a kana relativamente bon, no opstante e spantu ku tabatin na kuminsamentu di dia ku diferente mashin na diferente urna. Notabel ta, ku e resultadonan a drenta hopi lihé loke a pone ku eksaktamente pa 23.45 Gezaghèber den su kalidat di Presidente di Konseho Supremo Elektoral a duna e resultado preliminar ku ainda ta suheto na un eskrutineo adishonal próksimamente.

Pa loke ta e mashinnan Smartmatic tabatin reklamo prinsipalmente riba e kahanan di karton i e karton rondó di e mashinnan pa garantisá sekresia di e votashon. Diferente opservador a bisa, ku e kos aki, sigur konsiderando loke a hinka den e proyekto, a keda masha chip. "Nos a bai bèk den tempu di Picapiedras", asina un opservador krítiko a remarká. Gezaghèber mes tabata satisfecho ku e manera ku e mashinnan a funshoná. El a atmití, ku tabatin sierto fayonan na kuminsamentu, pero ku en general por bisa ku e proyekto a resultá eksitoso.

Sindikalista i aktivista Kenneth Valpoort: Ban traha na un "Frente Nashonal pa Solushoná Problemanan di Kòrsou"

WILLEMSTAD – Kenneth Valpoort ta bisa ku e no ta polítiko, támpoko eksperto riba ningun tereno, i e no ta pretendé esaki. E por bisa ku e t´un analista di komunidat, ku último 25 aña a sigui akontesimentunan den nos pais hopi djaserka.

Despues di hopi análisis, di lesa dokumentashonnan di e diferente partidonan polítiko, skucha entrevistanan di polítikonan i analistanan polítiko, komentario di pueblo, di a tende di un " Komishon pa Konstrui Kòrsou ", e la yega n´e konklushon, p´e emití e komunikado akí, p´e tambe uni su mes na tur esnan ku ta bisa, ku nos mester "uni forsa", yega na un bloke, i buska solushon p´e problemanan ku pais ta konfrontando.

"Nos pueblo e último tempunan akí, tur dia ta dediká sufisiente tempu pa sigui e diferente posishonnan ku ta hungando den nos pais. Mi a tende hopi opinion bálido, kaminda tur hende tin nan propio opinion, kua mi ta respetá kompletamente sin ningun pretenshon.

Loke sí mi ke remarká ta, ku apesar di tende kosnan positivo, ku tin speransanan progresivo, mi a konstatá tambe, ku tin hopi demostramentu di forsa, distorshon di informashon, i venenamentu di mente di hende, humiyashon di otro, yama otro afó pa debatí, èts. E konstatashonnan akí, a poné mi hasi e siguiente preguntanan na pueblo di Kòrsou, polítiko-, mandatarionan, sektor empresarial, sindikal i sosial, kúanto mas, i riba kén, nos mester warda pa tuma un desishon, ku mester trese pas, trankilidat, seguridat, perseveransia i un biensestar sosial hustu p´e pais aki?

Pa kontestá e prekupashon aki, mi ke trese algun remarke dilanti:

1. kuanto rapòrt di tur esnan sabí den nos komunidat a keda elaborá
2. kuanto plaka nan tur a kosta komunidat
3. kuanto di e rekomendashonnan hasí a keda implementá i ehekutá éksitosamente
4. kuanto te gastu- i debenan k´a keda rebahá durante e añanan ku a transkurí
5. ki garantia e "slotverklaring" (deklarashon final) por duna pueblo; e klase trahadó, p´e por gosa di un bienestar sosial hustu, i no uno kosmétiko
6. den kuanto tempu por garantisá e bienestar sosial i finansiero aki (pasombra e rapòrt Monte a resultá algu populista, no realístiko i lo tuma añanan pa solushoná nos problemanan)
7. ken ta esnan ku lo gana, òf lo bai skor ku e deklarashon final akí

E puntonan ariba menshoná, ta algun, ku djis mi ke ilustrá, pasombra hopi ta keda bisá, for di kada gremio ku ta buska, òf defendé nan interes, sea pa enrikesé nan mes mas i nan famia, nan gremio ku nan ta representá, òf simplemente pa bisa ku nan ta stima e pida baranka akí.

Valpoort ta lansa un pensamentu, promé ku kampaña elektoral a kuminsá, kaminda ela tuma un posishon, pa mustra ku partidonan mester stòp di primintí sin kumpli, i yega na "akuerdonan di kompromiso" ku sindikalismo òf barionan, ku tin gran mester di esakinan.

"Mi sa tambe, ku e modelo antikuá di hasi polítika, no ta sali for di nos pueblo masha lihé. Ta pesei otro pensamentu, pa wak ku esaki sí lo penetrá den mente di esnan ku tin e pais aki na pechu. Pa sali fo´i tur divishon, humiyashon i konfushon, tur e "slogan" nan ku kada partido tin ta kampañá kuné, mi a tuma tempu pa studia henter e desaroyo ku ta tumando lugá den nos sosiedat, p´asina meskos ku otronan, wak kon leu, esnan responsabel p´e pais akí, por konstituí un "Frente Nashonal pa Solushoná Problemanan di Kòrsou". Manera mi ta mira kosnan ta bai, enbes ku nos avansá, ku pasonan firme manera kabai di kareda, nos ta blo bira rònt i no ke enfrentá e bèrdatnan.

E problemanan no solamente t´e debe astronómiko ku Pais Kòrsou tin, pero e dianan aki ningun hende no ta para ketu riba e otro problemanan.

Aki mi ke menshoná un par:

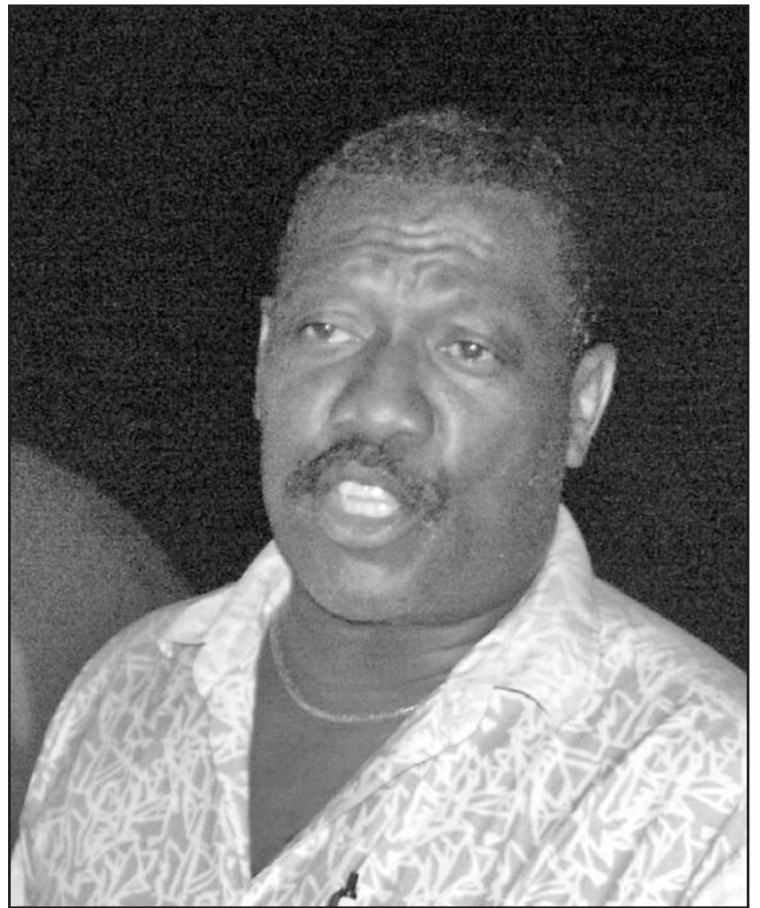
1. habuso riba nos merkado laboral pa esnan di mala fe
2. un desempleo kresiente, spesialmente bou di nos hobennan
3. kriminalidat i falta di seguridat den nos pais
4. problema di medio ambiente
5. marginalisashon di pueblo i pobresa krítiko den nos pais

A base dje pensamentu ariba menshoná, i ku otronan tambe a bosiferá, mi ke proponé i supliká:

- na tur esnan sabí den e pais akí, tantu opositor i esnan na fabor di e "deklarashon final", rapòrtnan ku e último añanan a keda trahá,
- pa tur esnan ku ta konvensí ku Kòrsou mester sali ganá,
- na tur esnan ku ta lucha pa nos tin un identidat úniko komo Pais Outónomo den Reino,

pa laga pretenshon, orguyo falsu, kompleho di superioridat òf di inferioridat, humiyashon di otro, skormentu polítiko un banda, p´asina enfrentá nos realidat k´un determinashon kla i sinsero, pa traha riba e "Frente Nashonal", ku mester tin e úniko ophetivo pa berdaderamente Salba Kòrsou.

Mi ta spera despues di elekshon, ken ku gana òf pèrdè, lo tin e sentido síviko, di solidaridat i kompromiso komunitario, pa aserká otro, aserká nos ekpertonan di pueblo di Kòrsou, p´asina traha riba un plan total, pa yega na un "Konsenso Nashonal", pa por enfrentá partidonan den Reino, i yega na un "Desishon Final", pa nos bèrdaderamente por bira un Pais Outónomo den Reino.



E teatro polítiko ku pa añanan largu ta hunga riba tur nivel rònt mundu, semper a krea un brecha, (un distansia) entre polítikonan i elektorado, i ta ora di elekshon so nan sa ku e votadó ta importante. Nos polítikonan mester komprondé, ku nan mester yega na un otro modelo di hasi polítika. Nan ta lubidá ku kada persona ta posee un sabiduria, i eksperensia skondí, ku por keda ekspresá, ora esaki pa kada uno di nan ta di importansia.

Pues, polítikonan no mester balotá elektorado, pasombra ta elektorado ta determiná ku nan ta haña voto si òf nò. Pueblo mester siña tambe, ku nan no mester ekspresá solamente nan sosten den elekshon, pero komo votadó, nan mester ta konsiente pa vigilá, kuestioná kontínuamente e forma i e kalidat ku ta dirigí e pais. Ora ku pueblo sinti ku e no ta keda bon kondusí, e mester hasi uso di su forsa pa mobilisá, i preshoná e mesun polítikonan, ku nan e a pone pa manehá i dirigí e pais. A bira tempu p´e pueblo disponé di loke ku ta ser yamá "Emotionele Politieke Inteligentie " i hasi uso di esaki, p´e ta kontinuamente atento riba e desaroyonan ku ta tumando lugá den su pais, p´asina laga e polítikonan respetá nos ku ta elektorado. Mientras nos sigui pa laga polítikonan hasi i deshasi den e pais akí, loke ku nan ke, i nos no demostrá inteligensia, forsa di mobilisashon, p´asina influensiá desishonnan kontra di nos interes, nos mester sigui soportá, ku ta keda dividí nos, konfundí nos, i solamente ta buska kontakto ku nos, ora ta konbení nan.

Finalmente mi ke bisa, k´e proposishon t´un posishon pa pensa ariba, pasombra mi a konstatá, ku nos ta papia mas enbes di hasi.

A yega é momentu pa wak futuro di e pais akí, pasombra un partido, un grupitu, òf un gremio oportunista só, no por kaba di atendé e problemanan grandi ku e pais aki ta konfrontando. Palabra ta n´esnan ku realmente ke hasi algu p´e pais aki. E "Frente Nashonal pa Solushon Problemama di Kòrsou" ta solamente un pensamentu ku ya mi a tende kasi tur dia ta zona den mi kabes.

Mi lo apresiá ku ta konsiderá e proposishon di pueblo akí, sin ku mester habrak´é na wèrki, pasombra e estilo di kibra tur hende i nan inisiativa, a bira un práktika, ku último tempu nos a bira kampeon den dje. Ko-Patriotanan, mi ta saludá boso na nòmber dje lucha heroíko, pa boso por garantisá Libertat, Igualdat, Fraternidat i Hustisia Sosial pa nos tur den e pais akí, asina Valpoort ta bisa.

Empleadonan di Curoil ta sostené Direktor di Curoil





WILLEMSTAD – Djawebs ultimo Empleadonan di Curoil i Curgas a sorprendé direktor Gensley Capella, di forma original despues ku shofùrnan di distribushon di kombustibel i gas a forma un karavana for di planta te na ofisina prinsipal na Skalo, promé ku nan kuminsá ku nan distribushon diario.

E sobrá personal a djòin einan i gradisí Sr. Capella di e forma aki pa e kurashi ku e la demonstrá huntu ku Gerensia pa sali na defensa di nan kompania, durante e siman tras di lomba.

Alabes Curoil Bonaire tambe a sostené Direktor ku un bunita gesto.

E potrètnan ta ilustrá momentunan ku empleadonan tabata kana bai riba e plenchi dilanti di Curoil i alabes Sr. Capella huntu ku Sr. Evertsz kende a hiba palabra na nòmber di empleadanan di e kompania.

PAR a tuma iniciativa pa firma Gobiernu nobo pa Korsou



Sr. Pedro Atacho

WILLEMSTAD – PAR a tuma e insiativa pa forma un gobiernu nobo pa Korsou.
E partido ta bisa ku Pueblo di Korsou a bai urna djabierne ultimo i skohe su representantenan pa un Konseho Insular nobo.

PAR ta felisitá tur partido ku resultado di elekshon pa Konseho Insular di Kòrsou deseando tur forza i sabiduria den nan trabou na interes di nos pueblo.
Den e elekshon di dia 20 aprel ultimo PAR a sali e partido polítiko mas grandi di Kòrsou.
Tradishon i etika politiko semper a trese kune ku e partido ku a gana elekshon ta karga e mandato pa forma gobiernu.
Komo tal PAR a tuma inisiativa pa sondea e posibilidat pa forma un gobièrnu nobo pa Kòrsou. Djaweps binidero PAR ta sostené un reunion orientativo ku kada partido polítiko ku a logra un of mas asiento den e ultimo elekshon. A base di resultado di tal reunion PAR lo evalua su sigiente paso den e proseso di formashon.
E kombersashonnan ta kuminsa 2or di merdia na sala "Welensali" di Konseho Insular.
E sekuensha riba kua ta risibi e partidonan ta siguiente;
2or Partido Demokrat
3or Partido MAN
4or Partido Forsa Korsou
5or Partido Frente Obrero Liberashon 30 d mei
6or Partido Nashonal di Pueblo
7or Partido Pueblo Soberano
8or Partido Lista Niun Paso Atras

Direktiva di PAR a apuntá sr. Pedro Atacho komo presidente di un komishon den representashon di PAR ku ta keda enkargá ku e proseso pa yega na formashon di un gobièrnu nobo. Atacho ta eks-informador i formador di gobiernu.

Emily de Jongh-Elhage PAR) vote-getter mas grandi ku 14877 voto!

WILLEMSTAD - Emily de Jongh-Elhage a resultá e vote-getter mas grandi di e elekshonnan di djabièrnè último. E lider polítiko di PAR a haña 14877 voto.
Mayoria di e lidernan a duna masha bon presentashon den e elekshonnan di djabièrnè último. E vote-getter number 2 tabata Charles Cooper di MAN ku 6578 voto.
Despues ta sigui Nelson Pierre (5435), Helmin Wiels (4826), Ersilia Delannooy ku 4401, Anthony Godett (3772), Nelson Navarro (2208) i Norbert George ku (2119).
Remarkabel ta ku Gerrit Schotte a bati diferente di e lidernan polítiko ku un total di 2358 voto komo number 7 riba lista di MAN.



Hobennan ta traha 'Drop Art' en bes di bira 'Drop out'

'Prevení ta mihó ku kura' i 'Malamucha, bon pintor'. Esaki ta e dos lemanan di e proyekto 'Drop Art'

WILLEMSTAD -- Den kuadro di kua lo tin un eksposishon na Biblioteka Públiko di 24 di aprel te ku 5 di mei próksimo.
Ruben La Cruz i Karolien Helweg a kuminsá ku e proyekto 'Drop Art' dor di nan preokupashon pa e fenómeno di 'drop out' na Kòrsou, ku na nan opinion a atkirí formanan inaseptabel.

E proyekto tin komo meta pa reta e hóbennan en kuestion pa 'drop art' (produsí arte) en bes di 'drop out' (stòp di bai skol).

Dor di laga e hóbennan pensa riba nan bida, nan futuro i loke nan ta gusta hasi pa medio di arte, pintamentu en partikular, nan ta spera di por alkansá nan ophetivo.
En total 130 hóben a partisipá na 6 workshop tokante pintamentu ku fèrf pa pinta riba paña.
For di nan kurason nan a pinta entre otro kua deporte nan gusta, kua instrumento nan gusta toka, kua trabou nan ke ehersé despues i kon nan ta pensa ku nan bida lo ta ora nan bira grandi. Finalmente a kose tur e pinturanan aki na otro.
Apertura di eksposishon di e obranan di arte aki ta tuma lugá AYERA.
E proyekto a tuma lugá durante 'naschoolse opvang' di e siguiente 5 skolnan: Kolegio Dodo Palm na Seru Fortuna, Kolegio Don Sarto na Soto, Kolegio Laura Hart na Muizenberg, Sint Albertuscollege na Pietermaai i Kolegio Iris Bruining na Zuid Bonam. Tambe a partisipá kliente di algun otro instituto manera Brasami, Reclassering i G.O.G.
'Drop art' a bira finansieramente posibel danki na Stichting DOEN i Jeugdfonds Nederlandse Antillen (Jena). E organisadónan mes, ta bini regularmente ku proyektonan pa laga mas tantu hende posibel sera konosí ku arte i trata alabes problemanan sosial.